

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

En Congreso de EE.UU. plan "Iniciativa de las Américas"
Página diez

Ampliación de COTEL, en 19 meses
Página siete

Banco Nacional de Bolivia
BANQUERO DESDE 1872
BNB
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
Hemeroteca

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.514- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1990- 32 PAGINAS- Bs 1.-

ESTA EDICION

China concedió crédito a desarrollo

China concedió 6.5 millones de dólares a Bolivia para la ejecución de proyectos de desarrollo (página 7).

Madereros exigen permisos anuales



Madereros exigen permisos anuales

Empresas madereras del Bosque... exigen la concesión de permisos de corte anual, mientras el gobierno estudia solución a reclamos indígenas (página 7).

Impulsan red de... a domicilio

Alcalde de la ciudad de La Paz, Ronald Leán, intenta impulsar la programación de la red domiciliar de... (página 4).

Comisión del Parlamento en Chapare

Comisión del Parlamento Nacional ayer a la región del Chapare, con el objetivo de inspeccionar la labor que realiza la Fuerza de Lucha contra el... (página 5).

IGN absorberá 70% de deuda de mutuales

Tesoro General de la Nación absorberá el 70 por ciento de la deuda externa de las mutuales, según un proyecto de... (página 7).

Apoyará a fuerza multinacional



El gobierno del Japón decidió... una cooperación de \$us. 3.000 millones, como ayuda adicional, para la fuerza multinacional en el Golfo Pérsico (página 11).

Atención para Ruta Libertadores

El Servicio Nacional de Caminos de P... solicitó a organismos nacionales e internacionales, una atención prioritaria para la ruta de los Libertadores (PRESENCIA del país, página 2).

CEPAL: Sigue situación... latinoamericana

La Comisión Económica para América Latina (CEPAL) reiteró su informe en sentido de que continúa el panorama recesivo en América Latina (página 9).

Mediante cuatro corredores este-oeste y norte-sur Cono Sur será unido a través de una red de 16.000 Kms. de vías

Será financiada con créditos "blandos" del BID, con cargo al Fondo de 500 millones de dólares aportado por España. - Rutas ferroviarias Sao Paulo-La Paz-Arica y Buenos Aires.- La Paz-Arequipa forman parte del proyecto, aprobado en Asunción

ASUNCIÓN, 14 (EFE) - Una red ferroviaria de 16.000 kilómetros unirá a Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, mediante cuatro "corredores" este-oeste y norte-sur, que tendrán un costo de 120 millones de dólares y que serán financiados con créditos "blandos" del BID, con cargo al "Fondo V Centenario", de \$us 500 millones, aportado por España a dicho organismo internacional.

La puesta en marcha del proyecto fue aprobada por los representantes de los siete países en la XVII Reunión de Ministros de Transportes y Obras Públicas de los Países del Cono Sur, que se cumplió desde el lunes en esta capital.

El plan prevé la habilitación de corredor Transcontinental Central, que unirá Sao Paulo-La Paz-Arica, y el de "Los Libertadores", que comunicará Buenos Aires con la ciudad peruana de Arequipa, pasando también por La Paz.

El tercer tramo partirá desde Sao Paulo, pasará por Asunción y Montevideo, y llegará a Buenos Aires. El cuarto comunicará Valparaíso con la capital argentina.

El enlace se logrará utilizando la infraestructura ferroviaria ya existente en la región y construyendo conexiones para completar, con reparaciones y nuevos tendidos, toda la red que unirá a las siete naciones.

Los ministros del Cono Sur decidieron también invitar a Colombia, Ecuador y Venezuela para que envíen representantes a la próxima reunión -en calidad de "invitados especiales" y no como "observadores"-, que se realizará en Chile, en octubre próximo, donde será presentado el plan aprobado hoy.

En el documento, los asistentes a la reunión acordaron "reconocer el valioso apoyo del Gobierno de España" a la integración latinoamericana mediante la puesta en marcha del proyecto.

La conferencia aprobó, por otra parte, acuerdos para la disminución de los trámites burocráticos en las aduanas del área y normas para el control del transporte de sustancias peligrosas y las destinadas a la elaboración ilegal de drogas.

[Más información, página 8]

Gobierno y corporaciones analizan pago de regalías

El gobierno y las Corporaciones Regionales de Desarrollo iniciaron ayer, en el Ministerio de Energía, una ronda de negociaciones que comenzó con el análisis técnico de las regalías, cumplimiento de convenios y otros aspectos.

La reunión duró hasta las 18:30 horas, sin descanso, y se desarrolló en completo hermetismo.

En la negociación de ayer participaron autoridades de la Dirección General de Hidrocarburos y los asesores técnicos de las Corporaciones Regionales de Desarrollo.

"No podemos informar sobre lo tratado en la reunión, pero no hemos analizado el problema de las deudas del Estado con las Corporaciones Regionales de Desarrollo, la

reunión ha sido técnica", afirmó el representante de Tarija, Edgar Ortiz Lema.

Similares declaraciones fueron hechas por el representante de Santa Cruz, quien expresó, empero, que "la reunión hizo un análisis técnico de las regalías".

Las deudas que tiene el Estado con los departamentos productores de petróleo, datan, incluso de 1987.

Por la exportación de gas a la Argentina, el Estado adeuda por concepto de regalías 28 millones de dólares a Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

Por la producción de hidrocarburos líquidos, adeuda aproximadamente 11,3 millones de dólares al Departamento de Chuquisaca, 4,5 millones a Tarija y 31 millones de dólares a Santa Cruz.

Aumenta consumo de gas

En los dos últimos años, el consumo de gas natural en Bolivia aumentó 20 millones de pies cúbicos diarios que equivale a 80% del total, informó a PRESENCIA el director general de Hidrocarburos del Ministerio de Energía, Ricardo Michel.

La sustitución de gas natural por petróleo ha sido considerada por el gobierno de "alta prioridad", debido a los altos recursos de ese energético y el precario equilibrio entre la demanda y la oferta de petróleo.

Las reservas de gas ascienden actualmente a 4 trillones de pies cúbicos y las de petróleo a 124 millones de barriles, que alcanzan para cubrir apenas 12 años de consumo, si se aumenta la producción.

El consumo de gas natural en Bolivia al-

canza a 45 millones de pies cúbicos diarios, estimó Michel.

Dos años atrás, la demanda interna se aproximaba a los 25 millones de pies cúbicos.

A medida que se incorpora al consumo interno entre 6.000 a 7.000 pies cúbicos diarios de gas, se sustituye un barril de petróleo.

Las informaciones proporcionadas a PRESENCIA en el Ministerio de Energía, dan cuenta que en 1986 el consumo nacional promedio de gas natural fue de 22,6 millones de pies cúbicos diarios, equivalentes a 1,4 millones de barriles de fuel oil, o lo que era igual al 20% del consumo de hidrocarburos líquidos.

Ante discrepancias de "mandos medios" Cúpula MIR-ADN pide "mantener unidad en Acuerdo Patriótico"

General Hugo Banzer y Oscar Eid se reunieron ayer en Cochabamba. - "Acuerdo Patriótico no está en función de los partidos, sino del país", sostuvo Eid



La cúpula de Acción Democrática Nacionalista (ADN) y el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) lanzó ayer una exhortación a "los mandos medios del Acuerdo Patriótico para mantener la unidad, sin que ello implique perder su capacidad de autocrítica". El pedido fue hecho público por el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid, después de entrevistarse con el general Hugo Banzer, en Cochabamba. "Como siempre nuestro diálogo fue fraterno y honesto. Y al abordar el tema de los problemas cotidianos vimos por conveniente lanzar esta exhortación", declaró el líder mirista.

"El Acuerdo Patriótico no está en función tanto de los partidos que lo integran, sino del país. Y en eso nuestra coincidencia es total en todos los niveles. Lo que pasa es que al exponerse con una honestidad jamás vista la capacidad de autocrítica, dentro del Acuerdo Patriótico, los grupos políticos contrarios tratan de aprovechar para presentar una situación que no existe", añadió Eid. Sostuvo que "el Acuerdo Patriótico se mantiene firme como al principio y mucho más: muestra de ello es la decisión de impulsar la aprobación de leyes en el Congreso, como la Ley de Inversiones, y para ello -como es fácil comprobar- tiene que haber plena coincidencia y de fondo".

"¿Cuáles son los problemas cotidianos que se abordaron en la reunión de Cochabamba?", consultó PRESENCIA. "Todos los que se presentan de manera interesada en círculos políticos. Y nuestra decisión es que todos se aclaren. Por ejemplo el de la Policía que está a nivel de la Comisión de Constitución. Ya se ha presentado informe, declaraciones y ahora faltan las conclusiones que tendrán que estar en el marco de la Ley".

"No hay serias divergencias, susceptibilidades o fracturas, como se dice. Nuestra coincidencia es total en lo que se refiere al decreto sobre los impuestos de los gremiales, los pueblos indígenas. No hay divergencias graves. Y si la autocrítica se hace pública es una manifestación de la democracia", insistió Eid.

Informó que la reunión de ayer, en Cochabamba, "fue una más de las que sostenemos permanentemente, casi a diario, entre los dirigentes del Acuerdo Patriótico. El general Banzer y el señor presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, están en contacto permanente".

Las versiones sobre presuntos distanciamientos entre el MIR y la ADN surgieron como consecuencia de declaraciones de diputados y senadores de ambos partidos. Ayer mismo el diputado "mirista" Leopoldo López sostuvo que las críticas entre los partidos oficialistas "perjudican la estrategia "Banzer presidente en 1993", precisamente lanzada por Eid. A nivel de ADN, entretanto, el diputado Antonio Ormachea, anunció que su partido revisaría su posición "tajante" en contra del comandante de la Policía, coronel Felipe Carvajal, que se encuentra suspendido, precisamente ante pedidos de la bancada "adenista".



Ultimas etapas
La marcha indígena que partió de Trinidad hace un mes se reanuda hoy a las 6:00 de la mañana, después de un leve descanso en Chuspipata. Su próximo objetivo es Urdubani, donde desayunarán. La caminata continuará luego a Pongon, donde se hará un nuevo paréntesis de 24 horas. Los marluchistas descansarán mañana domingo en Pongo y reiniciarán la etapa final

de su hazaña el lunes también a las 6:00 a.m. para llegar a la ciudad de La Paz, alrededor de las 15:00 horas.
Los indígenas descansaron ayer en carpas, en la localidad de Chuspipata, en tres grupos. En la antigua estación del ferrocarril La Paz-Bent, en San Vicente y en el lugar denominado El Cruce.

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 15 de septiembre de 1990

Empresas inmobiliarias o la informalidad financiera

¿Por qué funcionan en Bolivia tantas entidades que realizan operaciones financieras sin ningún control. Por esa razón parece oportuno el anuncio de la Superintendencia de Bancos de que esa situación cambiará, ya que todo ahorrista tiene derecho a que se garantice la devolución de su dinero.

Las instituciones que manejan buena parte del capital de los pequeños ahorristas se encuentran las empresas inmobiliarias que realizan una amplia gama de actividades, entre las que destaca la intermediación financiera. Aunque las generalizaciones son difíciles, hay antecedentes como para el caso de las "comerciales" surgieron paralela a la aparición de los narcotraficantes en el mercado financiero nacional.

El dinero es un secreto que a través de empresas se canaliza un gran flujo de dinero. El origen es dudoso y no ingresa en el sistema bancario. Pero, por otro lado, buena parte de los recursos que captan está en el mercado informal y llano de gentes de escasos recursos de información, que se ven tentadas por intereses cuyo promedio es del 6 por ciento mensual.

En el pasado reciente figuran experiencias financieras como la ocurrida a mineros retirados que entregaron sus indemnizaciones a empresas y no las volvieron a ver. Esto sucedió hace un par de años en el caso de Cruz cuando los responsables de dos instituciones se fueron del país dejando a sus víctimas en la quiebra.

La Superintendencia afirma que en Cochabamba han desaparecido de la circulación aproximadamente 3 millones de dólares prestados en estas inmobiliarias y se preocupa, con la ayuda del Ministerio Público para proteger los intereses de la comunidad. Durante la reciente inspección realizada a varias empresas se ha comprobado que algunas ac-

tuaban de una manera totalmente informal, incluso clandestina, y que habían infringido varias disposiciones del Código de Comercio en vigencia.

Todos estos antecedentes respaldan la necesidad de que el Estado "tome al toro por las astas" y proteja a la población de gentes inescrupulosas a las que confía su dinero. Para ello la Superintendencia parece haberse apoyado en el Artículo 26 de la flamante Ley SAFCO, que le otorga atribuciones para inspeccionar y fiscalizar las tareas de toda empresa que maneje capitales en el territorio nacional.

Bueno es señalar que hasta que esa ley se aprobó no existían disposiciones expresas que protegieran al pequeño ahorrista de la usura y que le garantizaran la devolución de su dinero. Como no hay retroactividad en la aplicación de la ley todos los casos anteriores a su promulgación han sido confiados al Ministerio Público.

Es oportuna la acción de la Superintendencia al advertir a los ahorristas "informales" sobre los riesgos que corren. Pero su celo debería ir más allá pues, este repentino descubrimiento del problema, podría causar una corrida que deje en la calle a mucha gente.

No parece demás recomendar a la banca que se ponga la mano al pecho y reflexione sobre las razones por las que tantos ahorristas del país le dan la espalda. En este sentido es importante que tome en cuenta el informe encargado por el BID en el que se califica al sistema financiero como "fragmentado, descapitalizado e ineficiente".

Aunque es imposible equiparar ofertas de intereses que llegan hasta el 72 por ciento anual, todo ese mercado de capitales que se mueve en la informalidad es un desafío para aquellos banqueros que aseguran estar comprometidos en la reactivación del país.

Comercio de medicinas prohibidas

de Cautín

El comercio mundial de medicinas y plaguicidas prohibidos en las naciones en desarrollo, supera actualmente los 10 millones de dólares anuales, según el investigador mexicano Lomeli.

Los Estados Unidos exporta por valor de 1.5 mil millones de dólares de estas mercancías, de las cuales una parte importante es el electro, afirmó a IPS el investigador que preside la Asociación Mexicana de Estudios para el Comercio Internacional del Consumidor.

La exportación de productos químicos orgánicos aumentó de 1.5 mil toneladas en los años 80 a 63 millones en los años 90, a alrededor de 250 millones de toneladas en 1985. La producción global tiene a México como fuente, según Lomeli, quien citó a las Naciones Unidas como fuente. En el comercio mundial existen numerosas sustancias prohibidas en la última versión

de la denominada "lista consolidada" de productos cuyo consumo o venta han sido prohibidos o sometidos a severas restricciones o que han sido retirados del mercado o no aprobados por los gobiernos", de las Naciones Unidas.

En esa nómina aparecen 596 productos diferentes, de los cuales 283 son farmacéuticos, 216 agroquímicos y 97 productos químicos industriales.

El experto precisó que la mayoría de los productos contemplados en la "lista negra" de la ONU son fabricados por las grandes transnacionales farmacéuticas en sus países de origen.

Como no pueden distribuirlos por las restricciones y prohibiciones, los exportan a los países en desarrollo "sin más límite que las debiles o inexistentes regulaciones locales", expresó.

Gran parte de los 80 mil productos químicos que se usan hoy regularmente en el mundo son potencialmente peligrosos, según las Naciones Unidas.

Entre ellos figuran pesticidas por un valor anual superior a los 13 mil millones de dólares para combatir plagas y malezas.

Según Lomeli, se estima que en los países del Tercer Mundo alrededor de medio millón de personas son envenenadas cada año, en sus hogares o en el campo, a causa de los pesticidas.

En numerosos casos generan cánceres, infertilidad, problemas a la piel y en las vísceras internas, impotencia y, en las mujeres embarazadas, producen alteraciones fetales. Diez mil de los casos son fatales, aseveró.

En opinión del investigador, responsable regional de la Organización Internacional de Uniones de Consumidores (IOCU), con sede en Holanda, las corporaciones farmacéuticas recurren a diversas maniobras para burlar las disposiciones sanitarias de sus naciones de origen y de los países clientes.

(México) Inter Press Service

Mano alzada

Por Rubo Vall

¡QUE "COLÓN" ES USTED, COMPAÑERO, AL DESCUBRIR QUE LA COMIBOL SE ESTÁ YENDO AL BOMBO POR LA MÁLA ADMINISTRACIÓN...



Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

La brújula de los caminantes

"Mondo cane" es una antigua película italiana, precursora o continuadora de ese género sensacionalista que nunca perderá público, puesto que lo crea cada vez que considera necesario hacerlo.

Filme de profusas imágenes: recuerdo, por ejemplo, al cocinero raspando con un cuchillo la tuta de un inocente mono; y, sobre todo, la secuencia de aquellas tortugas marinas que, en lugar de hacer lo que siempre hicieron -rumbear hacia el infierno oceánico-, cometen el imperdonable error de enfilar hacia el desierto. Privadas del sentido de orientación, buscaban sin darse cuenta la muerte, cada vez más

lejos de sus familias. Otro ejemplo de desorientación me lo suministró un cable de no sé qué agencia, hace por lo menos una década. El cronista refería la aventura de una buena cantidad de jóvenes europeos que, hastiados de su mundo, emprendieron la ruta que los conduciría al Nepal, sin saber que durante su azaroso periplo perderían la luz y la sombra, prisioneros ya del infernal mecanismo de la droga.

Esto me lo dijo el escritor Oscar Soria Gamarra: En tiempos de la Guerra del Chaco, los guaraníes de esa región enviaron una delegación a La Paz, con bandera y

todo, para demostrar a los gobernantes que alguna idea tenían de pertenecer a Bolivia. Parece que perdieron la brújula, porque nunca dieron con el Palacio Quemado.

Ahora que 700 indígenas del Beni están a punto de llegar a La Paz -luego de recorrer 600 kilómetros en treinta días- lo que cabe preguntarse es si no están del todo desorientados, pues lo que ellos alguna vez buscaron con el alma en vilo fue la Loma Santa, ese infinito e inabismable espacio donde la tierra florece como Dios manda, libre del mal y de las garrapatas.

Resulta pues que, en lugar de dirigirse a la Loma Santa, deci-

dieron explorar el otro centro, terráqueo y más resbaloso que las anguilas. En los próximos días sabremos si se equivocaron de cabo a rabo y extraviaron la brújula de sus sueños. Sabremos también si semejante romería está destinada a enriquecer las sensacionalistas imágenes del filme "Mundo perro". O al contrario: que a pesar de todo, tenían razón, que en estas alturas de enrarecida atmósfera pueden olerse una realidad paralela a la suya, hecha de idénticos ímpetus espirituales, y con el único boato que la colectividad se permite entre las duras y en las maduras: no dudar jamás de la Loma Santa.

Lecturas bíblicas

Perdón, mezzquindad y justicia

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Mateo 18,21-35

En aquel tiempo, Pedro preguntó a Jesús: "Señor, ¿cuántas veces debo perdonar las ofensas de mi hermano? ¿Hasta siete veces?". Jesús le contestó: "No te dió hasta siete veces, sino hasta setenta veces siete". Y luego presentó a los discípulos esta parábola: "El Reino de los cielos es semejante a la historia de un rey que quiso arreglar cuentas con sus funcionarios. El primero que fue llamado le debía muchísimo dinero, y como no podía pagarle, el rey ordenó que fuese vendido junto con su mujer y sus hijos y todos sus bienes, para así pagarle. Entonces el hombre, postrado a sus pies, le imploró: 'Ten paciencia conmigo, pues te pagaré todo'. El rey, conmovido, lo puso en libertad y le perdonó la deuda.

"Pero el hombre, al salir, se encontró con uno de sus compañeros, que le debía un poco de dinero, y apretándole el cuello le dijo: 'Paga lo que debes!'. Su compañero, postrado a sus pies, le imploró: 'Ten paciencia conmigo, pues te pagaré todo'. Pero el hombre no lo aceptó y lo hizo meter en la cárcel hasta que pagase su deuda.

"Los otros compañeros, al ver lo sucedido, se entristecieron mucho y fueron a consolarlo al rey, este llamó entonces al funcionario y le dijo: 'Siervo malo, yo te perdono toda tu deuda porque me suplicaste. ¿No debías tú también compadecerte de tu compañero, como yo lo hice de tí?'. Y, encolerizado, lo entregó a los verdugos hasta que pagase todo lo que debía.

"Esto mismo hará mi Padre celestial con ustedes, si no perdona cada uno de corazón a su hermano".

Esta parábola viene a continuación de la enseñanza de Mateo sobre la corrección fraterna. Los

elementos y números se emplean con evidente exageración, para demostrar que el perdón debe ser ilimitado. Tres actitudes que suceden y se yuxtaponen en la vida: el perdón, la mezzquindad y la justicia.

1.- El perdón: Constituye un elemento y una actitud necesarios en la vida cristiana. Está dentro del mecanismo de la salvación. Y debiera estar presente, como ingrediente necesario, en el mecanismo de la convivencia humana. Frente a la actitud pagana de la venganza sin límites, el perdón sin límites de motivación evangélica. Si para su filosofía, el perdón era humillante y la venganza algo sagrado, para Jesús el perdón es ennobecedor y la venganza producto de un espíritu mezzquino.

Si me tomo venganza y soy el perjudicado. Si perdono, me entristezco. La razón del perdón está en el otro, porque lo necesita. Pero también en el que debe perdonar: es una exigencia personal. Que también lo va a necesitar, porque todo hijo de Adán es pecador. Y es la condición para obtener el perdón de lo alto. De Dios viene el perdón total, y la razón del perdón. A través de la luz de la fe se ve la razón, la urgencia y la hondura de este perdón. El perdón que Dios otorga es hasta el fondo del corazón: limpia y cambia a la persona perdonada. El del hombre, se limita, muchas veces, a observar una regla para la convivencia humana. Debe ser algo más que estrechar la mano o dar una disculpa, aunque sincera. Es la condición, el propio perdón, para que Dios nos perdone; lo repetimos a diario en la oración de Jesús: Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. El que no perdona vive fuera de la esfera divina.

2.- Perdón y mezzquindad en la parábola: En ella se pone de

relieve la generosidad divina frente a la cicatería humana. Pedro, el discípulo se las echa de generoso al ampliar hasta siete veces el perdón; los rabinos, interpretando la ley, decían que había que perdonar cuatro ofensas. Jesús dice que siempre, hay que dar perdón total. Esto significa la expresión de Jesús: "setenta veces siete". Y Dios lo hace, perdona una deuda prácticamente impagable. La traducción de la Biblia Latinoamericana pone la cantidad de diez millones de monedas de oro. En contraposición a esta benevolencia del rey perdonador (el Dios del cielo), hiere la sensibilidad del más indiferente, la mundicia del empujado, del ser humano: a quien, supuestamente, se le debe una insignificancia. Y no solamente no perdona, sino que ni da el menor plazo. Y pasa a unos hechos de violencia para cubrir de vergüenza al rostro más duro.

3.- La justicia: Tarde o temprano llega. Hay, a veces como el caso de la parábola, injusticias tan flagrantes que el sentido humanístico se rebela. Los otros empujados, según la parábola, no pudieron soportar tales atropellos. Y fueron con el "cuento" a su patrón. Y éste sí, el supremo patrón, hará justicia. Hasta el último centavo. De ello no quede la menor duda. "Así hará mi Padre celestial con Uds., si no perdona de corazón...". Por lo menos, en este mundo de injusticias, un buen consuelo y una esperanza cierta. Pero una advertencia también, porque "lo que hagas con otro, se hará contigo".

4.- Perdón divino por mediación humana: Dios ha encomendado al hombre cosas muy delicadas, como el perdón de los pecados y los ha hecho de manera especial, al instituir el Sacramento de la Reconciliación o Confesión. Jesús, juez de vivos y muertos, entrega su Iglesia al poder de perdonar pecados.



Desde el sur

Por Miguel Longo

Lo nuevo en la cumbre

"Estamos unidos en la convicción de que... ningún orden internacional pacífico es posible, si los países más grandes devoran a sus vecinos más pequeños".

Esta afirmación esculpida en el solemne exordio de la Declaración Conjunta que los presidentes George Bush y Mijail Gorbachov suscribieron el domingo 9 de este mes en Helsinki, no parece a primer vista más que una simple y obvia verdad de Perogrullo.

Al menos desde la óptica de los principios básicos del derecho internacional.

Pero resulta realmente sorprendente, si se echa un vistazo a la conducta que en las últimas décadas han observado, en el marco de sus respectivos ámbitos de influencia, los Estados de los que hoy Gorbachov y Bush son gobernantes.

Santo Domingo, Granada, Panamá, Polonia, Checoslovaquia, Afganistán son algunos de los "bocados" más célebres -pero no los únicos- de ese afán "devorador" de los "países más grandes" que hoy -por la necesidad de satanizar la invasión iraquí de Kuwait- se condena tan drásticamente.

Hasta podría entenderse que, detrás de la solemne afirmación que comentamos, se esconde una pínica auto crítica. A no ser que el cinismo con que actuaron hasta hoy siga intacto y les reserve a las dos superpotencias el derecho ex-

clusivo de "devorar a sus vecinos más pequeños".

¿Habrán estado dispuestas realmente las dos superpotencias en Helsinki a trazar una raya que ellas mismas, primero que nadie, no se atreverán a cruzar?

Porque la agenda que espera a ambos jefes de Estado, una vez que pase el revuelo del golfo Pérsico, presenta aristas más que espinosas.

Por ejemplo, ¿qué hará de ahora en adelante la administración norteamericana de su obsequioso afán de fagocitarse a la revolución cubana? ¿Lo observará si en El Salvador, como consecuencia de las negociaciones en curso, la guerrilla alcanza alguna porción de poder? ¿O si en las próximas elecciones de Nicaragua vuelve al poder el Frente Sandinista? ¿Renunciará a sacar de su faltriquera ese inédito recurso de armar ejércitos "contras"? ¿Retirará sus tropas de Panamá? ¿Y qué decir del injusto orden económico internacional, que hace que día a día, presa a presa, sucesivamente, "los países más grandes devoren a los más pequeños"? ¿Está dispuesta la maquinaria económica norteamericana y occidental a hacerse la autocritica (aunque sea muy púdica) también en este campo?

Del lado soviético, ha habido

un poco más de luz con la parsimonia mostrada por Moscú frente al "otono democrático" que contagió el año pasado a sus otrora obedientes satélites. Pero, queda aún por saber qué pasará con las ansias de soberanía de las Repúblicas que en su momento se "devoró" el expansionismo stalinista. ¿Se quedará impávida la URSS frente a esas fuerzas centrífugas?

En el campo económico, el futuro de la URSS es hoy por hoy un completo enigma. Pero, ¿se puede descartar la eventual tentación de llegar a compartir, a mediano plazo, el dominio de la economía planetaria con Estados Unidos, Europa y Japón, así como hoy se comparte el papel de vigía internacional?

Si todas estas preguntas llegaran a tener una respuesta positiva en el futuro inmediato -sonar no cuesta nada-, entonces sí podríamos afirmar satisfechos que la humanidad ha entrado en un "nuevo orden internacional basado en el derecho", según la clamorosa fórmula acuñada por el mismo Bush.

Entonces, también, tendríamos que pedirle al presidente iraquí que termine inmediatamente con la ocupación de Kuwait, porque ésta habría alcanzado logros mucho más valiosos para la humanidad que los que seguramente se propuso al lanzarla.

SOLICITADA

LO QUE DEBE SABER EL GOBIERNO Y EL PUEBLO DE BOLIVIA SOBRE LAS DEMANDAS DE TERRITORIO EN LAS ETNIAS

La marcha de las etnias del Beni hacia la sede de Gobierno, creemos que tiene connotaciones que deben ser objeto de consideraciones, tal como pasamos a esbozar:

LO POSITIVO:

- Sin lugar a dudas que ha despertado la conciencia ciudadana nacional, ya que hasta el momento no fueron tomadas en cuenta para dotarle de los servicios mínimos de salud, educación, asistencia técnica y financiera.
- Constituye una llamada de atención para propiciar el cambio de sus métodos de trabajo y relaciones de comercialización de sus productos.
- Se ha permitido un relacionamiento directo entre las etnias del oriente y occidente de Bolivia.

LO NEGATIVO:

Se ha detectado injerencia política en la marcha, pretendiendo utilizarla como un instrumento de proselitismo político.

- Se pretende ejecutar una parcelación territorial con funestas consecuencias para la unidad del pueblo beniano.

- Pero lo más negativo, es que acarrea la desconfianza y desincentiva las inversiones privadas en la región.

- Se puede dar una peligrosa confrontación entre benianos. Mientras las poblaciones urbanas realizan grandes esfuerzos con la intención de invertir oportuna y adecuadamente los recursos que genera la actividad forestal en obras de desarrollo regional; las etnias con su actitud y al no permitir el trabajo de la empresa privada ocasionaría como forma de vida el atraso y la miseria.

- Se corre el riesgo de revertir la política moderna que se quiere implementar en Chimanes, referente al aprovechamiento racional y permanente, por un aprovechamiento tradicional e irracional que se daría con las etnias sobre los recursos tierra, flora y fauna a través de los chaqueados y la utilización de motosierras.

- Lo tremendamente negativo, se quiere violentar derechos adquiridos de empresarios madereros e industriales ganaderos que adquirieron sus concesiones y tierras de pastoreos conforme a la Constitución Política del Estado y leyes secundarias.

- Solapada y furtiva intención de personas y grupos interesados que utilizan a las etnias para estructurar proyectos y obtener utilidades ilegales.

- Existencia de un temor fundado por el afloramiento de un estado de anarquía y situaciones de facto entre etnias y comunidades sin respetar el ordenamiento legal establecido.

- Contradicción con la política del Supremo Gobierno de otorgar las garantías y el fomento a la inversión privada.

LO QUE DEBE SABER EL GOBIERNO Y EL PUEBLO DE BOLIVIA:

- Que, el sector ganadero al que se pretende afectar, está constituido por más de cinco mil familias ganaderas. Más de quince mil empleados que ocupa ésta actividad. Que genera el 80% del producto interno bruto regional. Que abastece con carne más del 60% del consumo nacional. Que por efecto de esta actividad el estado ahorra considerables divisas sin mencionar otros beneficios que produce la economía más importante de la región.

- Lo que el Gobierno y el pueblo de Bolivia también deben saber, es que se pretende afectar a las empresas madereras asentadas en Chimanes que obtuvieron sus concesiones

forestales como consecuencia de una licitación pública selectiva. Que estas empresas generan empleos a más de dos mil familias en forma directa e indirecta. Que han invertido más de cinco millones de dólares. Que han generado ingresos regionales desde la autorización de aprovechamiento forestal por más de dos millones de dólares por concepto de regalías madereras, en favor de poblaciones beneficiarias, recursos que se han traducido en obras de sentida necesidad, ya que las poblaciones no reciben ningún recurso económico por parte del Gobierno Central. Se debe saber que, a diferencia de lo que ha sido el aprovechamiento forestal tradicional, en Chimanes se efectúa un aprovechamiento racional con apoyo técnico y ayuda financiera, de seguimiento y control de organismos internacionales que lo convierten en un proyecto modelo que sirve de ejemplo para América Latina.

Por último se debe saber que, el Gobierno y el pueblo de Bolivia dieron su sí, en favor del estatus legal del Bosque Permanente de Producción de Chimanes, que ha permitido contar con un proyecto modelo de manejo a nivel internacional con financiamiento por más de un millón de dólares, a través de organismos internacionales, nacionales y regionales, corriendo el peligro de su paralización con un gravísimo peligro para los intereses del pueblo beniano. De violentarse el estatus jurídico del Bosque Permanente de Producción de Chimanes, además traería como consecuencia el cierre del Centro de Desarrollo Forestal, ya que el derecho de monte que pagan las empresas constituye el más importante soporte presupuestario.

- Además se debe saber que la gran mayoría de los pueblos beneficiados y sectores productivos, **JAMAS PERMITIREMOS** que se cercenen estos recursos que en la actualidad son los únicos con los que cuenta la región, los que generan prósperamente desarrollo en nuestra región.

- Finalmente el Gobierno y el pueblo de Bolivia deben saber que, si de marcha y presiones se trata, y si esa ha de ser la orientación del Estado, **declaramos enfáticamente que también estamos dispuestos a marchar las cien mil personas entre pueblos beneficiarios, ganaderos y madereros con el fin de hacer prevalecer nuestro derecho.**

Arq. Roberto Velasco C.

PRESIDENTE

FED. EMPRESARIOS PRIVADOS DEL BENI
Y PDTE. CAMARA DISTRITAL FORESTAL DEL BENI

Lic. Juan Claros Ribera S.
PRESIDENTE DE ASOBAN

Dr. Wálter Guiteras D.
PRESIDENTE

FEDERACION DE GANADEROS
DEL BENI Y PDTE. CAMARA
AGROPECUARIA DEL BENI

Sr. Adolfo Velasco U.
PDTE. CAMARA DE INDUSTRIA
DEL BENI

Sr. Alcides Alpire D.
PRESIDENTE CAMARA DE
COMERCIO DEL BENI

Dirigente del MIR:

"MNR está en ciclo decadente y teme elecciones del 93"

Con el Registro Unico Nacional se reducirá la posibilidad de fraude.- También se reducirá el poder de las cortes electorales

"El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) está en un ciclo decadente, se encuentra en una etapa de senectud política y teme llegar a las elecciones nacionales de 1993".

De esa manera, el diputado mirista Leopoldo López, respondió a denuncias de dirigentes movimientistas que afirmaron que "el Acuerdo Patriótico está montando un fraude para las elecciones del 93".

Indicó que el MNR con el uso de certificados de nacimiento llegó al 25 por ciento de votos que le fue insuficiente para llegar a la Presidencia, porque para hacer un buen fraude hay que hacerlo como el Gral. Juan Pereda, pero con eso no se llega a ninguna lado".

"Creo que el MNR se está curando en salud y se está asustando con sus propios métodos, porque como brujo sabe que las brujerías son graves y se prepara para su fracaso del 93", opinó al explicar que las otras fuerzas políti-

cas no tienen esa preocupación. "Solo un partido en ciclo decadente busca disculpas, porque está en etapa de senectud política".

EVITAR EL FRAUDE

López dijo que la base más importante para evitar el fraude es que no exista mal uso de documentos. "El MNR que se comprometió a "carnetizar" al ciudadano, no lo hizo; sin embargo, el Acuerdo Patriótico comenzará con esa tarea y la concluirá antes de las elecciones municipales", afirmó.

Informó que para los comités municipales "no habrá otro documento que no sea el del registro único, es decir que esta vez el fraude de los certificados de nacimientos, libretas de matrimonio, libreta familiar u otro documento no existirá más".

Explicó que con el registro único se compatibilizará el padrón electoral, "por lo tanto habrá un doble registro computarizado, el del registro único y padrón elec-

toral que será permanente y que no servirá sólo para una elección, sino para un régimen electoral estable".

Aclaró que este método "no podrá ser adulterado, porque el que haga fraude en la elección del 93 no garantizará que le sucederá en la elección del 97, como le pasó al MNR que manejó los certificados de nacimiento para el 89 y tiene temor que le pase algo el 93".

Indicó que la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial y la Comisión de Gobierno supervisarán la ejecución del Registro Unico Nacional, y presentarán un informe para corregir cualquier error que se presente.

Agregó, finalmente, que también se está tratando de disminuir el poder de las cortes, "reduciendo las causales de nulidad y hacer un refuerzo legal para que en el escrutinio de las mesas electorales puedan labrarse actas que difícilmente sean anuladas por las cortes".

Diputado aclara denuncia contra asesora presidencial

El diputado del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Miguel Urioste, reconoció ayer haberse equivocado en su denuncia contra la asesora del gobierno, Carmen Pereira, por un supuesto compromiso con las concesiones de terreno a empresas madereras.

En una declaración pública, Urioste dice: "Ayer declaré a la prensa respecto de los intereses económicos de las empresas madereras" y daba dos ejemplos de las áreas de explotación, y de las utilidades que obtienen dichas empresas, una de las cuales CINCO SRL traspasó sus permisos a la Empresa Fátima. Declaré también que la Empresa CINCO SRL tenía como directora a la señora Carmen Pereira, asesora de la Presidencia de la República".

Añade: "Información ofrecida por el diputado Guido Riveros demuestra que la empresa CINCO SRL es otra distinta, aunque del mismo nombre de la que dirige la Sra. Carmen Pereira. Por este lamentable error pido disculpa pública y voluntaria".

"No acepto, sin embargo, bajo ningún concepto, los términos en que el diputado Guido Riveros se

refiere a mi persona y al Movimiento Bolivia Libre", dice a tiempo de manifestar: "Durante todos estos años hemos dado suficientes muestras de madurez y corrección en nuestra vida pública y privada, y el reconocer este error es otra muestra de ello. Por otra parte, ratifico a plenitud el resto de la declaración de prensa, en sentido de que la única solución a la demanda de los pueblos indígenas del Beni, es la consolidación de la totalidad del Bosque Chimanés en su favor".

DENUNCIA

El Movimiento Bolivia Libre denunció este jueves que el gobierno tenía compromisos con las empresas madereras en el oriente boliviano, razón por la cual se opone a la reversión de tierras al Estado.

Entregó a la prensa una nota, en la que se daban datos numéricos de las hectáreas asignadas a las empresas madereras y su ganancia anual, y señalaba además que la Sra. Carmen Pereira, asesora de la Presidencia de la República, era directora de una de esas empresas.

Se profundiza división en el Partido Comunista de Bolivia

Con la expulsión de nuevos militantes se profundizó la división en el Partido Comunista de Bolivia, que convocó a su sexto Congreso Nacional Ordinario del 14 al 16 de diciembre del año en curso.

Los nuevos expulsados son Oscar Salas y Wálter Morales y los separados anteriormente Humberto Ochoa, Mario Ortuño y Felipe Tapia que, junto a otros dirigentes, denunciaron maniobras de los miembros del Comité Central del PCB, Simón Reyes, Carlos

Carvajal, Elena de Enriquez y otros.

Los comunistas en una declaración del dirigente Marcos Dominic, afirman que "un minúsculo grupo de excomunistas que han roto todo vínculo orgánico y político con el partido, constituyendo un llamado 'Movimiento de Renovación y Cambio', carece de toda representatividad y derecho para usar con fines diversionistas las siglas del PCB y menos para convocar a congreso al margen de los legítimos organismos de dirección".

Denuncia que los firmantes de declaraciones públicas que funge de "miembros del comité central, son expulsados del partido y otros hace tiempo abandonaron de hecho sus responsabilidades y uno es incluido arbitrariamente con suplantación de firma".

Informó que el comité central del PCB está constituido por 25 miembros titulares y cinco suplentes, de los cuales 23 suscriben la presente declaración. "Lo que demuestra la marginalidad de los rupturistas del grupo Kuajara-Nuñez del Prado-Salas".

Gobierno exige excusa pública a diputado Urioste

El gobierno exige al diputado Miguel Urioste (MBL) presentar excusas públicas para la asesora de la presidencia Carmen Pereira, quien fue involucrada con intereses de empresas madereras, que explotan madera en la región de Chimanés, provincia Iturrealde y Liximas.

El ministro de la presidencia, Gustavo Fernández, al rechazar a nombre del gobierno las denuncias del parlamentario Miguel Urioste, lamentó los excesos a que puede conducir el sectarismo político.

"La calumnia gratuita no es un arma de crítica leal", dijo al afirmar que la inmunidad parlamentaria no puede utilizarse para herir la honorabilidad de los adversarios. Por esta razón, el diputado del Movimiento Bolivia Libre está emplazado a probar sus de-

nuncias o presentar excusas públicas, reiteró.

Explicó que la empresa "CINCO S.R.L." se constituyó el 15 de marzo de 1978 y sus socios son Marcos Vargas, Rosario Vargas, Walter Vargas, Sergio Vargas, Patricia Vargas y Rodrigo Vargas.

Esa empresa recibió un permiso de explotación forestal de 185 mil hectáreas, en la provincia Iturrealde del departamento de La Paz, el 4 de agosto de 1981, virtualmente el último día de gestión del anterior gobierno, pero en dicha sociedad no estaba incluida la señora Carmen Pereira, agregó.

Esos son los hechos que contradicen de una manera rotunda las declaraciones del diputado Urioste, concluyó el ministro de la presidencia al reiterar que las denuncias son infundadas.

DIRECTIVA DE LA COORDINACION REGIONAL DEL SUD MINERO - METALURGICO Y COOPERATIVAS DE A.D.N

El pasado miércoles 12 del presente, en visita oficial que hicieron Autoridades de la Coordinación Nacional del sector Minero-Metalúrgico y Cooperativas a la localidad de Atocha; en un sencillo acto el Ing. Alberto Oño Villegas, posesionó a la Directiva de la Coordinación Regional del Sud Minero Metalúrgico y Cooperativas de Acción Democrática Nacionalista, en representación del Ing. Walter Soriano Lea Plaza, Coordinador Nacional.

El acto también contó con la presencia del Secretario General Sra. Margarita Celis Calderón y la militancia de A.D.N.

Como consecuencia de esta posesión, el nuevo directorio está integrado por:



CARTERAS	MILITANTES	PARTE
COORDINADORES REGIONALES.- Lucio Gómez Lojo Filomeno Enriquez Duchén	Fernando Chipana Mamani Vicente Mollo Mamani	COOPERATIVAS DEL SUD EMP. SUBSIDIARIA QUECHISLA
SECRETARIA EJECUTIVA.- Benedicto Churruarín Llampa	Jorge Albino Demis Mario Borda Escaray	EMP. SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU COOPERATIVA CHOROLQUE
SECRETARIA GENERAL.- Jorge Albino Demis	Hermisio Coche Juan Solís Villca	EMP. MINERA Subsidiaria Quechisla-TATASI COOPERATIVA TATASI
SECRETARIA PERMANENTE.- Hermisio Coche	Catalino Mamani	EMP. MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-SAN VICENTE COOPERATIVA TASNA
SECRETARIA RELACIONES.- Aniceto Lupa Santiago Chirinos	Daniel Albino Cruz	EMP. MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-CHOROLQUE
SECRETARIA DE ORGANIZACION.- Gregorio Flores Choque Victor Mamani	Estanislao Rodríguez Morales Waldo Romero Choque	EMP. MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TASNA COOPERATIVA SAGRARIO COOPERATIVA TASNA
SECRETARIA FINANZAS.- Wálfredo Andía Salinas	Héctor Vega Castellón	EMP. MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-QUECHISLA COOPERATIVA CHOROLQUE
SECRETARIA ACTAS Y DOCUMENTACION.- Francisco Camata Miranda	Javier Condori	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU COOPERATIVA SAGRARIO
SECRETARIA CULTURA Y DEPORTES.-		



Roberto Chapana Mamani	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU COOPERATIVA TASNA
Daniel López Porco Felipe Chapana Mamani	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU COOPERATIVAS TASNA
Agustín Caraviri Irma de Solís	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-CHOROLQUE
Gregoria de Almanza	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TATASI
Doris Leño	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU
Gabby de Tórrez	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU
SECRETARIA DE JUVENTUDES.- José Tambo	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TATASI
Julio César Morn	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU
Oscar Alemán	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-CHOROLQUE
Primo Durán	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU
Roberto Ihuanca	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-CHOROLQUE
SECRETARIA ORGANIZACION.- Alejandro Rodríguez	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-ANIMAS
Ernesto Páco Joaquino	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-TELAMAYU
Victor Alvarado	EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA QUECHISLA-VETILLAS COOPERATIVA VETILLAS.
Simón Poma	
COMITE POLITICO	
René Doradre Jorge Orcliana Vicente Murillo Walberto García Victor Morales Liborio Balderrama Roque Silguero Guido Vidaurte Enrique Rojas Panamá Victor Cueto	QUECHISLA SAN VICENTE VETILLAS TATASI TELAMAYU ANIMAS CHOROLQUE TASNA-BUEN RETIRO ANIMAS TASNA - ROSARIO

Nuevos apoyos a la marcha indígena del Oriente

La marcha de los pueblos indígenas del oriente recibió ayer el apoyo de varias organizaciones, que expresaron su solidaridad con las aspiraciones de reivindicación de su dignidad y territorio.

SOCIEDAD DE ECOLOGIA
La Sociedad Boliviana de Ecología "SOBE" destaca el esfuerzo de este movimiento étnico para defender su habitat natural, teniendo en cuenta que el concepto fundamental de medio ambiente se refiere a la calidad de vida en el presente y en el futuro y a la etnoecología que incluye el respeto de su habitat, su economía y cultura.

FUNCO
Frente de Unidad de Naciones y Comunidades Originarias apoya todas las reivindicaciones territoriales de los indígenas Tupiguaraníes, Chimanes, Mosetenes, Yuquis, Chiriguano, Ayoreos y de otros pueblos indios del Kollasuyo -Tawantinsuyo. Exigen al gobierno MIR-ADN-PDC, la inmediata solución a las justas aspiraciones de los indígenas, sin favoritismo para empresarios y transnacionales.

FABRILES
La Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia rechaza el intento de desprestigiar y menoscabar esta movilización social por parte del gobierno y su acción discriminatoria en la explotación de los recursos naturales que genera el habitat nativo, en favor de quienes nada aportan y extraen grandes recursos de los gigantescos depósitos naturales, en desmedro de la conservación de la naturaleza misma.

CHOFERES
El directorio de la Federación Sindical de Choferes 1º, de Mayo de la ciudad de La Paz y la Central Unica de Colectivos, apelan a las autoridades de gobierno a dar solución a las justas demandas de los pueblos indígenas, que no tienen otro propósito que buscar el bienestar de sus pueblos y familias que han sido olvidados por los gobiernos de turno.

Esa federación ha dispuesto que un centenar de unidades motorizadas traslade desde La Cumbre hasta nuestra ciudad a los indígenas del oriente, mostrando de esta manera un caluroso recibimiento de bienvenida al esfuerzo demostrado por madres embarazadas, niños y ancianos que desean ser escuchados por los poderes del Estado.

COSTRATEB
La Confederación Sindical de Trabajadores en Radio y Televisión de Bolivia también hizo conocer su apoyo a la marcha indígena, a través de un documento firmado por Víctor Flores, Emilio Andrade y Edgardo Vásquez.

Dice: "Hacemos un llamado a todas las organizaciones para lograr que el gobierno atienda las demandas de los grupos indígenas, sin dar lugar a que las empresas madereras sigan depredando nuestras riquezas".

PDC
El Partido Demócrata Cristiano al respaldar las demandas de los indígenas señala que las etnias protagonizan una marcha por la dignidad y el territorio, objetivos que deben ser reconocidos, "sin perjudicar a otros bolivianos que también tienen derechos".

"La democracia cristiana -afirma- comparte la aspiración de nuestros hermanos por la dignidad de la persona humana, su pleno reconocimiento y los derechos que tan dignamente representa, como son el acceso a la educación, a la salud, al trabajo, a la seguridad personal y respeto a las tradiciones culturales". El documento lleva la firma de Jaime Ponce García.

IDS
El partido político "Izquierda Democrática Socialista" también respalda las aspiraciones de los indígenas y dice: "Bolivia no es una excepción y la marcha indígena ha puesto al descubierto que el gobierno no tiene una política de fondo e integral para tratar este problema".

Añade: "Plantearnos la reversión al Estado de las concesiones madereras, organización de empresas madereras indígenas, asistencia técnica y crediticia, declaración de reservas ecológicas, creación de la Universidad Técnica Amazónica y otras".

AMIGOS DE LA CIUDAD
Amigos de la Ciudad, también expresa su apoyo a los indígenas y dice que el gobierno debe atender a la brevedad posibles sus planteamientos sociales y económicos.

"Nuestro generoso pueblo de La Paz, poseedor de bellos dones, con espíritu sereno, con sentimiento indisoluble de bolivianidad, apoya la reivindicación de sus derechos y la conservación de nuestros recursos naturales".

JUNTAS VECINALES
La Federación de Juntas Vecinales de La Paz, en un comunicado firmado por Víctor Lima, Elias Chipnana, Clemente Mamani y otros, dice que el gobierno debe atender las demandas de los indígenas, revirtiendo las concesiones de hectáreas al Estado.

Marcha indígena comenzó ascenso final hacia La Paz

"Estamos fuertes", afirma jefe sirionó. - Se confirma encuentro entre aymaras, quechuas y pueblos indígenas de la Amazonia

La marcha indígena, que se mantiene compacta y decidida, comenzó a sufrir desde el pasado jueves por la noche los efectos de las bajas temperaturas, debido a que inició su ascenso final hacia La Paz.

Ayer la caminata se detuvo en Ch'uspipata, donde hombres, mujeres y ancianos, junto a sus hijos, descansaron luego de una larga y penosa travesía.

El llanto de un niño en brazos de una madre mojeña, se confundió con el ajeteo de los marchistas, que construían afanosos sus precarias carpas de nylon. La madre comentó que su hijo "está bravo" por el cambio de clima. El niño, de aproximadamente un año, mostraba los síntomas de un resfrío común y estaba molesto.

Las mujeres se habían acurrucado junto a sus hombres; todos -que hace poco lucían ligeras indumentarias- ahora vestían ropas de abrigo de distinto tipo, aunque no siempre las más adecuadas para enfrentar las inclemencias de un temporal que, al parecer, pretendía cerrar el paso a 700 indígenas, que decidieron llegar a la sede de gobierno "con dignidad y por tierra".

De acuerdo con el programa del comité coordinador, los marchistas saldrán la madrugada de hoy de Ch'uspipata y llegarán en horas de la tarde a Pongo (a 4.200 metros sobre el nivel del mar), que será la última posta antes de entrar a La Paz.

Tomás Ticuazu, jefe del pueblo sirionó, explicó a PRESENCIA que los marchistas están con un buen estado de ánimo, a pesar del sufrimiento que tuvieron en el tramo desde Sacramento a Ch'uspipata.

"Era algo que no se podía comprender, era muy espesa la niebla y la gente comenzó a preocuparse porque no había donde refugiarse, por eso es que descansaremos en esta parte", agregó.



A las cinco de la madrugada de hoy se tiene prevista la continuación de la marcha rumbo a Pongo, donde los marchistas permanecerán hasta las primeras horas del lunes, cuando se cumplirá el último tramo de su sacrificada medida.

Ticuazu señaló que la marcha continuará hasta La Paz, pese al ofrecimiento del gobierno de trasladarlos hasta la sede de gobierno en vehículos.

Una llovizna persistente caía en Ch'uspipata, mientras hombre y mujeres terminaban de instalar sus carpas. Algunos miraban sin comprender nada, a los periodistas que, grabadoras en mano y cámaras de televisión, efectuaban entrevistas a sus compañeros.

Emocionados, accesibles y alegres, los mojeños, chimanes, sirionos y yuracares compartían la misma fila, para recibir un café caliente y un pan; para cobijarse entre sí.

El viento y la niebla cubrían el lugar, que poco a poco se fue ocultando en las sombras de la noche.

"Estamos fuertes", dijo el jefe sirionó al señalar que las "bajas" que tuvo la marcha no fueron graves y, si hubieron algunos enfermos, fue porque alguien vino delicado desde su comunidad y "con esta marcha se ha dañado un poco".

Ch'uspipata está aproximadamente a 60 kilómetros de La Paz y el resto del camino, que deberán recorrer los indígenas orientales, será de ascenso a cerca de 4.500 metros de altura sobre el nivel del mar.

"La Cumbre" espera, con la imagen de Cristo con los brazos abiertos, con su invernal frialdad. En ese lugar, rodeado de picos nevados de la cordillera occidental, se realizará un acto sin precedentes el próximo lunes, donde aymaras, quechuas y los pueblos indígenas del oriente intercambiarán símbolos y rendirán tributo a la tierra.

Lejos del sonido silvestre de pájaros, ramas y viento espeso y caliente de la región amazónica, espera también la fría ciudad... (Ramiro Ramirez S.)

Derechos Humanos aboga por solución a problema indígena

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, en documento entregado a la prensa, manifiesta su apoyo a las demandas de los pueblos indígenas del oriente que, desde el 15 de agosto, vienen marchando por la "Dignidad y el territorio".

Lamenta la conducta del gobierno y del propio Presidente Paz Zamora, quien el pasado 12 de septiembre señaló en la localidad de Yoloza: "Dejamos marchar a las etnias, para que logren sus propósitos". La Asamblea de Derechos Humanos, calificó estas palabras y la propia conducta del Primer Mandatario, como poco serias, debido a que el gobierno es el único que puede dar solución al problema.

El documento añade que el despliegue y el esfuerzo del Ejecutivo fue insuficiente, el diálogo limitado, razón por la cual no pudo resolverse nada.

Aseguran que esta situación originó que la solución a los planteamientos indígenas sea postergada hasta su arribo a nuestra ciudad.

La Asamblea asegura que la última propuesta de rezoñificación del Bosque Chimán, anunciado por el Primer Mandatario el pasado 12 de septiembre, en Yoloza, no recoge en absoluto el planteamiento indígena debido a que es una repetición de las propuestas anteriores, que sólo tiende a prolongar el problema.

Manifiesta que los indígenas presentaron una propuesta seria

donde la zonificación es clara y definida.

Sindica a los sectores empresariales privados con intereses económicos en el Bosque Chimanes y al propio gobierno, de pretender desnaturalizar el contenido y el propósito de la marcha indígena, asignándole una supuesta "dignificación" de sectores políticos de izquierda.

Ante esta situación, la Asamblea de Derechos Humanos reconoce la legitimidad de las demandas, y expresa su pleno apoyo, pidiendo al gobierno inmediata solución al conflicto.

AKTUPAC SE ADHIERE A LA MARCHA

El lunes 17 de septiembre, las autoridades originarias de los pueblos aymaras, quechuas, tupiguaraníes y urus y chipayas, se plegarán a la marcha indígena del oriente, en la zona de la Cumbre.

Por primera vez, el 17 de septiembre se reunirán en la Cumbre, jilakatarí, jilankus, tiala, mamas, amautas, mallkus, kurakas, aicaldes, kollawayus, kamani y sacerdotes de las religiones aymara quechua.

El documento entregado a la prensa, manifiesta su apoyo a las demandas de los pueblos indígenas del oriente que, desde el 15 de agosto, vienen marchando por la "Dignidad y el territorio".

Lamenta la conducta del gobierno y del propio Presidente Paz Zamora, quien el pasado 12 de septiembre señaló en la localidad de Yoloza: "Dejamos marchar a las etnias, para que logren sus propósitos". La Asamblea de Derechos Humanos, calificó estas palabras y la propia conducta del Primer Mandatario, como poco serias, debido a que el gobierno es el único que puede dar solución al problema.

El despliegue y el esfuerzo del Ejecutivo fue insuficiente, el diálogo limitado, razón por la cual no pudo resolverse nada.

Aseguran que esta situación originó que la solución a los planteamientos indígenas sea postergada hasta su arribo a nuestra ciudad.

La Asamblea asegura que la última propuesta de rezoñificación del Bosque Chimán, anunciado por el Primer Mandatario el pasado 12 de septiembre, en Yoloza, no recoge en absoluto el planteamiento indígena debido a que es una repetición de las propuestas anteriores, que sólo tiende a prolongar el problema.

Manifiesta que los indígenas presentaron una propuesta seria

El trigo y el pan nuestro de cada día

- Bajó el precio del trigo en el mercado internacional
- ¿Hierro por pan? ¿Si! Bolivia recibe 5.000 toneladas por las exportaciones de hierro del Mutún
- ¿Producimos trigo en el país? ¿Cuánto?
- ¿Qué es el PL-480? ¿Cuál la cantidad (grano y harina) entregada a Bolivia, desde la vigencia del PL-480?
- Opinión de los agricultores, de los empresarios molineros, de la gente del pueblo referente a la harina y el pan.
- El tema es amplio, muy amplio. Entérese de los detalles.

MAÑANA EN:

PRESENCIA

reportajes

Otro domingo de Presencia

La marcha indígena y las condiciones meteorológicas

Los centenares de indígenas que iniciaron la marcha por la "dignidad y el territorio" el pasado 15 de agosto, durante su recorrido de más de 600 kilómetros tuvieron que soportar desde el fuerte calor hasta temperaturas glaciares, según un informe del

Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología.

El informe dado a conocer por PRESENCIA señala que las temperaturas de Trinidad, La Paz y del Beni desde donde se inició la marcha, tiene una altura de 3.000 metros sobre el nivel del mar, temperatura oscila entre 10 y 15 grados centígrados, en los 43 grados centígrados

cambio en la Cumbre de La Paz a 4.900 metros de altura las temperaturas tienen una oscilación que va desde los 10 hasta bajo cero hasta los 11 grados centígrados.

La altura tope de la Cumbre de La Paz, señalada por el SENAC y la ANEP, que construyó el tránsito, es de 4.624 metros sobre el nivel del mar.

El cuadro siguiente muestra las variaciones de altura y las temperaturas máximas y mínimas en los diferentes lugares por donde pasó y pasará la marcha.

CUADRO COMPARATIVO

(Datos Aproximados)

Fuente: Departamento de Meteorología

LUGAR	ALTURA Mts. s.n.m.	PRESION ATMOSFERICA (En Milibares)	TEMPERATURAS EXTREMAS	
			Mínima	Máxima
Dpto. Beni	Promedio 150 Mts.	990 Mb. (alta)	8 °C	43 °C
Caranavi	• 600 Mts.	990 Mb. (Alta)	13 °C	18 °C
Yoloza	• 1.000 Mts.	800 Mb. (M. Alta)	8 °C	32 °C
Unduavi (Pueblo)	• 3.000 Mts.	—	—	—
"LA CUMBRE"	• 4.900 Mts.	550 Mb. (Baja)	-10 °C	11 °C
Chuquiaguillo	• 4.080 Mts.	— (Baja)	—	—
Plaza Villarroel	• 3.660 Mts.	— (Baja)	—	—
CIUDAD DE LA PAZ	• 3.632 Mts.	661 Mb. (Baja)	4 °C	20 °C

Madereros de bosque Chimanes exigen nuevos permisos de corte anual

Mientras tanto, comisión del MACA estudia solución a reclamos indígenas

ción oficial
idad del
a financiero
uliza
o productivo

ma financiero boliviano
de desempeñar su
de intermediar recursos.
uno de los mayores obs-
con que tropieza el desa-
la actividad productiva
del país.

uma de las conclusiones
elaborado conjunto
el gobierno, el FMI y el
re el sistema financiero
en el marco del acuerdo
con el Fondo.

ista añade que "el siste-
niero boliviano sigue
magnetado, no obstante los
que ha dado el gobierno
"entorpecido".

os complementarios so-
nancia nacional, señalan
opera con escasa eficien-
re por su baja rentabi-
obstante los elevados di-
entre tasas de interés
asiva, que en promedio
0% para las captaciones
nacional, y a 7% para

lisis efectuado por la
ra Moreno Muñoz, en su
"Solo para ejecuti-
tera que la comisión presi-
da por su despacho, elabora di-
ferentes propuestas para la
solución del conflicto con los
pueblos indígenas, que mar-
chan hacia La Paz, a pie,
desde el 15 de agosto pasado,
en demanda de "dignidad y
territorio".

El trabajo se realiza en
coordinación con los directores
del Instituto Indígena, Wigberto
Rivero, y del Centro de Desarro-
llo Forestal, Jaime Cardozo. La
comisión trabajó ayer sin descan-
so para presentar propuestas de
solución al ministro quien, a su
vez, debe elevar un informe al
Presidente.

"Desde el retorno de las
autoridades de Yolosa (donde el
Presidente dio encuentro a los
marchistas para presentarles una
propuesta de solución, rechazada)
se estudian varias opciones de
solución, afirmó el subsecretario.

Como parte del trabajo se han
realizado estudios cartográficos
destinados a definir, en escala,
la redefinición de áreas, propues-
ta inicial que planteó el MACA a
una comisión de indígenas que
estuvo a mediados de agosto en
La Paz.

Los informes conocidos en
oficiales, ese proyecto de
tiene un artículo especial,
se señala que la subro-
gación de la deuda de las mutua-
les podrá concretarse si es
por el parlamento na-

Se hace tiempo que existe
problema entre las mutua-
les y préstamo de la ciu-
dad de La Paz y la Caja Central
de Mutuales, instancia que agrupa a
las mutuales del país.

El problema tiene los siguientes
elementos: Hasta antes del pen-
sionamiento, según consta
en el conjunto de las mutua-
les, tenía un patrimonio de
aproximadamente 3 millones de
dólares. Luego de esa crisis, se
constituyó un patrimonio de
aproximadamente 22 millones.

Por intermedio de CA-
E, se contrató una deuda ex-
terna por aproximadamente 31
millones de dólares, que en deter-
minado momento fue imposible
servir.

En esta situación, se solicitó al
gobierno la subrogación por parte
del Estado de esa deuda externa de
las mutuales, hecho que fue
ordenado por el gobierno y dispo-
nido mediante el D.S. 22660.

Se aclaró en el Ministerio
de Finanzas, la subrogación de
deuda no indicaba que se
transfería a las mutuales.

Se dijo que las mutua-
les no pueden hacer efectivo el
cobro de los prestamos finales, de
aproximadamente 9 millones de
dólares de la deuda externa, de
por la falta de un reglamen-
to del D.S. 22660, algunas
mutuales consideraron que el Es-
tado había subrogado la deuda
externa, sin costo alguno para
ellas, mientras que las mutua-
les buscaban un fondo de fomen-
to por 9 millones que se habían
servido.

Después de varias reuniones, en
el Ministerio de Finanzas se dijo
que se optó por condonar el
cobro de la deuda externa de las
mutuales, que significa aproxi-
madamente 21 millones de dóla-
res.

En el caso de mutuales que
tienen problemas de liquidez, se
considera un plazo de hasta
seis meses para que puedan
servir con esa obligación.

Se espera que el decreto sea
firmado en las próximas horas y
que empiece las gestiones para
emitir una ley expresa, se
espera la condonación de esa

Las empresas madereras que operan en el Bosque Chimanes, del Beni, exigen al gobierno nuevos permisos de corte anual para la explotación de madera, mientras una comisión del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios analiza alternativas para otorgar tierras a los pueblos indígenas.

El gobierno no descarta la posibilidad de suspender el aprovechamiento forestal en parte del Bosque Central, donde los indígenas piden 170.000 hectáreas.

El Bosque Chimanes tiene una extensión de 1,2 millones de hectáreas, de las cuales, 250.000, en el norte, corresponden a la Estación Biológica del Beni y el parque regional Yacuma.

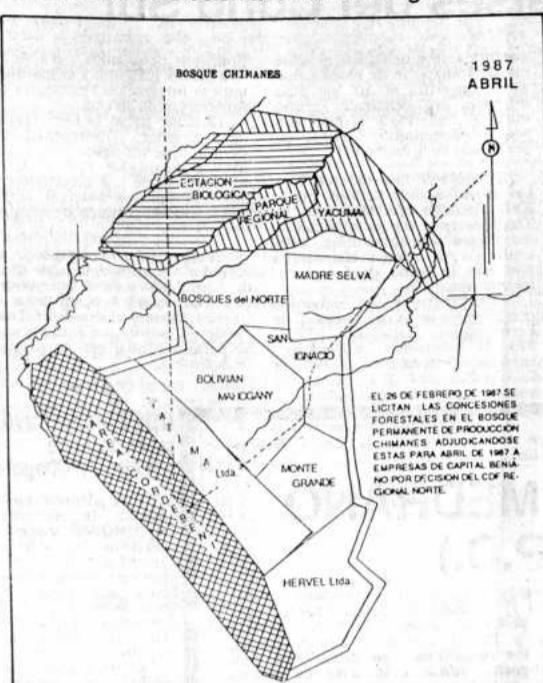
Las empresas madereras que operan en esa zona son Madre Selva, Bosques del Norte, Bolivian Mahogany, Monte Grande, Herval Ltda, San Ignacio y Fátima.

El subsecretario de Recursos Naturales y Medio Ambiente, Gerardo Aguirre, dijo ayer a PRESENCIA que la comisión presidida por su despacho, elabora diferentes propuestas para la solución del conflicto con los pueblos indígenas, que marchan hacia La Paz, a pie, desde el 15 de agosto pasado, en demanda de "dignidad y territorio".

El trabajo se realiza en coordinación con los directores del Instituto Indígena, Wigberto Rivero, y del Centro de Desarrollo Forestal, Jaime Cardozo. La comisión trabajó ayer sin descanso para presentar propuestas de solución al ministro quien, a su vez, debe elevar un informe al Presidente.

"Desde el retorno de las autoridades de Yolosa (donde el Presidente dio encuentro a los marchistas para presentarles una propuesta de solución, rechazada) se estudian varias opciones de solución, afirmó el subsecretario.

Como parte del trabajo se han realizado estudios cartográficos destinados a definir, en escala, la redefinición de áreas, propuesta inicial que planteó el MACA a una comisión de indígenas que estuvo a mediados de agosto en La Paz.



La propuesta tiene que velar por que no se perjudique un programa de aprovechamiento del Bosque Chimanes, que se ha puesto en marcha en esa zona con financiamiento internacional, dijo Aguirre, quien reaccionó que el proyecto, sin embargo, no había tomado en cuenta la opinión de los indígenas.

Las empresas ubicadas en el Bosque Chimanes tendrán un plazo para presentar sus títulos o contratos de aprovechamiento forestal para ver si su documentación está en orden.

"Las firmas madereras tienen permiso de corte anual desde febrero y mayo de 1989, y partir de ese momento ellas están en condiciones de exigir nuevos permisos, lo que actualmente ha sucedido", afirmó.

Aunque no precisó cuántas hectáreas serían entregadas a los indígenas en el bosque central de Chimanes, el subsecretario afirmó que el Bosque sería declarado como área de subsistencia indígena, donde serían anulados los contratos de aprovechamiento forestal intensivo, pero no las concesiones.

En otro punto de sus declaraciones, Aguirre se refirió a la denuncia formulada por el MBL, de que la asesora y ex esposa del Presidente, Carmen Pereira, tiene intereses madereros en la zona.

Aguirre afirmó que la documentación prueba que la empresa CIMCO que explota madera en el norte de La Paz es un homónimo de la firma CIMCO, dedicada a la consultoría, que regenta la exesposa del Presidente.

MACA no otorga concesiones sino permisos de corte anual

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), no otorga concesiones forestales a las empresas madereras en cumplimiento del D.S. 22407, que establece una Pausa Ecológica de cinco años, pero sí está autorizando permisos de corte anual en los bosques, informaron a PRESENCIA autoridades de esa cartera.

Las autorizaciones de corte anual son respaldadas por el Reglamento de la Pausa Ecológica que el gobierno aprobó recientemente, pero que oficialmente no se ha dado a conocer a la prensa.

La "Pausa" aprobada en enero del presente año prohíbe dar concesiones forestales en los próximos cinco años, en un intento por preservar la riqueza de los bosques sometida a una irracional explotación, según admiten las autoridades. La aprobación del reglamento de la "Pausa ecológica" fue anunciada por el Presidente, Jaime Paz Zamora, el 6 de agosto.

Empero, el reglamento al que tuvo acceso este matutino otorga a las empresas madereras un plazo de 120 días desde el momento de su aprobación para que presenten estudios de factibilidad y planes de manejo forestal

en la perspectiva de obtener una concesión forestal.

Entendidos en materia forestal afirman que ese artículo echa por tierra el contenido de la "Pausa ecológica".

De acuerdo con las consultas, es legal que las empresas madereras que completaron sus estudios y los presentaron antes de la vigencia de la Pausa Ecológica puedan acceder a las concesiones forestales, pero resulta ilegal que gocen de ese beneficio otras nuevas.

El proyecto de Reglamento también autoriza al Centro de Desarrollo Forestal, a otorgar permisos para el aprovechamiento forestal mediante cupos, con el requisito de que las empresas madereras ubiquen sus áreas de trabajo, para después realizar inventarios forestales, planes de manejo forestal.

Otro de los puntos establece que las empresas de tercera categoría, que aunque legales verán sus áreas de corte reducidas a 30.000 hectáreas, y las superficies excedentarias serán revertidas al Estado.

En cambio, las de segunda y tercera categorías tendrán derecho a 210.000 hectáreas.

El subsecretario de Recursos

Naturales y Medio Ambiente, Gerardo Aguirre, declaró a PRESENCIA que el reglamento de la "Pausa ecológica", recientemente aprobado, otorga un plazo de algunos días a las empresas madereras para que puedan presentar sus estudios de factibilidad y manejo forestal.

El subsecretario afirmó que el gobierno, mediante los Centros de Desarrollo Forestal, "está otorgando contratos anuales de explotación forestal a empresas ya establecidas".

"Hasta ahora -dijo- no se ha otorgado ninguna concesión forestal. Era habitual que una empresa solicitara al MACA o a la regional del CDF una concesión forestal en un lugar determinado donde se supone que existe una gran riqueza forestal. Ese tipo de procedimiento no se aplica más".

Aguirre afirmó que el MACA tiene mucho cuidado en otorgar los permisos de corte anual.

Siete empresas madereras que operan en el Bosque Chimanes tienen también permisos de corte anual otorgados en 1987 lo que, según los pueblos indígenas, es perjudicial para las áreas forestales ya que los empresarios no tienen interés en inversiones a largo plazo y reforestaciones.

China concedió crédito para proyectos de desarrollo

La República Popular de China concedió a Bolivia una línea de créditos para financiar proyectos pequeños y medianos, para beneficio directo del pueblo boliviano, afirmó ayer el canciller Qian Qichen, durante su entrevista con el Presidente Jaime Paz Zamora.

China Popular otorgó un crédito de 6,5 millones de dólares, para financiar proyectos de desarrollo y proveer equipos y materiales.

"Para mí es una satisfacción recibirlo en Palacio de Gobierno a nombre del pueblo boliviano", dijo el Presidente Jaime Paz Zamora. Destacó que la presencia en el país de la delegación que preside, a permitir estrechar las relaciones de ambos países. Agrade-

ció los saludos del presidente y pueblo de China, y subrayó que las negociaciones con el canciller fueron muy positivas, porque están orientadas a estrechar los vínculos comerciales, económicos y de mutua cooperación.

"Para nosotros la cooperación es muy importante porque somos un país subdesarrollado que tenemos muchos problemas", dijo al sostener que junto con la cooperación se van a encontrar los caminos para que seamos buenos socios en los negocios.

Se refirió también a los intereses comunes que existen en la explotación de minerales, los mismos que pueden ser encarados de manera conjunta.

Por su parte, el canciller chino,

Qian Qichen, dijo que las relaciones de cooperación entre China y Latinoamérica, y en especial con Bolivia, están dentro del marco de la cooperación sur a sur.

En criterio del canciller chino, los países del sur adolecen de recursos humanos, por lo que deben buscar la cooperación adecuada.

Recordó que la primera línea de cooperación de China al país estuvo destinada a programas de desarrollo agrícola, cuyos resultados son satisfactorios. La segunda línea de créditos está en proceso de desembolso, ambos créditos alcanzan a más de 10 millones de dólares.

Finalmente, puntualizó que existe este último ofrecimiento, que está destinado al beneficio de la población boliviana.

Urge contar con un Hospital del Quemado

Varias instituciones de servicio expresaron la necesidad de contar en La Paz con un Hospital del Quemado, dadas las limitaciones del pabellón que funciona en el Hospital de Clínicas.

El Centro de Quemados, con el auspicio del Rotary Club, efectuó en días pasados una reunión con el objeto de dar cuenta del estado en que se encuentra el centro médico destinado a la atención de los quemados.

De acuerdo a ese informe, el pabellón del quemado tiene al presente insalvables limitaciones de equipos, material, medicamentos y condiciones de espacio.

Se destacó el esfuerzo de los médicos y enfermeras que ofrecen sus servicios en condiciones de "verdadero sacrificio".

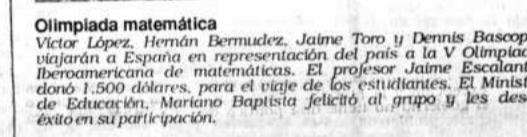
"El Centro de Quemados de La Paz, que funciona en esta ciudad desde hace 15 años, no logró sensibilizar, ni obtener la comprensión de las autoridades del gobierno para lograr la construcción del Hospital del Quemado, similar a los que funcionan en todas las capitales del mundo", señala otra conclusión.

Los responsables del centro dijeron que Bolivia perdió una donación de 150 mil dólares, debido a la falta de la contraparte nacional, por lo que ese dinero fue enviado a un país del África.

Representantes del Cuerpo de Voluntarios, Amigos de la Ciudad, Colegio de Enfermeras, CONIF, Alianza de Instituciones Femeninas, Colegio Médico y otras instituciones que asistieron a la reunión, expresaron su cooperación para iniciar una campaña destinada a lograr que La Paz cuente con un centro especializado en el tratamiento de los quemados.

Se aprobaron las siguientes conclusiones:

1. Presentar a consideración del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, un memorial que destaque la acción pionera del Centro de Quemados de La Paz y la conveniencia de que el gobierno canalice recursos provenientes de donaciones hacia la realización del propósito central del centro.
2. La urgente necesidad de efectuar una campaña de prevención contra las quemaduras a través de la prensa, la radio, televisión y otros medios de comunicación dispuestos a contribuir con la obra de servicio social.
3. Convocar a la bancada parlamentaria pacaña a una reunión ampliada y a otras instituciones para que apoyen este esfuerzo.



Olimpiada matemática. Victor López, Hernán Bermúdez, Jaime Toro y Dennis Bascopé, viajarán a España en representación del país a la V Olimpiada Iberoamericana de matemáticas. El profesor Jaime Escalante, donó 1.500 dólares, para el viaje de los estudiantes. El Ministro de Educación, Mariano Baptista felicitó al grupo y les deseó éxito en su participación.

Séptima ampliación de COTEL funcionará en 19 meses más

La séptima ampliación telefónica de COTEL estará en pleno funcionamiento dentro de 19 meses. Sin necesidad de aval, la empresa alemana SIEMENS entregará equipos por 21 millones de dólares y la firma brasileña EQUITEL confirmará, este fin de semana, otra entrega de equipos por valor de 14 millones de dólares.

La información fue proporcionada por el gerente general de COTEL, Roberto Mustafá, quien señaló que la instalación de equipos se realizará con capital propio de la cooperativa.

"En once meses se embarcarán los equipos y máximo en un plazo de 19 meses, la séptima ampliación entrará en funcionamiento", dijo.

Añadió que no se pondrá en riesgo el capital de los actuales socios, como denunció Mac Lean, puesto que se realizará la ampliación con el aporte de los nuevos cooperativistas.

No hay ninguna posibilidad de bancarrota, afirmó, puesto que sin ningún aval se instalará la nueva red telefónica.

Indicó que la séptima ampliación está calculada en 50 millones de dólares y comprenderá la instalación telefónica de 75 mil líneas. Esta tendrá una serie de ventajas, como un disco directo internacional y disco digital, además de otros servicios.

Mustafá negó enfáticamente las afirmaciones del alcalde de La Paz, respecto a que se estuviera pagando 1.500.000 dólares a los intermediarios encargados de conseguir el aval.

Mac Lean predijo la bancarrota de COTEL y dijo que cuando esto suceda, la cooperativa necesariamente será privatizada. Ello, añadió, es totalmente contrario a su proyecto: "Jamás hemos querido la privatización debido a la bancarrota".

Entre enero y el 9 de septiembre Depósitos de la banca subieron en 150 millones de dólares

Al 9 de septiembre de este año, las captaciones de la banca comercial llegaron a 742 millones de dólares, superiores en aproximadamente 150 millones a las registradas a fines de 1988.

Según el informe de la Superintendencia General de Bancos en la última semana los depósitos bancarios aumentaron en 6 millones de dólares.

Si la tendencia se mantiene, dijo Luis del Río, Superintendente de Bancos, a fines de este año la banca podría llegar a tener depósitos por aproximadamente 800 millones de dólares.

Con excepción de la fuga de depósitos registrada entre mayo y agosto del año pasado, como emergencia de la crisis política por la indefinición en la designación del nuevo presidente de la república, las captaciones de la banca tuvieron un ascenso constante.

En su equivalente en dólares, el comportamiento de las captaciones bancarias fue el siguiente en lo que va de este año: enero, 629,33 millones; febrero 661,42; marzo 671,39; abril 686,98; mayo 697,40; junio 697,98; julio 705,27; agosto 736,55 y a la primera semana de septiembre, 742,10 millones de dólares.

Del total de depósitos al 9 de este mes, en moneda nacional hay un equivalente de 98,94 millones de dólares, que representan el 13,33% del total de las captaciones.

En moneda extranjera se tienen 594,85 millones de dólares en moneda nacional con cláusula de mantenimiento de valor 48,30 millones de dólares, lo que en conjunto representa 86,67%, algo más de un 10% del que se tenía a fines de diciembre de 1988.

Además, se indica que el 73,38% de los depósitos en la banca es a plazo fijo (544,54 millones de dólares), a la vis 13,29% (88,63 millones); en caja de ahorro 12,65% (93,87 millones) y en otras modalidades 0,68% (5,06 millones de dólares).

Acusación contra FF.AA. Gobierno presentó reclamo oficial ante Congreso de EE.UU.

Atendiendo instrucciones del gobierno boliviano, el embajador de BOLIVIA en los EE.UU. Jorge Crespo, presentó un reclamo formal ante el congresista Robert Wise, presidente del Subcomité de Operaciones de Gobierno de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

En los pasados días se dio a conocer un informe bajo el denominativo de "INFORME XII", en el que se acusa a las Fuerzas Armadas de la Nación, UOMPAR y a la Policía Boliviana de corrupción en la lucha contra el narcotráfico y de interferir las tareas que desarrollan en el país agentes de la "DEA".

En Asunción

Fue aprobado proyecto ferroviario para unir países del Cono Sur

ASUNCION, 14 (EFE).- La integración ferroviaria para el transporte de mercancías en Suramérica fue puesta en marcha hoy al aprobar los representantes de Transportes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, el "Proyecto Libertadores".

A través de una red de 16.000 kilómetros de vías, el tren comunicará a estos siete países mediante cuatro "corredores" o rutas, este-oeste y norte-sur, y por primera vez llevará cargas directamente entre los principales puertos suramericanos del Atlántico y el Pacífico.

Este programa supondrá una

auténtica revolución en el sistema de transporte de estos países y se convertirá en un eje dinamizador del desarrollo económico, el comercio y la inversión, según comentaron a EFE especialistas en la materia.

El "Proyecto Libertadores" recibió pleno apoyo político en la XVII Reunión de Ministros de Transportes y Obras Públicas de los Países del Cono Sur, celebrada en Asunción y clausurada hoy con la firma de los documentos aprobados.

Este programa fue elaborado con el apoyo de la red Nacional de Ferrocarriles Españoles (RENFE), la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF), la

Comisión Económica para América Latina (CEPAL), y el Instituto para la Integración Ferroviaria de América Latina (INTAL).

El plan prevé la habilitación del corredor Transcontinental Central, que irá desde San Pablo (Brasil) hasta La Paz y Arica (Chile); y el de Los Libertadores, que comunicará Buenos Aires con la ciudad peruana de Arequipa.

El tercer tramo corresponde al corredor Atlántico, que parte desde San Pablo y pasa por Asunción y Montevideo, hasta llegar a Buenos Aires; y el cuarto al Transandino Central, que comunicará Valparaíso (Chile) con la capital de Argentina.

China Popular revisará política de comercialización de minerales

El gobierno de China Popular revisará su política de comercialización de minerales de estaño. El sistema de ventas que tiene actualmente es difícil de controlar, afirmó ayer el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, al referirse a las conversaciones sostenidas con el canciller chino, Qian Qichen.

Señaló que el dignatario chino transmitirá sobre estas negociaciones a los representantes de su país que participarán en la próxima reunión de la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE), que se realizará en el país, el próximo mes de octubre.

Dijo que en esta reunión se podrá negociar con los representantes de China Popular, no solamente el problema del estaño, sino también sobre el caso del antimonio y el tungsteno.

El canciller chino, Qian Qichen, afirmó que su país estará representado en la reunión de la APPE, como observador.

El ministro Iturralde, dijo que China Popular es productor de minerales de estaño, antimonio y tungsteno. En el caso del estaño, añadió que el impacto por la venta de ese mineral disminuyó notablemente porque se ha incrementado el consumo en ese país.

ATERRADOR Sin embargo, señaló que las ventas de antimonio y tungsteno

por parte de China Popular mercado internacional "aterradoras". Almiró que los precios por tonelada de estaño, bajó a 38 dólares, una situación que con una cotización de 40 dólares la tonelada, en la actualidad los precios fluctúan entre 12 dólares, con tendencias a bajar.

Explicó que China Popular actualmente esta produciendo tungsteno, y hace pocos años cubría el 7% de la demanda mundial.

Por esta razón es necesario continuar con las negociaciones para poder solucionar este problema que afecta a la industria liviana, señaló.

MIGRACIONES

Por otra parte, informó que durante la conversación el canciller chino se aborreció de las migraciones y la presión por la llegada ilegal de dichos chinos.

"Hemos informado que el curso de los próximos 60 días el país emitirá nuevos pasaportes con un sistema de seguridad que no permitan su falsificación", dijo.

Informó que se coordinará este campo para evitar problemas.

COMIBOL reincorporó a dirigentes

La Corporación Minera de Bolivia decidió hoy reincorporar a tres dirigentes sindicales despedidos de la empresa Minera "San José", pero solicitó también a la Federación Laboral del ramo dejar aplicar la política minera del gobierno.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, proporcionó la información después de sostener una reunión con autoridades de la COMIBOL y dirigentes de la Federación de Mineros, en la que se acordó la reincorporación de los dirigentes despedidos, aunque continuarán las negociaciones para que otros 11 trabajadores retornen a la empresa "San José", de Oruro.

Mientras tanto, en el campamento minero continuará una huelga de hambre en demanda de la restitución de los retirados y en rechazo a la entrega de las "colas y relaves" a una empresa privada, que ya firmó contratos de la operación con la COMIBOL.

Tomás Quiroz, secretario de conflictos de la entidad sindical, señaló que el conflicto se presentó a raíz de la oposición de los trabajadores a la privatización, y que en represalia habrían sido despedidos 14 obreros, entre ellos 3 dirigentes.

El ministro Zamora explicó que su despacho no podía dejar pasar en alto que el "fuerzo sindical sea violado" por la COMIBOL, cuando esta empresa estatal no tramitó ningún desahucio.

Explicó que si bien los dirigentes serán reincorporados a partir de este sábado, la COMIBOL demandó de los mineros de "San José" que permitan ejecutar la política minera del Gobierno, que no comprenda la privatización ni desahucio na liza ción de la minería estatal, sino de una participación con empresas particulares con capacidad técnica y económica para recuperar minerales de reserva.

Pese al arreglo, los trabajadores seguirán con el ayuno voluntario pidiendo la cancelación de la entrega de las reservas de los minerales del sector privado.

Esta posición no es solamente con San José, sino, es válida para todas las empresas de la COMIBOL, en el marco de la propuesta de la Federación de Mineros de tomar a nuestro cargo la rehabilitación de la minería, señaló Quiroz.

FABRICA "P y P" En procura de encontrar una solución a la huelga de hambre de por lo menos 10 trabajadores de la fábrica "P y P", el ministro de Trabajo propuso la intervención de la factoría para emitir tarjetas y pagar los dichos dineros salariales devueltos y una deuda de 200 mil bolivianos a PFB.

En la paz de Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. ZOILA MEDRANO (Q.E.P.D.)

Adalid Osinaga, esposo; Pocho, Miriam y Edwin Asturizaga, hijos; Cristina Gumiel y Jorge Ramirez, hijos políticos; Alfredo Medrano Guillán, hermano; Milton, Jorge, Evelyn, Shirley y Daniel, nietos y demás familia, invitan a sus amistades, en especial a los residentes de Suapi Nor Yungas y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de mañana domingo 16 del presente a Hs. 11:00. El cortejo fúnebre partirá de Av. Perú Nº 257 Salón Ferroviario. Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630-325254.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. GUILLERMINA MARTINEZ DE VELASCO Q.E.P.D.

Román Velasco Aguilar, esposo; Lucio, Juan, Ruy (ausente), Eloy (ausente), Raúl, Adolfo, Lilia y Jenaro, hijos; Ma. Cristina, Bertha, Heloysa, Ana (ausente), Yola y Teresa, hijas políticas; Salomé, hermana; Lola, Vitalliana y Juan, hermanos políticos; los sobrinos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades y en especial a los residentes de Uncía, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy sábado 15 del presente a Hs. 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Mariscal Braun Nº 941 esq. Av. La Bandera, Villa Pabón. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA, OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa, abnegada madre y querida abuelita:

† Sra. ERLINDA PILAR DEL BARRIO DE ALQUISALET (Q.E.P.D.)

David Alquisalet Derpic, esposo; Jeannette, Carlos Alberto, Martha y Tania, hijos; Fernando Baltz, Marcel Guzmán de Rojas, Card Alarcón, hijos políticos; Elba, Oscar y Eulogio, hermanos, los hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a Uds. acompañarnos a la celebración de la misa de cuerpo presente, el día de hoy 15 del presente a Hs. 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la Calle 22 # 1 Esq. Av. Alexander (Achumani). Favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

La familia de la que en vida fue:

† Sra. MARIA IRMA SARAVIA DE CARDOZO

Agradece profundamente al Dr. Mauro Bertero, al Lic. Héctor Ormachea, Tom Oomen Representante de FAO, Cooperación Técnica Suiza, Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, Asociación de Damas de Naciones Unidas y Organismos Internacionales, Rotary Club y Damas Rotarias, Agrupación Femenina "Amigos de la Ciudad", Asociación de Esposas de Ingenieros Agrónomos, Autoridades Nacionales y Personal del MACA e IBTA y a los amigos que acompañaron con su adhesión y amistad y les invita a las misas que se celebrarán recordando los ocho días de su partida, el día sábado a horas 11:00 a.m. en la Iglesia de los Remedios (Av. Saavedra), el día domingo a horas 10:30 a.m. en la Iglesia de San Miguel (Calacoto) y a horas 19:00 en la Iglesia de los PP. Carmelitas (Av. 20 de Octubre). La familia agradecerá la asistencia.

La Paz, septiembre 14, 1990

UOMPAR destruyó laboratorio de cocaína en Chapare

Una patrulla compuesta de efectivos de "UOMPAR" y agentes de la "DEA" norteamericana destruyeron una fábrica ilícita cuya capacidad de procesamiento alcanzaba a los 3.000 kilos de sulfato de cocaína.

El operativo se realizó el pasado martes en un lugar del Chapare denominado "Los Pozitos", donde se encontraron y destruyeron otras dos fábricas, otras de menor capacidad de procesamiento de drogas.

Las autoridades del comando de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), ponderaron de sobremedera la actuación y los resultados que lograron los efectivos de UOMPAR con la ayuda logística de la Fuerza Aérea Boliviana.

El informe divulgado hoy, anota que las tres fábricas estaban ubicadas en plena selva del Chapare y las mismas tenían una estructura parecida a una Iglesia.

Los efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural, presumieron que los traficantes de sustancias controladas utilizaron ese nuevo recurso para hacer parecer la región como una comunidad común en medio de la selva.

El parte está enmarcado en las operaciones que cumple el programa de lucha antidroga "Antipsuncho" que se realiza en todo el territorio del Chapare con aproximadamente un batallón de efectivos especiales de la Policía Boliviana.

En esta ocasión, como en muchos otros, los efectivos de UOMPAR no pudieron capturar a ninguna persona vinculada a la actividad ilícita en las tres fábricas de cocaína que destruyeron el pasado 12 del presente mes (ANF).

teletón

El camino más sólido para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

Anuncie en PRESENCIA

agencias en todo el país

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. SUCRE - BOLIVIA

CONVOCATORIA

LA FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. INVITA A LOS PROFESIONALES ADMINISTRADORES DE EMPRESAS O ECONOMISTAS CON CONOCIMIENTOS AVANZADOS EN COMPUTACION, A PARTICIPAR EN EL CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA PARA DESEMPEÑAR EL CARGO DE:

ENCARGADO DE MERCADOTECNIA

LAS SOLICITUDES DEBERAN PRESENTARSE HASTA EL DIA 1 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO, A HORAS 16:00, EN LAS OFICINAS DE SECRETARÍA ASESORIA JURIDICA UBICADAS EN CALLE LA PAZ Nº 585, EN SU CERRADO Y BAJO EL ROTULO "CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA -ENCARGADO DE MERCADOTECNIA" ACOMPAÑADO DEL SIGUIENTE DOCUMENTACION:

1. CURRÍCULUM VITAE
2. FOTOCOPIA LEGALIZADA DE TITULO EN PROVISION NACIONAL DEL PRESENTE AÑO, A HORAS 16:00, EN LAS OFICINAS DE SECRETARÍA ASESORIA JURIDICA UBICADAS EN CALLE LA PAZ Nº 585, EN SU CERRADO Y BAJO EL ROTULO "CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA -ENCARGADO DE MERCADOTECNIA" ACOMPAÑADO DEL SIGUIENTE DOCUMENTACION:
3. FOTOCOPIA LEGALIZADA DEL TITULO ACADÉMICO
4. FOTOCOPIAS LEGALIZADAS DEL CERTIFICADO DE INSCRIPCIÓN EN COLEGIO DEPARTAMENTAL, DEL CARNET DE INSCRIPCIÓN EN COLEGIO DEPARTAMENTAL Y CERTIFICACION DE NO TENER OBLIGACIONES PENDIENTES O EN MORA EN ESTE COLEGIO.
5. CERTIFICADOS O FOTOCOPIAS LEGALIZADAS DE TRABAJO DESEMPEÑADOS
6. ACREDITAR 3 AÑOS DE EXPERIENCIA COMO MÍNIMO EN EL EJERCICIO DE LA PROFESION.
7. CERTIFICADO DE NACIMIENTO QUE ACREDITE EDAD MÁXIMA DE 40 AÑOS.

LA FALTA DE CUALQUIERA DE LOS DOCUMENTOS INDICADOS, SERÁ MOTIVO PARA NO PROSEGUIR CON LA CONSIDERACION DEL PRESENTE CONCURSO.

LA PRESENTE CONVOCATORIA ES TAMBIEN VALIDA PARA EL PERSONAL EN ACTUALES FUNCIONES DE FANCESA.

LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS SERAN CONSIDERADOS ÚNICAMENTE EN CASO DE TENER RELACION CON EL OBJETO DE LA PRESENTE CONVOCATORIA.

FANCESA, SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESHEREDADA LA PRESENTE CONVOCATORIA, SI ASI CONVINIERE A SUS INTERESES.

SUCRE, SEPTIEMBRE DE 1990

RELACIONES PUBLICAS FANCESA

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CONDOLENCIA

LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y VIGILANCIA, LA GERENCIA GENERAL Y EL PERSONAL DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA., TIENEN EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SUELO FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. ANGELICA CHUQUIMIA DE HUANCA

Madre de nuestro funcionario del Departamento de Servicios Generales Cipriano Huanca Chuquimia, y se adhieren al dolor que embarga a la familia doliente.

La Paz, 15 de septiembre de 1990

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

La familia de la que en vida fue señora:

† ROSA CARMEN HERSIL DE PINTO

Invita a sus amistades, al personal docente de la Escuela "JUAN HERSHEL" y personas piadosas, a la misa recordando el mes de su sentido fallecimiento, que se realizará en el templo de Obrajes el día domingo 16 del corriente, a horas 19 p.m. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

agencias en toda la República

PRESENCIA

Un proyecto a largo plazo
es centroamericanos
circular sus ejércitos

SANTO DOMINGO, 14 (REUTER). Un acuerdo de los cinco centroamericanos para buscar reducir el tamaño y el número de sus ejércitos constituye un proyecto a largo plazo que se iniciará mientras continúan los conflictos en la región. Los países involucrados son Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua acordaron el jueves de noche un acuerdo de desmilitarización y sangrientas guerras civiles que han dejado al menos 100.000 muertos, la destrucción de algunas zonas y un aumento de la población ya castigada por la pobreza. El acuerdo, que también incluye un aumento de la confianza, se firmó en un momento de tensión en la capital salvadoreña. Los ministros de Defensa salvadoreña Juan Orlando Castro y hondureño José Antonio Rodríguez no decidieron una fecha para la vigencia del acuerdo. La reducción de las fuerzas armadas, un objetivo destacado en El Salvador, dudó de que el acuerdo se cumpliera inmediatamente. "No habrá certezas inmediatas, pero sí un compromiso", agregó. El presidente nicaraguense Ernesto Leal Sánchez dijo que el acuerdo podría poner fin a la guerra civil de ocho años en su país. Las fuerzas de seguridad creadas por el anterior gobierno sandinista fueron reducidas desde 96.000 hasta 30.000 hombres y mujeres, se desmovilizaron luego que se firmó el acuerdo. El presidente salvadoreño Violeta Chamorro asumió en abril, tras derrotar a los sandinistas en las elecciones de febrero. Los ministros en las elecciones de febrero en El Salvador, de 57.000 hombres, mientras que en el país, dijo el delegado de El Salvador Valdivieso.

CEPAL: Persiste panorama recesivo en América Latina

SANTIAGO, 14 (REUTER). La economía latinoamericana caerá nuevamente este año en un "espectacular" esfuerzo regional por reducir sus acelerados índices inflacionarios, dice un informe de la CEPAL conocido hoy. El estudio de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), basado en el comportamiento de nueve países, advierte además sobre los magros resultados de los planes para resolver el problema del endeudamiento. Al entregar el informe, el secretario ejecutivo del organismo con sede en Santiago, Gert Rosenthal, dijo que el año se aproximaba por añadidura a su fin "con una gran nota de incertidumbre, en parte por los acontecimientos del Golfo Pérsico". El estudio de la CEPAL dijo que persiste el panorama recesivo característico de la década pasada, y que este año el Producto Interno Bruto (PIB) de la región caerá en casi 1,0 por ciento "tal como de seis años de vacilante recuperación". Los países más afectados por la inflación han intentado frenar las alzas de precios con fuertes reducciones del gasto fiscal, que en los últimos dos años han oscilado entre tres y siete por ciento del PIB. "Los ajustes fiscales están adquiriendo proporciones sin precedentes y se han resentido la pro-

ducción y el empleo", dijo el informe, que consideró las economías de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, Uruguay y Venezuela. La CEPAL sostuvo que los efectos de la crisis del Golfo Pérsico sobre el mercado internacional del petróleo "se harán sentir ineludiblemente sobre el balance comercial de la región". Preciso que cada dólar de aumento en el precio del barril de petróleo representa para la región un ingreso adicional por exportación de 1.300 millones de dólares, contrarrestado por un egreso de casi 500 millones de importaciones. Venezuela sería uno de los mayores beneficiarios del alza del petróleo, que en cambio perjudicaría a importadores netos como Brasil, Chile y los países de América Central. Respecto de la deuda externa latinoamericana, de 408.000 millones de dólares, la CEPAL dijo que tendrá este año un aumento de 1,0 por ciento que atribuyó a la acumulación de atrasos por el excesivo peso de esta carga regional. "La acumulación de atrasos durante 1990 podría superar los 10.000 millones de dólares", subrayó. Añadió que también contribuye a expandir la deuda una acentuada devaluación del dólar en los mercados internacionales.

En Colombia Gobierno ofrece rama de olivo a narcotraficantes

BOGOTÁ, 14 (REUTER). En un paso más de su audaz política para enfrentar al narcotráfico, el presidente César Gaviria garantizó hoy mediante un decreto los derechos humanos y procesales a aquellos narcotraficantes que decidan entregarse a la justicia. El decreto, que complementa otro emitido el 5 de septiembre cuando se anunciaron medidas de excepción para quienes confiesen sus crímenes, busca garantizar "el pleno respeto de los derechos de las personas". "Mientras subsista turbando el orden público y siga en vigencia el estado de sitio, el juez que reciba las confesiones (de los narcotraficantes) deberá dar aviso al procurador delegado para los derechos humanos con todos los datos de la persona" que se hubiese entregado, dice el decreto. "Cuando se dé la situación jurídica se informará nuevamente al procurador Delegado quien comisionará un funcionario para que compruebe el respeto de los derechos humanos y si fuere necesario para que se brinde la debida seguridad", al acusado. Asimismo el gobierno se comprometió a respetar el debido proceso judicial y las garantías constitucionales a los procesados por delitos de narcotráfico. Hace nueve días el gobierno de César Gaviria dijo que podría suspender la extradición y reducir penas a quienes se entreguen y confiesen sus actividades en el narcotráfico. Una alta fuente del gobierno anticipó este jueves a Reuter que el gobierno no esperaba entregas masivas mientras no se garantizaran los derechos de los acusados. "Es difícil ver que un grupo grande de personas se entregue mientras no haya garantías por parte de la justicia", dijo la fuente que pidió el anonimato.

OLICITADA

El problema de las minorías

La marcha indigenista que se dirige a la sede de gobierno, es otra expresión del atraso nacional. En reservas territoriales, destinadas a pequeños grupos nativos, que es lo que se viene reclamando, se conseguiría otra cosa que el aislamiento de etnias que, a estas alturas deberían estar plenamente incorporadas a la vida nacional, sin otros derechos que los que la ley concede a todos los ciudadanos.

El problema dramático, en este caso, no es la marcha que se aproxima a la sede de gobierno, sino el atraso en el que se debaten no sólo las etnias orientales, sino también los indígenas del altiplano que se desplazan a las ciudades, porque carecen de tecnologías apropiadas para enfrentarse a la naturaleza.

El problema no es territorial, sino cultural. Se trata, si se quiere, de un descuido histórico de parte del Estado. Lo real es que una gran parte de la población nativa, no es halla preparada para enfrentar los desafíos que impone el devenir histórico.

Estamos de acuerdo con la Sociedad de Ingenieros Forestales de Bolivia, sobre la posibilidad de compatibilizar el uso que realizan las empresas madereras -sujetas a un proyecto de manejo de bosques- con el uso tradicional de las poblaciones indígenas. En otras palabras, no es incompatible el manejo de bosques con la vecindad de los grupos étnicos. Lo importante, en este caso, es la plena vigencia de la Constitución Política del Estado en lo que concierne a los derechos y deberes fundamentales de la persona. "La dignidad y la libertad de la persona son inviolables. Respetarlas y protegerlas es deber primordial del Estado", reza la Ley Fundamental de la República que, por otra parte, no hace distinciones de raza, sexo, idioma, religión, opinión política, condición social u otra cualquiera.

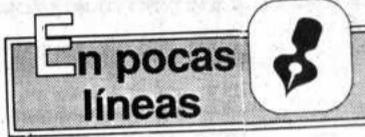
Existe el marco jurídico que garantiza los derechos de la persona, y nada excluye a las minorías étnicas, que no sea el atraso en que se debate el país y que, en muchos casos, se hace extensivo a las mayorías nacionales. El problema no es establecer reservas territoriales para estos grupos, sino incorporarlos a la economía nacional, mediante la introducción de tecnologías apropiadas.

Lo que no se puede hacer, porque no soluciona problema alguno, es manipular políticamente a las minorías de referencia, buscando anular contratos entre el Estado y empresas madereras, asentadas en el departamento del Beni.

La preservación de la vida silvestre es, sin duda, importante. Con ese fin el Estado debe coordinar esfuerzos con las empresas forestales legalmente establecidas; con los grupos étnicos provenientes de la región occidental, y con las minorías selvícolas nativas, de manera que sea posible compatibilizar sus más diversas actividades económicas, con la preservación del medio ambiente.

En cuanto a la vida misma de las minorías étnicas, el Estado tendría que sumar esfuerzos en el campo de salud y la educación, teniendo como meta la incorporación plena de dichos grupos a la vida nacional. La cuestión no es definir espacios territoriales para las minorías, sino construir un país, en el que no existan fronteras entre las diversas nacionalidades y grupos étnicos que lo conforman. Si buscamos consolidar el Estado Nacional, no es cosa de establecer reservas territoriales para los grupos selvícolas, sino de incorporarlos al quehacer económico de la Nación.

Si la marcha de las minorías étnicas sobre la sede gobierno, pretende encontrar una solución para el problema de las minorías nacionales en el aislamiento geográfico -en detrimento del desarrollo del país- significa un retroceso, en lo que respecta a la consolidación de Bolivia como Estado, y un flagrante atentado contra los derechos de la persona. Fragmentar nuestro territorio en departamentos étnicos, puede conducirnos a situaciones conflictivas. Constituye, por otra parte, un retroceso a todo lo que es Bolivia, como producto de su mestizaje y de lo que significa la integración para un país multirracional como es el nuestro.



ALADI analiza pagos

MONTEVIDEO. Los presidentes de los bancos centrales de los once países miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) se reunirán entre el 16 y el 19 de septiembre en Venezuela, para estudiar el funcionamiento del Convenio de Pagos y Créditos Recíprocos, actualmente vigente. El convenio consiste en una red multilateral de líneas de crédito entre los bancos centrales de la zona. (EFE).

Gaviria pide sacrificios

BOGOTÁ. El presidente colombiano, César Gaviria, afirmó en las últimas horas que los incrementos decretados por su Gobierno para la clase alta eran imprescindibles, y pidió a esos ciudadanos "apretarse el cinturón" en beneficio de los estratos populares. Los aumentos dispuestos en las dos últimas semanas del diez por ciento en los combustibles, y de entre el 70 y 80 por ciento para la energía eléctrica en los sectores de clase alta de la población, fueron criticados por Gaviria de "impopulares, pero inaplazables". (EFE).

Perú reanuda pago al BM

LIMA. Perú, ávido de mejorar sus vínculos con organismos multilaterales de crédito, reanuda sus pagos al Banco Mundial en octubre tras una suspensión de cuatro años, anunció el presidente Alberto Fujimori. Perú comenzará a pagar su deuda los 600 millones de dólares con el Banco Mundial el 1 de octubre, dijo a los periodistas el jueves en la noche. (REUTER).

Pinochet conminado a devolver lujosa mansión

CHILE. El Gobierno chileno pidió al general Augusto Pinochet la devolución de una lujosa mansión, que ordenó construir cuando era jefe del Estado para "Casa de los presidentes" y transformó en Club del Ejército antes de entregar el poder, dijo hoy el ministro de Defensa, Patricio Rojas. El ministro señaló que ya se han cursado los oficios correspondientes y que él comunicó la decisión del Gobierno al general Pinochet, jefe de las Fuerzas Armadas chilenas, por lo cual, la casa debe pasar próximamente a la Presidencia de la República. (EFE).

Paro nacional en Colombia

BOGOTÁ. Las centrales obreras acordaron ejecutar un paro nacional de protesta contra la nueva política económica y social del gobierno del presidente liberal César Gaviria. Los sindicatos buscarán paralizar las empresas estatales y modificar el régimen laboral. (AP).

BM dará crédito a Argentina

BUENOS AIRES. El vicepresidente del Banco Mundial (BM), Mosem Querechi, anunció hoy en Buenos Aires que el organismo sancionó otorgar a Argentina una serie de préstamos a plazo medio por un total de 4.000 millones de dólares. Los créditos del BM, que se girarán a razón de unos 1.000 millones de dólares por año a partir de 1991, están destinados a financiar el drástico plan de reestructuración de las empresas y la administración pública aplicado por el Gobierno argentino. (EFE).

CAF otorga préstamo a Perú

LIMA. El presidente de la Corporación Andina de Fomento (CAF), el ecuatoriano Germán Montaño, que visita Perú, confirmó hoy la concesión de créditos al país andino por 60 millones de dólares. El jefe de la CAF, ente financiero del Grupo Andino formado por IBIC, VIA, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, entrevistó con el presidente peruano, Alberto Fujimori, y otras autoridades peruanas. (EFE).

Capturan a traficantes

BOGOTÁ. Dos ciudadanos españoles fueron capturados por la policía del aeropuerto internacional "José María Córdova" de Medellín, capital de Antioquia (noroeste de Colombia), con un kilo de cocaína, oculta entre la pa interior en sus maletas. Informó hoy la policía. Según la fuente, el pasado miércoles dos españoles, identificados como Gonzalo López, de 33 años, y Luis Carlos Báez, de 35, intentaban viajar de Medellín a Cúcuta, ciudad colombiana en la frontera con Venezuela. (EFE).

OPEP promete asegurar el suministro de crudo

LONDRES, 14 (REUTER).- La OPEP conmemoró hoy el trigésimo aniversario de su creación en medio de la crisis del Golfo pero se comprometió a mantener su vigencia y a garantizar un suministro confiable de crudo.

La situación hizo que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) no convocará a una conferencia cumbre o una reunión de ministros para conmemorar el aniversario. Irak, uno de sus miembros radicalizados, invadió y anexó a Kuwait, otro de los integrantes del cartel, y corrió el riesgo de liberar una guerra con Arabia Saudita, cofundador del grupo.

"La OPEP seguirá vigente. Hemos sobrevivido a otras crisis", dijo el secretario general, Subroto, de Indonesia, en referencia a los ocho años de guerra que libraron Irak e Irán, que terminó en 1988.

La OPEP fue creada en Bagdad el 14 de septiembre de 1960 por Irán, Irak, Kuwait, Arabia Saudita y Venezuela, con el propósito de terminar con el poder de las multinacionales petroleras de Occidente y dar a los productores un precio justo.

Posteriormente recibió la adhesión de Argelia, Ecuador, Gabón, Indonesia, Libia, Nigeria, Qatar y los Emiratos Arabes Unidos.

En un mensaje que dio a conocer hoy el actual presidente de la OPEP, el argelino Saden Bousenna, definió el nacimiento de la OPEP como "un hito en la conducta de las relaciones internacionales".

Esa fue "la primera ocasión de los tiempos modernos en que un grupo de naciones soberanas del creciente grupo de los países del Tercer Mundo asumió una responsabilidad colectiva para asegurar un pago justo por sus materias primas".

Los comentarios de Bousenna y el secretario general Subroto se conocieron a través de un despacho de OPEPNA, la agencia noticiosa de la OPEP.

Para impulsar el crecimiento Latinoamericano

George Bush envió al Congreso "Iniciativa de las Américas"

Se perdonará 7.000 millones de dólares en deudas gubernamentales con los Estados Unidos.-

WASHINGTON, 14 (EFE).- El presidente norteamericano, George Bush, envió hoy al Congreso la legislación sobre la "Iniciativa de las Américas", que conlleva el perdón de unos 7.000 millones de dólares en deudas gubernamentales con EE.UU. como uno de los mayores incentivos para impulsar el crecimiento latinoamericano.

En una ceremonia celebrada en la Casa Blanca, Bush pidió al Congreso una "rápida acción" para la aprobación de la Iniciativa, anunciada el pasado 27 de julio, que servirá para expandir el comercio, la inversión y el crecimiento en nuestro hemisferio.

"Esta legislación es buena para nuestros vecinos, buena para el hemisferio y creo que muy buena para Estados Unidos", aseguró el gobernante estadounidense.

El presidente Bush hizo hincapié en la rápida conversión en ley de la "Iniciativa" para que pueda autorizarse la reducción de la deuda que mantienen los gobiernos latinoamericanos con el EE.UU.

Bush afirmó también que con esta ley se persigue el intercambio de la deuda regional por inversiones y por comercio de preservación de los espacios naturales para mejorar el medio ambiente del hemisferio.

"Por primera vez -añadió-, los tres temas económicos de mayor importancia para América Latina (comercio, inversión y deuda) se han unido en un solo esfuerzo".

En materia comercial, explicó, el objetivo a largo plazo es crear "una zona de libre comercio desde Alaska hasta Argentina", y, en ese sentido, Estados Unidos ha ofrecido negociar convenios marco en el seno de la Ronda Uruguay y del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT).

Fuentes gubernamentales dijeron que la Casa Blanca se dispone a pedir al Congreso la próxima semana permiso para el inicio de negociaciones sobre un acuerdo de libre comercio con México, que las autoridades mexicanas esperan que comiencen a mediados de 1991.

El presidente norteamericano declaró el 27 de junio pasado, al presentar la Iniciativa, que el acuerdo con México "es el primer paso" en el proceso de puesta en marcha del ambicioso plan.

No se descarta, agregaron las fuentes gubernamentales, que el propio presidente Bush lleve a México en noviembre la aprobación de la ley para el inicio de las conversaciones con su tercer socio mundial más importante en material comercial, después de Canadá y Japón.

El presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, pidió a su colega estadounidense, a finales de agosto, el inicio formal de las negociaciones para el acuerdo de libre comercio.

Países pobres no logran que el norte aumente su ayuda

PARIS, 14 (REUTER).- Los estados norteamericanos del mundo no logran que las Naciones Unidas industrializadas del Norte se comprometan a incrementar su ayuda, en el marco de una conferencia auspiciada por las Naciones Unidas.

Debieron conformarse, en cambio, con la promesa de mejorar los niveles de ayuda durante el resto del siglo.

La reticencia de Washington a fijar una meta para esta materia obligó a los 41 países en desarrollo representados en la reunión a aceptar la propuesta de que se duplique el volumen de ayuda recibido durante la última década.

Los extensos debates durante la conferencia condujeron finalmente a la presentación de tres opciones para que los países ricos aceptaran un tipo de compromisos desean asumir.

El primero es una conferencia de primer nivel entre países que suscribieran la primera de ellas, el Producto Bruto Interno (PIB) a la ayuda que se le presta. Esta era la meta planteada originalmente por los países pobres.

La opción menos exigente, especialmente deseada para los Estados Unidos, es que se comprometan a una promesa de hacer esfuerzos para incrementar la ayuda.

"Los buenos, los malos y los feos", dijo una expresión utilizada por un delegado africano para definir este sistema de opciones.

INVITACION PUBLICA Nº 4/90 SERVICIO DE TRANSPORTE SE INVITA A EMPRESAS DE TRANSPORTE Y/O PERSONAS PARTICULARES A PRESENTAR SUS OFERTAS DE SERVICIO DE TRANSPORTE PARA TRASLADO DE PERSONAL. PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PODRA SER RECABADO EN EL 5to. PISO DPTO. BIENES Y SERVICIOS DEL EDIFICIO CENTRAL, CALLE COLON ESQ. MERCADO.

CAJA INTEGRAL DE LAS CORPORACIONES DE DESARROLLO INVITACION PUBLICA 03/90 Se invita a las Firms Consultoras y a los Profesionales Actuarios registrados en la Dirección General de la Renta, Colegio Nacional de Economistas, a presentar sus propuestas para realizar el ESTUDIO MATEMATICO ACTUARIAL del Fondo Complementario de Seguridad Social de las Corporaciones de Desarrollo, por el quinquenio 1991-1995.

BANCO DEL ESTADO INVITACION Se invita a las Empresas Consultoras y/o Firms de Auditoría legalmente establecidas en el país y que se encuentren inscritas en el Registro de Auditores Externos de la Superintendencia de Bancos, a presentar sus propuestas de Servicios de Auditoría Externa al Banco del Estado. El propósito de esta invitación es el de realizar el examen de los Estados Financieros del Banco del Estado al 31 de diciembre de 1990.

DERECHOS HUMANOS REALIDAD Y ESPERANZA Boletín 14 de septiembre de 1990 B. 108/90 PRONUNCIAMIENTO DE LA ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS DE BOLIVIA ANTE LA "MARCHA POR EL TERRITORIO Y LA DIGNIDAD"

UNIVERSIDAD BOLIVIANA CONVOCATORIA CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA El Honorable Consejo Universitario, de acuerdo al Artículo 65 del Reglamento General de la Docencia vigente, y a solicitud de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales, convoca públicamente a profesionales biólogos o de ramas afines interesados en desempeñar funciones de docencia e investigación en la Carrera de Biología.

DERECHOS HUMANOS REALIDAD Y ESPERANZA Boletín 14 de septiembre de 1990 B. 108/90 PRONUNCIAMIENTO DE LA ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS DE BOLIVIA ANTE LA "MARCHA POR EL TERRITORIO Y LA DIGNIDAD"

Baja producción industrial MOSCU.- En agosto del año corriente la producción industrial en la URSS se redujo en 1,7 por ciento en comparación con el mismo periodo del año pasado. En algunas regiones federadas la situación es todavía peor, en particular en Georgia caen en 6 por ciento y en el centro de la URSS en 10 por ciento.

Bush condena irrupción iraní WASHINGTON.- El presidente George Bush condenó a Irak por su "escandaloso" allanamiento de la residencia de la embajada iraní en Kuwait y dijo que el episodio y la detención de un norteamericano allí "son claras violaciones del derecho internacional".

Plan económico de URSS MOSCU.- El presidente Mijail Gorbachov presentó un plan económico ante el parlamento nacional que permite la propiedad privada de la tierra y admite la posibilidad de que el estado soviético se declare en bancarrota, pero no cree excesivos facultades a gobiernos d e las repúblicas soviéticas.

Gran Bretaña envía tanques LONDRES.- La primera ministra Margaret Thatcher ordenó el traslado de tropas y tanques hacia el Golfo, en el más vasto despliegue de fuerzas británicas con blindajes pesados desde la segunda guerra mundial. El secretario de Defensa Tom King declaró en conferencia de prensa que el gobierno despachará una unidad blindada hacia Arabia Saudita, con 6.000 soldados. (REUTER)

Diario antiguo de Nueva York NUEVA YORK.- La supervivencia del "New York Post", el tabloide más antiguo de la gran ciudad de Estados Unidos, está en juego hoy al expirar el plazo para un acuerdo de fusión y los sindicatos sobre más de 18 millones de dólares en recortes salariales y presupuestos.

Sonda envía fotos PASADENA.- Los controles técnicos de la agencia espacial estadounidense NASA recibieron sus comunicaciones de alta velocidad en la sonda-robot "Magallanes" por primera vez en cuatro semanas, y recibieron un flujo de fotos de Venus, que muestran flujos de lavas y cráteres gigantes.

Iberia compra acciones MADRID.- La aerolínea española Iberia comprará una empresa europea de vuelos técnicos, mantiene negociaciones con Delta Air Lines, mantiene negociaciones con la compañía de Aviación y espera concretar la adquisición de Aerolíneas Argentinas.

PARA TERCERO MEDIO en EDITORIAL "LUX" s/programa oficial. 329102 - 343968

Presencia ocupación medios diplomáticos

CHYPRE, 14 (AP).- Irak desmintió a soldados hayan ocupado sedes diplomáticas de Kuwait, según un despacho de la agencia de noticias AP.

Un despacho captado en Nicosia, la agencia de noticias AP, dijo que "una fuente iraquí ha desmentido categóricamente que han circulado las autoridades francesas, en el sentido de que tropas iraquíes han penetrado a la fuerza en algunas instalaciones de la provincia de Kuwait".

Se dijo a la agencia que las tropas iraquíes se abstienen de entrar en ningún edificio, a pesar del hecho de que desde agosto no son considerados como misioneros diplomáticos.

El gobierno iraquí Saddam Hussein, en un intento de consolidar su estatus de país que no cerraban sus puertas antes del 21 de agosto trasladaban a Bagdad.

Las iraquíes han rodeado desde entonces las embajadas que permanecieron abiertas y han cortado los teléfonos y sus suministros de agua y electricidad.

Las embajadas se han visto obligadas a permanecer en esa situación, y sólo 17 permanecieron abiertas en Kuwait.

Los diplomáticos iraquíes consideran esta cuestión "un acto de agresión", dijo la fuente sin embargo bien delgado.

En opinión del gobierno de Bagdad, las iraquíes en Kuwait no están protegidas por la Convención de Viena de 1961, que garantiza su inviolabilidad a que la convención no abarcaba a las embajadas que han dejado de serlo.

Las iraquíes "aplica estrictamente esta convención", dijo la fuente sin embargo bien delgado.

Los europeos dijeron hoy que las iraquíes se retiraron de la fuerza a las misiones de la ONU y Bélgica en Kuwait.

Se dijo que cuatro de sus ciudadanos, iraquíes, habían sido capturados por iraquíes, pero agregó más tarde que el diplomático iraquí había sido liberado.

Los belgas dijeron que tres soldados iraquíes se retiraron de la fuerza a las misiones de la ONU y Bélgica en Kuwait.

Los diplomáticos restantes que abandonaron sus misiones, los diplomáticos se refugiaron en el embajador, que se hallaba en un edificio y los soldados se marcharon.

Por \$US 3.000 millones

Japón promete ayuda adicional para fuerza multinacional

TOKIO, 14 (AP).- Japón que ha sido criticado por no hacer suficiente para proteger sus intereses en el Medio Oriente, anunció hoy que proveerá 3.000 millones de dólares adicionales a las fuerzas multinacionales en el Golfo Pérsico y a las naciones que padecen a causa del embargo contra Irak.

La decisión del gabinete elevaría la ayuda japonesa en la crisis iraquí a más de 1.000 millones de dólares. Estados Unidos se ha estado quejando de que Japón no contribuía suficiente, tomada en cuenta su alta dependencia del petróleo levantino.

"Si hubieran sabido la magnitud del paquete de medidas contributivas que hemos anunciado hoy, habrían comprendido la seriedad del esfuerzo del Japón por cooperar", dijo el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, Tazuo Watanabe, a los periodistas.

Watanabe anunció también que el primer grupo de un equipo médico de 100 miembros partirá del Japón el próximo martes hacia Arabia Saudita. Los 17 funcionarios, médicos y enfermeras analizarán las necesidades y rendirán un informe a las autoridades japonesas, expresó el vocero.

Llamó al equipo "un indicio de la seriedad del Japón en el cumplimiento de su parte de las responsabilidades internacionales".

Misoji Sakamoto, principal vocero del gobierno, dijo que el primer ministro Toshiki Kaifu telefonó al presidente norteamericano George Bush para notificarle de la contribución ampliada.

"El presidente Bush expresó su profundo aprecio y dijo a Kaifu que comunicaría a su pueblo que el Japón está jugando un papel activo en el esfuerzo internacional del Golfo", dijo Sakamoto a

la prensa.

Sakamoto dijo que el Japón proveerá 1.000 millones de dólares a las fuerzas militares internacionales empujadas en la región del Golfo desde la invasión de Irak a Kuwait el 2 de agosto, además de los 1.000 millones de dólares que ya había prometido.

Otros 2.000 millones de dólares serán destinados a Egipto, Jordania y Turquía para ayudarlos a superar las penurias económicas resultantes de su adhesión al embargo comercial decretado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, dijo el vocero.

Sakamoto apuntó que Japón proveerá a estos tres países 600 millones de dólares en el primer año como "una medida excepcional para responder a la emergencia".

Dijo que será en forma de un préstamo a un interés anual de 1 por ciento, pagadero en 30 años.

Crece escándalo en Israel por robo de secretos de computadoras

JERUSALEN, 14 (AP).- La Policía desbarató hoy una banda de funcionarios e investigadores privados que vendieron datos secretos de las computadoras gubernamentales a bancos, abogados e inversionistas que los utilizaban en provecho propio, informó hoy una vozera policial.

Radio Israel dijo que las computadoras violadas aparentemente incluían las de las principales instituciones: el Ejército, la Policía, los bancos, los fondos de seguro médico, los minis-

terios del Interior y Vivienda y la compañía estatal de teléfonos.

La Policía detuvo desde el miércoles a 17 funcionarios e investigadores privados sospechosos de soborno y uso ilegal de información secreta, dijo la vozera de la Policía de Tel Aviv, Dalila Gilad.

Cuatro de los sospechosos fueron liberados y otros 13 continuaban detenidos pendiente de una audiencia judicial, añadió.

El diario Maariv informó que en la trama estaban implicados cientos de investigadores privados. Gilad dijo que "es una investigación delicada, que habrá nuevas revelaciones y detenciones".

Añadió que la investigación policial se centró en la oficina de impuestos a los ingresos, donde los funcionarios tenían acceso a varias computadoras gubernamentales, incluso de la Policía y el Ejército.

Quizás descubramos que hubo filtraciones directamente de la Policía y el Ejército, pero ahora la investigación se concentra en la oficina de impuestos, añadió.

Este nuevo escándalo siguió los pasos de lo que se ha dado en llamar el "Watergate" de Israel, que se inició con una investigación del ministro del Interior Aryeh Dert acusado de haber malversado fondos gubernamentales.

Resto del Mundo

Irán inicia maniobras NICOSIA.- Las fuerzas terrestres de los Pasdarian (guardianes de la revolución iraní) fueron llamadas hoy a Teherán para efectuar maniobras militares ante la posibilidad "de que haya que hacer frente al imperialismo internacional". En un comunicado leído al término de la oración del viernes en la Universidad de Teherán, los miembros de varios contingentes militares y los reservistas fueron invitados a presentarse antes del próximo miércoles como uno de los cuarteles más importantes de Teherán. (EFE).

Bagdad raciona el pan NICOSIA.- Irak ha empezado a racionar el pan repartiendo cupones personales a toda la población, lo que permitirá comprar seis kilos de pan al mes, o tres piezas de pan árabe al día. Bagdad ya había impuesto el racionamiento sobre el azúcar, el aceite de oliva, harina, carne y otros productos alimenticios básicos. Centenares de personas se alinean en interminables colas todas las mañanas delante de los establecimientos expendedores, a la espera de comprar el pan que, como el resto de la comida en Irak, ya sólo puede obtenerse con estos cupones. (EFE).

Malasia aumenta producción KUALA LUMPUR.- Malasia ha incrementado su producción de petróleo desde el inicio de la crisis del Golfo Pérsico y estudia la posibilidad de aumentar su suministro a varios países, según las autoridades. Antes del inicio de la crisis, Malasia, que no es miembro de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, producía 305.000 barriles de petróleo diarios y tiene el potencial de aumentar esta cifra hasta 650.000, indicaron los expertos. (EFE).

Japón multiplica ayuda TOKIO.- Japón apoya multiplicar la ayuda al Golfo Pérsico hasta los 3.000 millones de dólares por las presiones de Estados Unidos y otros países occidentales, que han insistido en que adopte un papel de acuerdo con su liderazgo económico mundial. De esta cifra, que fue anunciada hoy por el ministro de Economía, Ryutaro Hashimoto, 1.000 millones de dólares se agregarán a los 1.000 millones anunciados a finales de agosto para el mantenimiento de las fuerzas multinacionales. (EFE).

Buque de la India al Golfo NUEVA DELHI.- Un buque de carga indio con más de 6.000 toneladas de alimentos a bordo zarpará hacia el Golfo Pérsico el sábado luego de que Nueva Delhi obtuvo autorización de las Naciones Unidas para llevar comida a los ciudadanos indios atrapados en Irak y Kuwait. Un vocero de la cancillería dijo hoy que la estipulación de la ONU de que los alimentos deben ser entregados bajo la supervisión de organizaciones humanitarias, será puesta en marcha durante la travesía del Vishva Siddhi, de 12.972 toneladas. (REUTERS).

Se profundiza conflicto JOHANNESBURGO.- Las fricciones sociales entre los jóvenes negros urbanos y los tradicionalistas zulúes están profundizando una sangrienta lucha por el ascenso político en los distritos segregados de Sudáfrica, señalan analistas. Los grupos negros, que intentan influir sobre las negociaciones para poner fin al régimen blanco, han creyendo una bomba de tiempo con las tensiones entre los trabajadores migrantes zulúes, de una mentalidad tribal, y los residentes de los distritos segregados negros de todas las tribus, acostumbrados a la forma de vida de una gran ciudad moderna. (REUTERS).

Israelíes y Gorbachov JERUSALEN.- Los ministros de Finanzas y Clero de Israel partieron hoy rumbo a Moscú, donde serán los primeros miembros de gabinete del estado judío que se reunirán con el presidente soviético Mikhail Gorbachov, dijo un funcionario de gobierno. El ministro de Finanzas Yitzhak Modai y el de Clero Yisrael Meir Mizrachi, viajaron a Moscú, desde donde tomarán una decisión sobre la visita, planeando el secreto es el último indicio de una mejoría en las relaciones entre la Unión Soviética e Israel. (REUTERS).

Corporación Regional de Desarrollo de Potosí. INVITACION PUBLICA A. L. 009/90. CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI INVITA PUENTE A LAS CASAS COMERCIALES Y/O IMPORTADORAS DE VEHICULOS PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UNA...

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Gerencia de Exploración. INVITACION PUBLICA. LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente servicio:

El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio. ¿Tiene usted problemas causados por el alcohol? ¿Desea orientación para sobrellevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar? Acuda a Alcohólicos Anónimos AA.

Buque indio zarpará hacia Irak con toneladas de alimentos. NUEVA DELHI, 14 (AP).- Un buque indio lleva 6.000 toneladas de comida zarpará mañana rumbo a Irak para ayudar a alimentar a unos 120.000 indios varados en Kuwait, dijo hoy portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores. El Comité de sanciones de las Naciones Unidas aprobó el embarque esta mañana, concluyendo el debate sobre si dichos suministros violaban el embargo comercial que la ONU decretó contra Irak por la invasión a Kuwait el 2 de agosto.

No pierda esta oportunidad! Hasta el 15 de septiembre, usted puede pagar el Impuesto a la Renta Presunta sobre vehículos automotores y aeronaves. Si usted pone al día sus impuestos, esto le evitará pagar posteriormente una multa de Bs.- 160 más el interés devengado. Esta es una única oportunidad, ya sea para cancelar su 2da. cuota o pagar el total sin multas ni intereses. Aprovechela, cumpla con sus obligaciones a tiempo. Y así, evite problemas después. Nuestros Impuestos Trabajan. DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

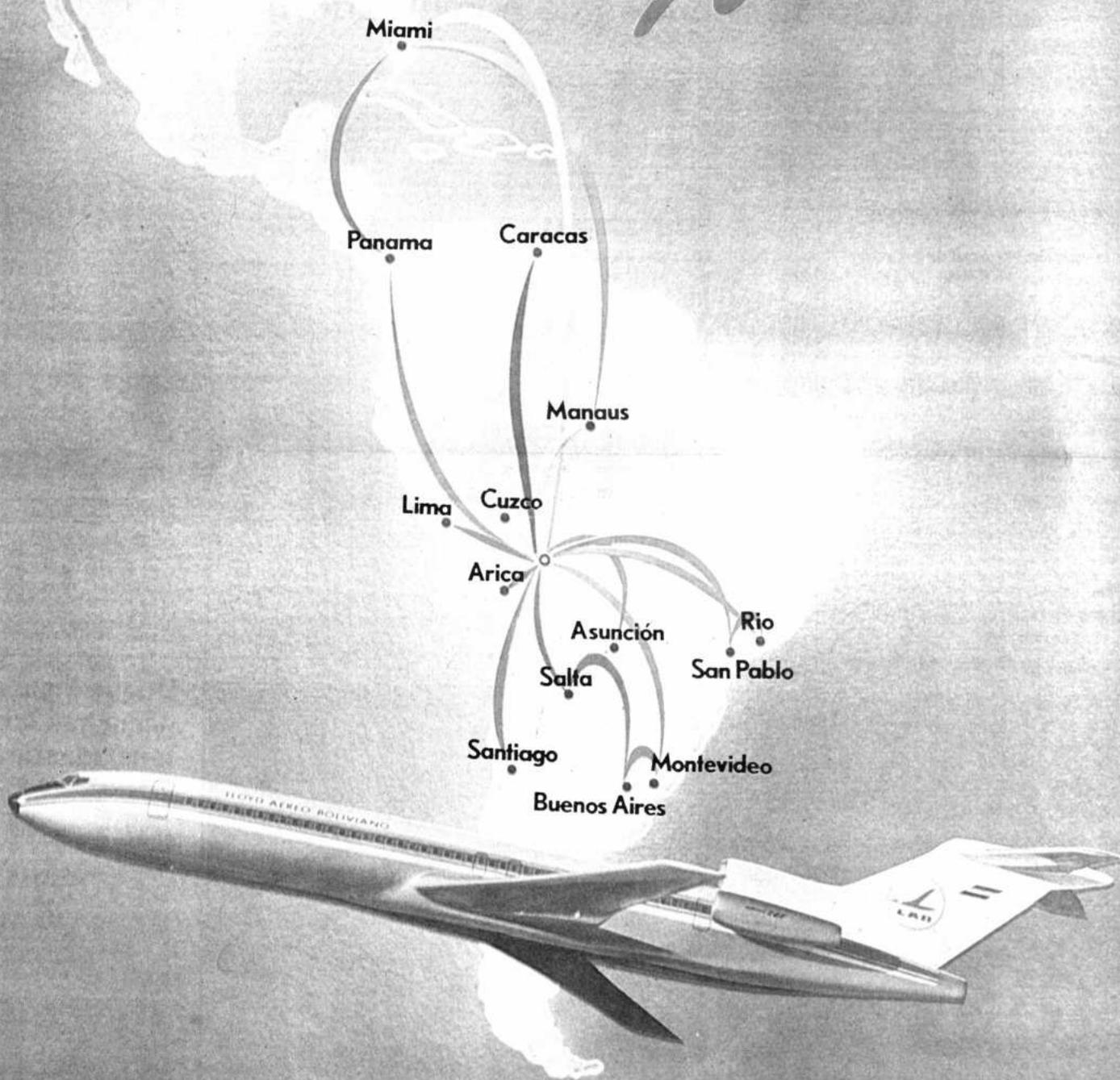
HERMOSA CASA EN LA ZONA SUR. Justamente aquella que ud. está buscando u otra que colme sus expectativas. Ref: Avisos Económicos de PRESENCIA segunda sección

MATEMATICAS I. I.A.F.A. PRIMERO MEDIO en EDITORIAL "LUX" 329102 - 343968

**CUANDO
LA EXPERIENCIA
ES UN ORGULLO!**



Años



LLOYD AEREO BOLIVIANO
SEGURIDAD Y CONFIANZA

SA KAVLIN S.A. Kodak PRODUCTS

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, sábado 15 de septiembre de 1990

CASA KAVLIN S.A. Distribuidor de Kodak Líder mundial en fotografía

Proyecto de actualización minera pone riesgo soberanía nacional

El 14 (PRESENCIA).- El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro, hoy aquí, que la Soberanía Nacional está en riesgo por el trámite iniciado en la Asamblea de Diputados para la actualización del Código de Minería, que autoriza a las empresas transnacionales a explotar directamente los recursos naturales a expensas de nuestros recursos

El proyecto de actualización del Código de Minería, que autoriza a las empresas transnacionales a explotar directamente los recursos naturales a expensas de nuestros recursos, es una supuesta actualización que otorga más ventajas a las empresas transnacionales que a las nacionales, al permitir que estas exploten directamente los recursos naturales a expensas de nuestros recursos.

El proyecto de actualización del Código de Minería, que autoriza a las empresas transnacionales a explotar directamente los recursos naturales a expensas de nuestros recursos, es una supuesta actualización que otorga más ventajas a las empresas transnacionales que a las nacionales, al permitir que estas exploten directamente los recursos naturales a expensas de nuestros recursos.



El puente más largo del país. El puente sobre el río Grande entre Pailas y Pailón, constituye el más largo del país con 1.850 metros y sirve tanto para el cruce ferroviario como para motorizados de carretera.

En aniversario cívico

Cochabamba ratifica su voluntad de lograr desarrollo

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Autoridades y pueblo de este departamento ratificaron hoy su voluntad de vencer las adversidades y alcanzar el tan ansiado desarrollo en ocasión del CLXXX aniversario de la revolución del 14 de septiembre de 1810.

En discursos, mensajes y pronunciamientos alusivos a la fecha, se reiteró la preocupación de la región por el abandono, olvido e incumplimiento de los compromisos asumidos por el gobierno, empero, se expresó la "firme decisión" de trabajar "por sí mismos" en procura de días mejores.

El vicepresidente del gobierno reiteró el compromiso del gobierno para con la región. Luis Ossio anunció que en noviembre llegará una misión del gobierno italiano para negociar la posibilidad de financiar la primera fase del proyecto de agua Miscuñi.

Finalmente, a las 22 horas, se realizó la Sesión de Honor en homenaje al Centenario de Fundación del Club Social. Esta entidad recibió las condecoraciones otorgadas por el Estado Boliviano y la Prefectura del Departamento y la Alcaldía Municipal de la ciudad.

MENSAJES
El Prefecto del Departamento y Presidente del Gobierno Departamental, René Recacochea Sallinas, en su mensaje, insta a "unir esfuerzos, aunar voluntades y compartir compromisos" para lograr los objetivos propuestos.

El Alcalde, Adolfo González Mier, por su parte, afirma que el Gobierno Municipal asumió el compromiso de servir a la colectividad con esfuerzo y voluntad.

El 14 de septiembre es una fecha propicia para recordar que Cochabamba es una ciudad con notable futuro. Cochabamba tiene ansias de progreso y desarrollo. Esta tarea, deseo expresarlo categóricamente, no sólo es labor de las autoridades. Son los propios cochabambinos, los hijos de esta tierra, quienes con sus iniciativas y apoyo constructivo, nos brindan las pautas para lograr la transformación material y moral del noble pueblo del Tunari", sostiene.

Gran cantidad de pescado sale al control Brasil

HERALTA 14 (PRESENCIA).- Grandes cantidades de pescado de los ríos de la Amazona, destinado al Brasil, entre 8 y 10 toneladas cada dos semanas.

La presencia hizo el Comité de Riberaltas de su ejecutivo David... al comprobar que camión a lo tonelaje transportan pescado hasta Guajaramirín

El director del Centro de Desarrollo Pesquero, David Hayano, dijo que esta exportación de pescado, pero de sólo 5 a 6 toneladas, que será fiscalizada por el Centro de Desarrollo Pesquero de Riberaltas y Guayama...

Mineros de San José declararon huelga general

ORURO, 14 (PRESENCIA).- Los trabajadores mineros de San José, en asamblea cumplida en el ingenio de Itos, ingresaron a partir de hoy, en huelga general indefinida, exigiendo la reincorporación de 14 trabajadores y dirigentes sindicales despedidos, el respeto al fuero sindical y la solución del problema que fue origen del ingreso de la empresa canadiense Hughes Lang Resources a los relaves de Itos.

La medida entró en vigencia a partir de las once horas, a la conclusión de la asamblea de mineros, amas de casa y empleados de San José. Itos y el Ingenio Itos, presidida por Leonidas Cámara, secretario de prensa de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros y Jaime Vargas, secretario de relaciones del Sindicato Mixto de Trabajadores de San José.

La resolución aprobada, instruye la suspensión total de actividades hasta la solución del conflicto y la reincorporación de los despedidos, responsabilizando de los hechos sucedidos y otros problemas ocasionados, a ejecutivos de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro, EMSO, por su actitud en contra de los trabajadores.

Se convocó también a una nueva asamblea de los trabajadores, amas de casa y dirigentes para mañana (hoy), en la mina San José, distante a 5 kilómetros de esta ciudad, con el fin de analizar el resultado de la entrevista de los ejecutivos de la Central Obrera Boliviana y la Federación de Mineros, con el Ministro de Minería y Metalurgia, Walter Soriano, hoy en La Paz.

arribarán a esta ciudad los ejecutivos de la COB, Víctor López Arias y de la Federación de Mineros, Edgar Ramírez.

HUELGA DE HAMBRE
Por otra parte, se determinó respaldar a los trabajadores, delegados y dirigentes sindicales que cumplen la extrema medida del ayuno voluntario desde hace 48 horas, con la incorporación de seis delegados, anticipándose que paulatinamente se instalarán nuevos piquetes. Cumplen el ayuno voluntario en la sede del sindicato minero, un total de 40 trabajadores.

No se descarta sin embargo que la asamblea de mañana determine el inicio de un ayuno masivo, y una amenaza que intenta coartar la libertad de expresión.

Solicitan de la juez respectiva las explicaciones del caso, para así se otorguen las garantías en el trabajo periodístico.

Informaciones en medios periodísticos, dan cuenta que el caso parecería estar ligado a un proceso judicial que se sigue contra el sindicato como autor intelectual de la muerte del menor indígena Roy Jou Vargas, el doctor Marcelo Vargas Sandoval.

Beni Trabajadores de prensa en estado de alerta

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA).- Los trabajadores de la prensa del Beni, se declararon en estado de alerta ante la actitud inexplicable e insistente de la juez de Instrucción en lo Penal, Mirna Núñez Vela Añez, que pide la revelación de la identidad de un articulista de la "Palabra del Beni".

Para ello, la autoridad judicial ha enviado citatorios a extrabajadores del periódico local y a uno de los propietarios.

Los trabajadores de la prensa del Beni, consideran esta actitud una violación a la Ley de Imprenta y una amenaza que intenta coartar la libertad de expresión.

El proceso continúa aún con la presentación de testigos de cargo y descargo y no se explica qué razones tendrá el periodista o el articulista de quien el propio Marcelo Vargas y ahora la juez Mirna Núñez Vela, quieren que se revele su verdadero nombre.

La Paz

Más donaciones para construir local de la Universidad alteña

Con la donación de 4.000 ladrillos por el Colegio y Escuela 12 de Octubre, y 100 bolsas de yeso por el vecino Mario Choque, aumentó la contribución de material para la construcción de las instalaciones de la Universidad Técnico Laboral de El Alto (UTLA).

La concejal Ramona Fernández, miembro del Comité Interinstitucional Pro Construcción del Muro Perimetral de la Universidad de El Alto, fue la encargada de recibir los materiales.

Incluyendo los 4.000 que entregaron los alumnos de la Escuela y el Colegio de la Zona 12 de Octubre, el total de ladrillos recolectados hasta la fecha llega a 37.000, informó la concejal.

Los trabajos del cimiento del muro perimetral concluyeron, según informe de la concejal Fernández, y a partir del lunes empezará la construcción del muro. Colaborarán tres grupos de amas de casa y desocupados.



DONACIÓN.- La campaña iniciada para la recaudación de ladrillos y materiales de construcción para la edificación de la Universidad en El Alto, continúa. En la imagen se ve a una vecina de Villa Pacajes Caluyo, entregó 100 quintales de estuco a una de las responsables de la campaña. Las muestras de adhesión a esta causa, se incrementan por la espontaneidad y por el espíritu comunitario caracterizado para este hecho.

Mujeres de El Alto formarán una organización que las agrupe

Las mujeres de El Alto desean unificar sus pequeños grupos, para conformar una organización central y única que las agrupe; esa inquietud forma parte de las conclusiones del Segundo Encuentro de Mujeres de Organizaciones de Base, del sector sur, que se efectuó el 10 de septiembre.

El encuentro fue convocado por un Comité de Mujeres de El Alto Sur y cooperado por el Centro de Investigación y Acción Educativas (CEBIAE); tuvo como objetivos el fortalecimiento de ese comité, a partir del reconocimiento de las organizaciones de base, y reflexionar sobre los niveles de organización de los grupos y del comité, para realizar actividades en el futuro.

En ese encuentro participaron 350 mujeres, entre dirigentes y representantes de base de 39 grupos de El Alto.

CONCLUSIONES
Otras conclusiones son: esforzarse por la capacitación técnica, adquiriendo un oficio que permita seguir apoyando económicamente sus hogares; asistir a cursos de alfabetización, para tener una efectiva participación como ciudadanas; concretar proyectos productivos, que colaboren a su vida cotidiana y al desarrollo de sus pequeños grupos; luchar conjuntamente con las organizaciones matrices de El Alto, por las reivindicaciones zonales, regionales y nacionales; se solidarizan con la marcha de los pueblos indígenas y, finalmente, exigen al gobierno MIR-ADN y CONDEPA, dar solución a la situación de injusticia y hambre que sufren los hogares humildes, por la falta de fuentes de trabajo para sus esposos.



MITIN.- El Sindicato de Trabajadores de la Educación Urbana de El Alto y otras organizaciones ligadas a la educación protagonizaron ayer un mitin para protestar por las actitudes prepotentes de las autoridades educativas de El Alto, además de plantear la falta de cumplimiento a los compromisos contraídos por el gobierno. En el acto se advirtió la presencia masiva del estudiantado.

Tarija

Ejecutan plan para mejorar la ruta Tarija - Camargo

TARIJA, 14 (PRESENCIA).- El Servicio de Caminos ejecuta un plan de mejoramiento de la ruta Tarija-Camargo, en virtud de un acuerdo concertado entre las oficinas de Tarija y Tupiza y la Federación Departamental de Auto-transportes.

Los trabajos acordados en una reciente reunión y que se encuentran en desarrollo, están destinados a mejorar la visibilidad de la ruta para favorecer en forma especial, a los vehículos de alto tonelaje que, en determinados lugares, tenían dificultades para la circulación.

Estas obras, que han sido recibidas con satisfacción por los transportistas, se encaran con recursos y equipos propios del Servicio Nacional de Caminos, según informó Alberto Benítez, ingeniero distrital en Tarija.

TARIJA, 14 (PRESENCIA).- El jefe del departamento, Gustavo Aguirre, ha convocado a varias instituciones que trabajan por el desarrollo urbano con la finalidad de que coordinen labores para evitar dificultades a la circulación peatonal y de vehículos en la ciudad.

En forma coincidente, se llevan a cabo varias obras en el centro de la capital, como la reposición total de la carpeta asfáltica en la calle Bolívar, el tendido de redes de nuevos servicios como teléfonos automáticos, aparte del alcantarillado pluvial y de las redes de alcantarillado sanitario, aguas potables y otros trabajos que fueron concluidos recientemente.

Estos trabajos han determinado una situación caótica temporal, puesto que varias calles han sido cerradas ocasionando el congestionamiento de vehículos en las diferentes arterias y la incomodidad de los transeúntes. Se afirmó que hubo carencia de coordinación en la ejecución de las obras, situación que trata de ser solucionada por la disposición prefectural.

Superadas las incomodidades presentes, la ciudad de Tarija podrá presentar obras de positivo beneficio para el progreso de la capital del departamento que encara grandes dificultades fruto del tradicional abandono que le caracteriza.

TARIJA, 14 (PRESENCIA).- Una fuerte helada, el jueves de esta semana, afectó notablemente a la agricultura del valle central de Tarija. Las zonas mayormente afectadas son las de San Andrés y Tolomosa donde los cultivos de papa han sido aniquilados con el enorme perjuicio para los campesinos que perdieron sus cosechas y la población en general que corre el riesgo de enfrentar un desabastecimiento de este artículo de primera necesidad.

Los campesinos de los lugares afectados se han trasladado a la ciudad para demandar el apoyo correspondiente de parte de las autoridades de gobierno. Nicolás Aldana, agente regional del Banco Agrícola de Bolivia, informó a "PRESENCIA" que esa institución ha iniciado de inmediato los trabajos de evaluación para determinar la magnitud del desastre que afecta a numerosas familias, parte de las cuales son prestatarios del Banco. Una vez concluida la labor de evaluación se podrá determinar la ayuda que precisan los agricultores para enfrentar la crítica situación que soportan teniendo en cuenta, que por la altura del año, la incidencia de las heladas es mayor.

El denominado Plan de Soberanía, implantado por el Ministerio del Interior, "cifra nuevas esperanzas en los sacrificados y patriotas pobladores de la frontera boliviano-chilena, que advierten que éste podría ser el principio de lo que será el gran progreso de los pueblos fronterizos, en base a la explotación de los recursos naturales existentes", según anunció el ministro del Interior, Guillermo Capobianco en este lugar fronterizo. La fotografía muestra un aspecto de una ceremonia en San Pedro de Quempes a la que asistió el vicepresidente de la república, Luis Ossio Sanjinés.

Potosí



Zonas fronterizas

SAN PEDRO DE QUEMPES, (POTOSÍ).- El denominado Plan de Soberanía, implantado por el Ministerio del Interior, "cifra nuevas esperanzas en los sacrificados y patriotas pobladores de la frontera boliviano-chilena, que advierten que éste podría ser el principio de lo que será el gran progreso de los pueblos fronterizos, en base a la explotación de los recursos naturales existentes", según anunció el ministro del Interior, Guillermo Capobianco en este lugar fronterizo. La fotografía muestra un aspecto de una ceremonia en San Pedro de Quempes a la que asistió el vicepresidente de la república, Luis Ossio Sanjinés.

Piden atención preferencial para la Ruta de Libertadores

POTOSÍ, 14 (PRESENCIA).- El Jefe Distrital del Servicio Nacional de Caminos de Potosí, Urbano Mamani Laura, reiteró que la Ruta de los Libertadores que unirá las ciudades de Sucre, la Villa Imperial y Tarija debe merecer una atención prioritaria de parte de los organismos nacionales e internacionales. La autoridad técnica, recordó que en 1983 la empresa venezolana "Tranarg" concluyó el diseño final de este proyecto vial que inicialmente fuera impulsado por el gobierno de Caracas como una inquietud de integración boliviana. Agregó que el costo del diseño ascendió a diez millones de dólares y que por lo tanto, aunque sea por tramos habría que llevar adelante este proyecto.

Mamani Laura hizo un llamado al referirse a la Ruta de los Libertadores tanto a las autoridades de gobierno, como a los organismos internacionales para apoyar esta vía caminera que beneficiaría al país entero, especialmente a los pueblos del sur.

"Por lo menos, debemos asegurar la pavimentación del tramo de Yotala a Pueno Méndez y luego a la Villa Imperial", reafirmó el jefe distrital de servicio de caminos, quien reactualizó este tema con motivo de la visita que efectúa a Potosí el embajador de España, Carmelo Angulo Barturen.

"El gobierno español ha anunciado que apoyará este proyecto y tenemos que convertirlo en realidad con el esfuerzo de todos", finalizó Mamani Laura.

Santa Cruz

CNS suspendió atención ante irregularidades

MONTERO, 14 (PRESENCIA).- La Caja Nacional de Salud (CNS), filial Montero, suspendió temporalmente sus servicios a sus asegurados y beneficiarios, por irregularidades detectadas en la filial.

El Prof. José A. Domínguez, administrador local, explicó que muchos asegurados, pretendiendo usufructuar ilegalmente de los servicios del Estado, afiliaron a personas que no son cónyuges o hijos del asegurado, lo cual no permite la seguridad social. "A todos los que se les ha descubierto alguna irregularidad se les suspende toda atención por el lapso de tres meses hasta arreglar su situación, bajo amenaza de no cometer los mismos errores", sostuvo el administrador a tiempo de informar que se renovará la revisión minuciosa de todos los kardex para eliminar todo tipo de anomalías.

Guabirá aportará para mantener, reparar y abrir nuevos caminos

MONTERO, 14 (PRESENCIA).- El mantenimiento, reparación y apertura de nuevos caminos continuará en el norte cruceño, tras la firma de un convenio entre el Ingenio Azucarero Guabirá, que aportará 400.000 dólares, en cinco años y el Centro Impulsor de Caminos Vecinales (CICVA), entidad encargada de este tipo de trabajos.

Oscar Paniagua, gerente del Ingenio Azucarero Guabirá, dependiente de CORDECruz, lamentó que esta última entidad haya decidido retirar su cooperación al CICVA, que hasta la pasada gestión contó con ese aporte. "Si CORDECruz ha retirado su aporte, el Ingenio Guabirá reconoce la importancia del mantenimiento, reparación y apertura de nuevas vías que no sólo será para el sector cañero, sino también para todos los agricultores de la zona", manifestó.

Alberto Donoso, presidente de esta última entidad, destacó la buena voluntad del ingenio cañero. "Este aporte nos permite a redoblar esfuerzos en beneficio de todos los agricultores de la zona", manifestó. CICVA Guabirá es una entidad formada hace 8 años, con el fin de atención del Servicio Nacional de Caminos. El financiamiento de CICVA era desahogado en partes iguales por CORDECruz, cañeros y por empresas azucareras, cumpliendo de esta labor en su área de trabajo.

Avisos económicos. comerciales, suscripciones. Oficina Av. 12 de Octubre Tels. 813154 - 55 (frente a la H. Alcaldía)

teletón El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

INGENIERO DE MINAS CON EXPERIENCIA, SE NECESITA PARA TRABAJAR EN EL SUR DEL PAIS. ENVIAR CURRICULUM Y PRETENSIONES DE SUELDO A CASILLA 3962 LA PAZ.

MOLDES PARA CHOCOLATES OMBONES - TABLETAS - HUEVOS DE PASCUA - FIGURAS EXPOCRUZ '90 SANTA CRUZ DE LA SIERRA PABELLON ARGENTINA - STAND MUNICIPAL DE SAN MARTIN

TERMOFORMADOS BAHIA S.A. BAHIA BLANCA 1999 - CAPITAL FED. - R. ARGENTINA C.P. 1407 - TELS.: 568-5990 y 568-2316

AVISO DE REMATE EL DOCTOR LUIS BRAVO MORALES JUEZ QUINTO DE INSTRUCCION EN LO CIVIL DE LA CAPITAL. HACE SABER: Al público en general que por decreto de Fs. 37 vta. En ejecución de sentencia, se señala audiencia pública de remate en subasta pública del bien inmueble de propiedad de Joaquín Guido Gallardo Alba, ubicado en Alto Irapu, Manzana "M", registrado en la oficina de DD RR, bajo la partida N° 294, Fs. 294, del libro 1° "E" de 1981, con un superficie de 285 mts2, sobre la base de su trazación catastral de Bs. 4.230,00 para el día 24 de septiembre de 1990, a horas 16.30, doblando los interesados empujar el 5% del valor en custodia del Juzgado, no brindándose martillero a un Notario de Fe Pública de este Distrito, todo sea con las formalidades de ley. Dentro del juicio civil ejecutivo seguido por el BANCO DEL PROGRESO NACIONAL representado por Wilson Castillo Carvallo contra JOAQUIN GUIDO GALLARDO ALBA.

EL PRESENTE AVISO DE REMATE ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, A LOS DIEZ DÍAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA AÑOS. P. O. del Sr. J. 5° de I. en lo C. de la C. (Fdo) Adolfo Luna Mendoza ACTUARIO DEL JUZGADO 5° de Instrucción en lo Civil La Paz - Bolivia

COTEL Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda. RETIRO DE LINEAS TELEFONICAS POR MOROSIDAD DE PAGO. Se comunica a los socios y usuarios que tienen facturas pendientes de pago por concepto de servicio telefónico, la obligación de regularizar sus cuentas hasta el día 28 de septiembre del año en curso. El incumplimiento de esta obligación dará lugar al retiro de la línea telefónica, de acuerdo al artículo N° 104 del Reglamento de la Ley General de Telecomunicaciones. La Paz, septiembre de 1990 DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS COMUNICADO. Existiendo erróneas interpretaciones, referidas a la validez legal de la PRESTACION VIAL, se hace conocer a la ciudadanía, que el Decreto Supremo N° 21320 de 3 de julio de 1986 dictado por el Supremo Gobierno con posterioridad a la Ley 843 del 20 de mayo de 1986, se encuentra en plena vigencia. En cumplimiento de la disposición legal citada, es deber de todos los habitantes y estantes de la República, mayores de 21 años y menores de 60 años, cualesquiera fuese su condición, excepto los imposibilitados físicamente para el trabajo, contribuir en forma anual con su servicio personal consistente en tres días de trabajo en obras de construcción, reparación y conservación de caminos en la República, bajo la dirección y control de personal responsable del SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS o en su reemplazo efectivizar el pago equivalente a tres días del salario mínimo nacional (Bs 6.-) que deben ser pagados una vez al año, contra entrega del comprobante valorado correspondiente. En aplicación de la norma citada, ninguna oficina pública ni particular podrá atender pagos, transacciones ni trámites judiciales, administrativos, bancarios, etc., sin la previa presentación por los interesados de la BOLETA DE PRESTACION VIAL. La Paz, septiembre de 1990 Dr. Ing. René Espinoza Guillén DIRECTOR EJECUTIVO a.i. S.N.C.

INDICE 1. Automóviles: Compra - Venta. 2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car. 3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios. 4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios. 5. Albañiles. Pintores. Carpinteros. 6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones. 7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta. 8. Casas. Compra - Venta - Alquiler. 9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta. 10. Departamentos. Compra - Venta - Alquiler. 11. Empleos: se ofrecen, se buscan. 12. Extravíos y Recompensas. 13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler. Anticrético. 14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta. 15. Libros. Revistas. Monedas. 16. Instrumentos. Musicales. Compra - Venta. 17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina. 18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico. 19. Muebles. Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta. 20. Orquestas. Grupos Musicales. 21. Plomerías. Electricistas. Mecánicos. 22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias. Institutos. 23. Transcripciones. 24. Peluquería. Salones de Belleza. 25. Técnicos en Radio y TV. 26. Electrodomésticos. 27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta. 28. Tramitadores y Gestores. 29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Olerías y 30. Servicios. Restaurantes. Snacks. 31. Whiskerías. Servicios. Vajillas. Accesorios. Pañales. Invernos. 32. Varios.

Anuncie en PRESENCIA agencias en todo el país

AVISOS ECONOMICOS 1. Automóviles Compra y Venta. VENDO Vagoneta VW Brasilia 81 ex-Hansa, poco recorrido excelentes condiciones \$us. 3.900.- Lucas Jaimos 2066 (08 al 12/09). 5. Albañiles-Pintores y Carpinteros. SEPELLAMOS pisos, plasticamos, 324180 (11 al 25/09). PLOMERIA instalamos reparamos, destacamos inodoros, atención domingos 323886. (05 al 10/09). PLOMERIA instalaciones reparaciones de artefactos sanitarios trabajo garantizado. Telf. 361766 (05 al 10/09). 11. Empleos se ofrecen se buscan. TOPOGRAFO-GEO-DESTA Realiza división y partición, replanteos, topografía minera y caminera, delimitaciones, levantamientos topográficos y geodésicos en general. Ref. Telf. 353531. (14 al 09/10). 12. Extravíos y Recompensas. DOY Gratificación a la persona que haya encontrado una cámara de video VHS hace tres semanas en la Caja de El Alto. Llamar al teléfono 300226. (08 al 13/09). POR EXTRAVIO Queda anulado el cheque N° 636291 Cta. Cie. N° 3677-22-05 de la empresa constructora "Horus" Ltda. Girado a nombre de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, por Bs 1.262.00.- (14 al 16/09). LIBRETA de Ahorro y Crédito La Primera E-019856 por extravío queda nula. (12 al 14/90). 13. Habitaciones con o sin muebles. alquiler anticrético. ALQUILO Habitación con baño privado. Las Pinos. Ref. 791550-361655. (08 al 10/09). 14. Lotes Terrenos Compra Venta. VENDO Hermoso lote de terreno con tres frentes, plano, con línea y nivel aprobados, 673 m2 en la Av. Fuerza Naval Ref. Telf. 326283 La Paz (09 al 12/09). 19. Muebles Enseres y Menajes de Casa Compra Venta. VENDO Mueble con radio y tocadiscos empotrados. Casillero para 60 rollos, pianola, discos clásicos y populares. Ref. 793590 (14 al 16/09). 20. Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entrenamiento. Amplificaciones 786550 (14/08 al 22/09). WALTER ZEGADA Organista. Ref. Telf. 332324. (14 al 21/09). 22. Profesores de enseñanza y aprendizaje. Academias Institutos. ENSEÑAMOS Matemáticas. Teléfono: 34-1599 (12 al 20/90). 25. Técnicos en Radio y Tv. TELEVISORES COLOR Reparaciones a domicilio Ref. 313006 (14 al 22/09). 26. Técnicos en Electrodomésticos. COMPRO televisores, estereos, componentes, cualquier estado. 365657 (11 al 18/09). VENDO COMPONENTE Grande. Técnica Nacional. 7 cuerpitos de metal. Ref. Telf. 361730, Calle Luis Lara 760. (14 al 16/09). 27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra venta. Necesito línea telefónica calle Potosí Ref. al 331406 (13 al 16/09). 32. Varios. CALEFONES Reparaciones construcciones. Ref. 313006 (14 al 22/09). BICICLETA PRO 324026 (21/09). VENDO Juegos electrónicos. Ayala (16/09). (Entre Ríos) (16/09). VENDO Ocasión. Puntón grande. ches industria. Ref. Nacional. Ref. 361730. Luis Lara (08 al 10/09). SUCRE EN SUCRE Venta de tienda a 15 Km al plaza, camino a casa colonial bien cuidada, luz, piscina, agua fría, agua negra del año, huerta propia, agricultura, lechería, ricultura, con tecnología moderna. Ref. Telf. 326283 (09 al 12/09). COCHABAMBA URGENTE Por salud se vende casa en Cochabamba zona comercial, muy buena, con cuatro departamentos, dos garajes para depósito, cercada a la calle. Ref. Telf. 23480 (12/09). SANTA CRUZ SE NECESITA licenciadador de servicios Maestranza "ETCO" 20697 Montero - Santa Cruz (11 al 16/09). VENDEMOS rotulo seco en alcohol esponsor. largo al por mayor y al por menor. Precios en la ciudad. Referencias en teléfono 342090 y 342091 Santa Cruz (06 al 09). TARIJA VENDEMOS "Volvo" listas para trabajar. doble cabina. tracto etc. Santa Cruz. Ref. 23469 - 22407 (11/13/09). TARIJA venta de terreno de 1.000 m2 en el casco Alejandro de Sotomayor No. 847 en el barrio de El Estero. Ref. Telf. 3392 - 2357 (14/09).



LAB celebra hoy el LXV aniversario de creación

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). Con una ceremonia especial que tendrá lugar en el Hangar de Mantenimiento del aeropuerto "Jorge Wilstermann", mañana (hoy) el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) celebrará el LXV aniversario de su creación.

El acto se llevará a cabo a las 10 horas con asistencia de autoridades nacionales, departamentales, de la ciudad, miembros del Directorio y ejecutivos de la empresa, así como trabajadores e invitados especiales.

En la oportunidad se entregarán distinciones a ex-sesores y pergaminos a funcionarios con entre 20 y 35 años de servicio.

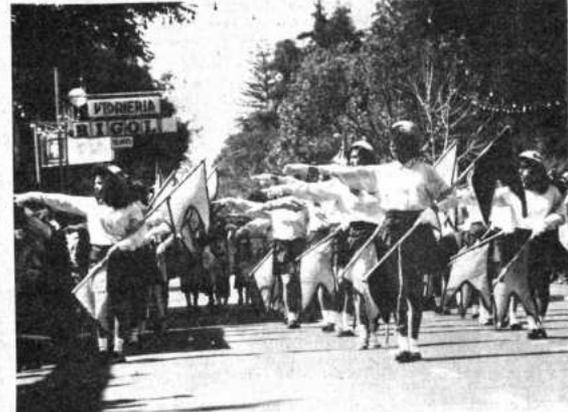
Pronunciarán discursos un representante de la Federación Sindical de Trabajadores, el gerente general, Fernando Vargas Mercado y el presidente del directorio, Gonzalo Campero Paz.

Previamente, a partir de las 9, se realizarán actos especiales en

el Parque de Homenajes que la empresa tiene en el aeropuerto. A los acordes del Himno Nacional se izará la Enseña Patria en el Mástil de Honor, se colocarán ofrendas florales junto a las placas conmemorativas instaladas en el lugar y se celebrará una Misa de campaña en memoria de quienes contribuyeron a la creación y consolidación del LAB.

Se han preparado también otras actividades, entre ellas, la inauguración de la Primera Exposición de la Empresa: la presentación de la exposición fotográfica con detalles sobre el primer avión "Junkers".

Finalmente, autoridades nacionales y departamentales, representantes de instituciones, entidades y organismos e invitados especiales, directivos, ejecutivos y personal participarán en un Brindis de Honor y actos sociales programados para la fecha.



Aniversario cívico COCHABAMBA (PRESENCIA). Como uno de los actos centrales del CLXXX aniversario de la revolución del 14 de Septiembre de 1810 se llevó a cabo el desfile escolar en el que participaron también delegaciones de las ciudades de La Paz y Oruro. Los estudiantes mostraron unión cívica y patriotismo en el homenaje a los patriotas que protagonizaron el alzamiento contra los españoles, entre ellos, Esteban Arce.

distinciones
COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). El arzobispo de esta arquidiócesis, René Fernández Apaza, reclamó atención a los problemas de desarrollo y exhortó a los cochabambinos a unirse para lograr el desarrollo y el progreso en la región. La alocución fue pronunciada durante la misa y Te Deum en homenaje al CLXXX aniversario de la independencia del 14 de septiembre de 1810. La foto superior muestra al arzobispo durante el desfile cívico. Abajo, el alcalde, Adolfo Gonzales, condecora a Gregorio Iriarte, durante una sesión de honor del Concejo Municipal, en ocasión del 180 aniversario de la Ejemplar Cívica de Cochabamba.

Religiosas apoyan marcha por los pueblos indígenas

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). Jóvenes de las congregaciones religiosas se unieron a una marcha de apoyo y solidaridad en homenaje a los pueblos indígenas que realizan una marcha hacia la sede de la Prefectura del Departamento de Cochabamba.

Las religiosas se sumaron a una defensa de la dignidad de la persona, de sus derechos humanos como lo son la tierra, el agua, el trabajo, el salario y todo lo que ello implica. Solicitan a Su Excelencia que dé una justa e inmediata respuesta a sus reivindicaciones reconociéndoles su dignidad de personas. "Deseamos expresar nuestro más sincero apoyo y solidaridad a nuestros hermanos que caminan "en marcha" hacia La Paz por la Dignidad y Territorio" afirman en su nota.

El pronunciamiento de las congregaciones religiosas se suma a otros que han sido emitidos en las últimas horas en los que piden al Poder Ejecutivo que reconozca los derechos legítimos de los pueblos indígenas del oriente boliviano.

En la Prefectura se realizará un matrimonio colectivo

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). En la Prefectura del Departamento se llevará a cabo mañana (hoy) una ceremonia de matrimonio comunitario con el auspicio de la Dirección de Registro Civil y la Asociación de oficiales de Registro Civil.

En el acto contraerán nupcias 150 parejas que por falta de dinero, documentos y otros no pudieron cumplir con los requisitos exigidos para que la ley reconozca su unión y le otorgue la protección del Estado y la sociedad.

Los contrayentes participaron previamente en una serie de actividades de preparación: obtuvieron o actualizaron sus documentos de identidad personal y otros y recibieron instrucciones de los Oficiales a cargo de la ceremonia.

El denominado matrimonio comunitario fue programado en homenaje al CLXXX aniversario de la revolución de septiembre de 1810.

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

ENTIDAD FINANCIERA

Requiere los servicios de Promotores de Ventas que reúnan los siguientes requisitos:

- Estudiantes Universitarios
- Excelente Presencia
- Edad mínima 23 años

Enviar solicitud y curriculum acompañados de una fotografía reciente a casilla N° 10876 La Paz.

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS COMUNICADO

El Servicio Nacional de Caminos comunica que en aplicación de la R.M. N° 6756 del 18 de junio de 1990, se está cobrando PRESTACION VIAL, contra entrega de Boletos Revalidados de la gestión 1990.

Por lo que insinuamos a todas las Instituciones que tengan reclamos pendientes de la gestión 1989, apersonarse a las Oficinas del Servicio Nacional de Caminos, Edificio Palacio de las Comunicaciones (Ministerio de Transportes), en el 9no. piso División de Recaudaciones hasta el 1ro. de octubre del presente año.

La Paz, septiembre de 1990
Dr. Ing. René Espinoza Guillén
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA N° 24/90 ROPA DE TRABAJO

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firms Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

2.880 PARES CALZADOS DE TRABAJO DIFERENTES MEDIDAS

Las Propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia y al pliego de especificaciones técnicas que los interesados deberán retirar de la Sección Caja (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz Piso 7) previo pago de Bs 100.- (Cien 00/100 Bolivianos).

Las Propuestas conteniendo la documentación, conforme a las especificaciones deberán presentarse en Oficinas del Departamento Legal Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz Piso 8, hasta las 11:00 del día 9 de octubre de 1990.

En la misma fecha a horas 15:00 se procederá a la apertura de Propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos-Centro de Comunicaciones Piso 8.

La Paz, 14 de septiembre de 1990

ING. RENE ESPINOZA G.
DIRECTOR EJECUTIVO DEL SNC a.i.

SE REQUIERE:

PROFESORES (AS) DE MATEMATICAS

Institución privada de desarrollo orientada a la actividad educativa requiere los servicios profesionales de Profesores (as) de matemáticas para optar al cargo de capacitador.

Requisitos: Edad promedio de 30 años con disponibilidad de tiempo en horas de la tarde.

Los (as) interesados (as) deben remitir una copia de su curriculum vitae a la casilla 7524 La Paz, hasta el día 23 de septiembre.

SAMAPA



LICITACION PUBLICA N° B-570 ADQUISICIONES DE LOCALES COMERCIALES

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta de SAMAPA, Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y alcantarillado, invita a las personas naturales o jurídicas a presentar ofertas de venta de locales que deberán estar ubicados en la planta baja o mezzanine del Edif. El Cóndor, en la calle Batallón Colorados de esta ciudad, con destino a su integración con las actuales dependencias que la Gerencia Comercial de SAMAPA cuenta en el citado edificio.

Los documentos de licitación podrán adquirirse en las oficinas de Crown Agents previo pago no reembolsable de Bs. 50.-

El plazo de presentación de ofertas se fija hasta el día 25 de septiembre a Hrs.: 15:00 p.m., en las oficinas de Crown Agents, hora y fecha en que se procederá a su apertura.

La Paz, 15 de septiembre de 1990

CROWN AGENTS
Av. 6 de Agosto N° 2508
Tels.: 366380 - 373425
Telex 3453 CABOL.BV
Fax: 372765
Casilla 11393
La Paz, Bolivia

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA N° 25/90 ROPA DE TRABAJO

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firms Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

3.326 PARES BOTAS DE GOMA

Las Propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia y al pliego de especificaciones técnicas que los interesados deberán retirar de la Sección Caja (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz Piso 7) previo pago de Bs 100.- (Cien 00/100 Bolivianos).

Las Propuestas conteniendo la documentación, conforme a las especificaciones deberán presentarse en Oficinas del Departamento Legal Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz Piso 8, hasta las 11:00 del día 9 de octubre de 1990.

En la misma fecha a horas 15:00 se procederá a la apertura de Propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos-Centro de Comunicaciones Piso 8.

La Paz, 14 de septiembre de 1990

ING. RENE ESPINOZA G.
DIRECTOR EJECUTIVO DEL SNC a.i.

YPFB INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

COMERCIO PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia General, invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de MANO DE OBRA para la construcción del armado de un tanque de 5.000 Bbls. (TK N° 812) en la zona "Gualberto Villarroel" de Valle Hermoso, Cochabamba.

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados de la oficina de Gerencia Legal de Distrito Cochabamba, Av. Salamanca N° 0722, 1er. piso, a partir del día 17 de septiembre de 1990, en el horario de 14:00 a 18:00 hrs. previo pago de Bs. 20.- en Caja Distrito Comercial.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina antes mencionada, hasta Hrs. 15:30 del día 17 de octubre de 1990.

Cochabamba, septiembre 17 de 1990

RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA N° 23/90 ROPA DE TRABAJO

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firms Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

500 PARES CALZADOS SEGURIDAD DIFERENTES MEDIDAS
5.900 PARES GUANTES DE CUERO

Las Propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia y al pliego de especificaciones técnicas que los interesados deberán retirar de la Sección Caja (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz Piso 7) previo pago de Bs 100.- (Cien 00/100 Bolivianos).

Las Propuestas conteniendo la documentación, conforme a las especificaciones deberán presentarse en Oficinas del Departamento Legal Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz Piso 8, hasta las 11:00 del día 9 de octubre de 1990.

En la misma fecha a horas 15:00 se procederá a la apertura de Propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos - Centro de Comunicaciones Piso 8.

La Paz, 14 de septiembre de 1990

ING. RENE ESPINOZA G.
DIRECTOR EJECUTIVO DEL SNC a.i.

Mac Lean busca impulsar la pronta instalación de red domiciliaria de gas

El alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, manifestó el interés de la comuna de ejecutar, lo más pronto posible, el proyecto de instalación de una red domiciliaria de gas. En la reunión que sostuvo en su despacho con el asesor de la Unidad de Desarrollo de Gas Natural del Banco Mundial, Christopher Brierley, la autoridad paceña explicó que la alcaldía está impulsando ese proyecto desde 1986.

Según señaló el experto extranjero, la promulgación de la ley que aprueba el protocolo financiero suscrito entre los gobiernos de Bolivia y de Francia, por 80.752.000 francos, equivalentes a 3 millones de dólares, establece la inmediata disponibilidad de los fondos.

Brierley, con amplia experiencia en proyectos de distribución domiciliaria de gas y en el proceso de privatización de ese sistema, visitó al alcalde para conocer su criterio sobre ese proyecto, el cual estaría financiado por el gobierno francés.

Mac Lean dijo que el proyecto de distribución de gas a domicilio tendrá un gran impacto social, porque el sistema de venta de gas por garrafas incrementa el costo de ese combustible, crea peligro de accidentes por el mal manejo de esos recipientes obligando a los usuarios a su compra.

El proyecto de distribución domiciliaria de gas incluye a La Paz, El Alto, Cochabamba, Santa Cruz, Trinidad, Cobija, Tarija, Sucre, y Potosí. El aspecto técnico del proyecto estará a cargo de YPF y de la empresa francesa SOFREGAS.

El asesor del Banco Mundial coincidió con el alcalde Mac Lean en los aspectos principales del proyecto, es decir, en la necesidad de que sean las empresas privadas las que inviertan en el sistema para ofrecer ese servicio y no se lo ejecute por medio del endeudamiento público.

La alcaldía, desde hace cuatro años, impulsa ese plan mediante negociaciones con el Ministerio de Energía e Hidrocarburos y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Se inició celebración de aniversario de Villa Dolores

Con un prolongado desfile escolar se iniciaron los festejos del 48 aniversario de fundación de la Zona Central Villa Dolores, en la parte Sur de la ciudad de El Alto.

El desfile que se realizó en la avenida Antologasta, fue programado por la junta de vecinos de la mencionada villa, en coordinación con la Dirección Regional de Educación Urbana. Participaron más de quince establecimientos escolares de esa villa y de las zonas adyacentes, además de comerciantes minoristas y otras entidades.

ZONA ANTIGUA

Villa Dolores, junto a Alto Lima, 12 de Octubre, Bolívar y 16 de Julio, está considerada como una de las más antiguas de la ciudad de El Alto. El vicepresidente de la junta de vecinos de la villa, Mario Flores, informó que sólo en los últimos cinco años se hicieron obras en esa zona, y que actual-

mente cuenta con 9.000 habitantes.

Entre las obras mencionó la plaza Juana Azurduy de Padilla, plaza del Niño, instalación de alcantarillado sanitario, adoquinado y enlosado de las principales vías. Aún faltaría la conclusión del acondicionamiento de aceras, la construcción del cerco de la cancha Maracan y la conexión de alcantarillado a domicilio.

ALCALDIA

Después del desfile escolar, el alcalde de El Alto, Mario Aparicio, informó que en próximos días ese municipio inaugurará el sistema de iluminación de la plaza Juana Azurduy de Padilla, el empedrado de calles y avenidas, y el relleno sanitario.

ENTRADA FOLCLORICA

El programa de festejos, con motivo de los 48 años de fundación de Villa Dolores, incluye para hoy, a devoción del Señor de

Exaltación, la tradicional entrada de conjuntos folclóricos, que empezará al mediodía.

Los conjuntos harán su ingreso a la ruta de la "entrada", de acuerdo al siguiente rol: Achachis Morenos "Demon Star"; Centro Artístico y Folclórico "Ukamau de Bolivia", con la danza de sicuris; Morenada Juvenil Illimani de Villa Dolores; Agrupación Sonko Lijta Satawi Italaques; Primera Fraternidad Cultural Conquistadores de Villa Dolores; Fraternidad Tinkus del Colegio Modesto Jimiste; Tinkus Universal Motors Center; Agrupación Viento Andino; Agrupación Nayrapacha Bolivia (Colegio 12 de Octubre); Fraternidad Caporales del Colegio Capriles 88; Fraternidad Juan Capriles (nocturno); Rebelión Invasores de Villa Dolores; Fraternidad Tinkus Norte de Potosí; Centro San Miguel Soldados Palla Palla; Central Tihuanacu, y Llamera 12 de Octubre.

Comunidad educativa de El Alto pide destitución de autoridad

Estudiantes de secundaria de los sectores urbanos y padres de familia piden la destitución de la Directora Regional de Educación Urbana de El Alto.

El pedido conjunto fue realizado por los dirigentes de la comunidad, durante un mitin que se efectuó ayer en la mañana en la plaza cívica de la Ceja. Los voceros de la Federación de Asociaciones de Padres de Familia, Sindicato Regional de Maestros Urbanos y Federación de Estudiantes de Secundaria de la ciudad.

En sus intervenciones, los representantes de las mencionadas organizaciones anunciaron que serán intransigentes en la defensa de la educación fiscal. Opondrán al cierre de establecimientos escolares nocturnos licitaciones que sean proporcionadas libretas y textos escolares, la fusión de establecimientos y la gestión del pasaje estudiantil.

Raúl Rodríguez, representante de los padres de familia, manifestó que el titular de la mencionada dirección, Teresa Muñoz, no debe sino que impone sus criterios.

Con relación a un juicio que inició esa autoridad contra los dirigentes de la Federación de Padres de Familia, Rodríguez dijo que irán al juicio; para los dirigentes pedirán permiso. Muñoz debería dejar el cargo agregó.

A tiempo de solidarizarse con la marcha de los pueblos indígenas manifestó que las marchas y movilizaciones son los únicos instrumentos para hacer que los gobernantes oigan la demanda de los desposeídos; por esa razón, los padres de familia realizaron una marcha de protesta hacia la ciudad de La Paz, llevando consigo desechos de bancos y las ruinas de establecimientos educativos.

Municipio distinguirá a alumnos sobresalientes

Municipio de El Alto distinguirá a los alumnos sobresalientes de los establecimientos escolares de esa ciudad, a fin de honrarlos en los estudios, anunció el alcalde Mario Aparicio en la conclusión del desfile en Villa Dolores.

Por otra parte, Aparicio anunció que se realizará una campaña para instalar 200 bibliotecas en las villas de El Alto.

Finalmente, dijo que el municipio conjuntamente con la Dirección Regional de Educación Urbana de El Alto, prepara un acto especial para el 21 de septiembre, "día del estudiante".



ANIVERSARIO.- Ayer, villa Dolores celebró su 48º aniversario de fundación. Los dirigentes prepararon varios actos, entre los que se destacó la concentración y el desfile escolar. Para hoy, se ha programado la "entrada" folclórica en el que comprometeron su participación más de 16 conjuntos folclóricos.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

VENDO DE OCASION
Juego de dormitorio, muebles completos para escritorio, implementos de panadería y otros en general.
Calle Litoral 1353 a media cuadra plaza Triangular Miraflores.

VENDO DE OCASION VENDO
Unidades chasis especial para omnibuses VOLVO 0,0 kilómetros motor adelante, caja en muelle trasero y delantero.
Unidades omnibuses OM 355 MERCEDES equipadas con video y de actual servicio departamental.
Vagoneta NISSAN URBAN seminuevo
Cochabamba Tel. 27997 - Oruro. 51032 -

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA
LICITACION Nº 05/90
COMITE DE CONTRATACION BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA, LARRO DESIERTA LA LICITACION 5/90 EN BASE AL INCISO F) DEL 90 DEL D.S. Nº 21660 DE 10 DE 1987 Y CONVOCA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A RECOGER PLIEGO DE ESPECIFICACIONES DE LA GERENCIA DE ADMINISTRACION DE PERSONAL Y SERVICIOS PLANTA BAJA DEL EDIFICIO EX-HANDALL UBICADO EN LA CAPRESBITERO MEDINA Nº 2491 PEDRO SALAZAR (ZONA SOACHI) PREVIA CANCELACION DE \$100.- Y PRESENTAR SUS PROPOSTAS PARA LA ADQUISICION DE VEHICULOS DE TRABAJO HASI VEINTIUNO DE SEPTIEMBRE PRESENTE AÑO HASTA HORAS 10 p.m.
LA PAZ, SEPTIEMBRE 13 DE 1990

INVITACION PUBLICA Nº 04/90
LA COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES" LTDA. INVITA A LAS FIRMAS IMPORTADORAS PARA LA PROVISION DE UNA CAMIONETA PICK-UP, MODELO 1991, DOBLE TRACCION, GUINCHE MECANICO, CABINA DOBLE O SENCILLA, DE 1 1/2 A 2 1/2 TONELADAS DE CAPACIDAD.

LA PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS HASTA HS. 18:00 DEL DIA 8 DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO EN SECRETARIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA EMPRESA, DE ACUERDO A LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS Y TERMINOS DE REFERENCIA ADMINISTRATIVOS QUE PODRAN ADQUIRIRSE, PREVIO PAGO DE Bs 30.-

PARA CUALQUIER CONSULTA O ACLARACION DIRIGIRSE A ASESORIA LEGAL DE LA COOPERATIVA EN LA SIGUIENTE DIRECCION:
CALLE URCULLO Nº 182 TELEFONO: 32811 CASILLA Nº 281 SUCRE - BOLIVIA

No espere más.

El pago de:

- Impuesto al Valor Agregado IVA
- Regimen Complementario IVA Agentes de Retención
- Impuesto a las Transacciones

Vence el 15 de este mes.

Nota: Dado que la fecha de vencimiento es en día no hábil, se puede pagar hasta el siguiente día hábil.

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

SUB-PROYECTO DE PROTECCION DE ETNIAS Y RECURSOS NATURALES MACA-BID CONCURSO DE MERITOS

Se invita a Profesionales con formación académica en Biología y experiencia en Areas Protegidas o Manejo de Recursos Naturales Renovables, para desempeñarse como Asistente Técnico del Programa Manejo y Conservación del Parque Nacional Ambaró.

- Duración del trabajo: 30 Meses
- Base de funciones: Buena Vista - Santa Cruz.

Enviar Curriculum Vitae actualizado (Título en provisión Nacional) a la casilla Nº 4064 en Santa Cruz, hasta el 25/9/90.
Para mayor información llamar al teléfono (0932) 2007. Santa Cruz, septiembre de 1990

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mansal de Zepita Av. Mca. Santa Cruz Nº 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco. Tel. Lab. 324528 Tel. Dom. 321122, Casilla 2665

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso Tel. 326703. Domicilio Tel. 785617
Consultas 18 a 20 horas

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons. 366657 - 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 367854

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA AZTURA
20 años de experiencia - Reconocida internacionalmente
CHEQUES COMPLETOS COMPUTARIZADOS
AHORA: Diagnóstico precoz de enfermedades del corazón electrocardiografía de reposo esfuerzo, ergometría computarizada
13 ZUBIETA
Av. Saavedra 2302 (Frente Estado) Teléfonos: 368734 - 329500

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 345555
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390220-34
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA - Dr. Edgard Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwurst, Dr. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Ricardo Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayaala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alorosa Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGIA: Dr. Nelson Tejada Rodríguez.
- LOGICA: Dr. Jaime Quintanilla A.
- NERVIOS PERIFERICOS: Busca Personas 387082
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia (Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

PRESENCIA listo para el torneo de la Prensa

El equipo de fútbol de PRESENCIA se encuentra listo para su participación en el campeonato que cada año organiza el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

En su último partido de preparación efectuado ayer, en el Estadio Simón Bolívar, de la zona de Remoladores de Urrutí por 4 por 0 al primer equipo de Urrutí.

Los tantos fueron marcados por Roy-Nado Gutiérrez (2), Noel Durán (1) y Fernando Chasnovic (1).

Al término su entrenador y plana con fianza para reeditar las magníficas actuaciones del equipo de fútbol de PRESENCIA en el ya tradicional campeonato de los trabajadores de la prensa.

Su debut está fijado para las 10 horas de mañana domingo 16 de septiembre no, ubicada en la zona de Achumani frente al Circuito de Futbolistas Deportivos de La Paz.

El programa de partidos del campeonato Julio Borelli, periodista recientemente fallecido, por el cual se fundó uno de los fundadores del S. T. P. L. P., se iniciará a las 8:50 entre los equipos de El Diario vs ACOFRE, a las 10:00 PRESENCIA vs C.P.D.L.P., a las 11:00 HOY vs Razoni vs Última Hora, y a las 13:00 Independientes vs. Khana Cruz.

Finaliza torneo de Radio "El Cóndor"

Este fin de semana finalizó el campeonato de fútbol de salón, denominado "CONFRATERNIDAD 1990" en homenaje al III ANIVERSARIO DE RADIO EL CONDOR con el propósito de sembrar los valores de amistad mediante la participación del jugador que sin duda alguna es la mejor forma de engranar la superación física y cultural.

FIXTURE DE LA FINALES

SABADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1990.

CANCHA. UNIDAD DE BOMBEROS
 "ANTOPAGASTA" (Plaza P. Velasco)
 Hs. 13:50 ISEC La Paz Vs. Radio Illimani
 Hs. 14:50 Canal 2 TSB. Vs. Canal 7
 "A" Hs. 15:30 TELE CINE Vs. Pena Negra
 Hs. 16:20 Perdedor del 1er. Partido Vs. Perdedor del 2do. Partido
 Hs. 17:20 GANADOR DEL 1er. Partido Vs. GANADOR DEL 2do. Partido
 Hs. 17:40 Radio Mar "Narrativas" Vs. Canal 13 TVU.

DELEGADO DE CANCHA. Comité Organizador.

ARBITROS. DEL COLEGIO DE ARBITROS DEL MAGISTERIO DE LA PAZ.

En caso de empate en cualquiera de los partidos se efectuarán 5 tiros libres penales con los jugadores que quedaron en cancha, de persistir el empate se efectuarán penales hasta desenterrar el marcador.

Los penales serán entregados el día viernes 21 de septiembre de 1990 a las 11:30 a.m. en el salón auditorium en el acto especial preparado en conmemoración al III Aniversario de Radio El Condor.

Prosigue certamen fabril



Equipo de fútbol de DAVSA, que participa con éxito en el certamen fabril de la presente temporada. Es actual campeón de la categoría Segunda de Ascenso.

Con partidos a desarrollarse entre sábado y domingo, proseguirá el campeonato de la Asociación Deportiva Fabril de La Paz. Los partidos se jugarán en la cancha Fabril de Pura Pura y Complejo Fabril 18 de Mayo.

SABADO 15 DE SEPTIEMBRE. CANCHA FABRIL DE PURA PURA

Hs. 13:50 Senior's "A" PULA PAZ vs Cerverría
 Hs. 14:50 Senior's "B" PULPACHO vs FAVIVILAN
 Hs. 15:50 Senior's "B" INMETAL vs VASSEL
 Hs. 16:50 Senior's "B" INMETAL vs VASSEL
 Delegado de mesa: Francisco Merchara

DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE CANCHA FABRIL DE PURA PURA

Hs. 07:50 Reserva INMETAL vs Derby
 Hs. 09:00 1º de Honor INMETAL vs Punto Blanco
 Hs. 10:15 1º Ascenso FORTIGNA vs DAVI
 Hs. 11:20 1º Honor FAVIVILAN vs ACRIBOL
 Hs. 12:45 1º Ascenso HIRIBO vs Liquid Carbonic
 Hs. 13:10 Serie "D" Lab. Inti vs Molinos Inra
 Hs. 14:14 Serie "C" Helmer vs FADEBRIA
 Hs. 15:20 Serie "B" La Opera vs FAVITIL
 Hs. 16:30 Serie "B" Fisical de turno: Ricardo Zapana vs Ernesto Zapana

DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE. COMPLEJO FABRIL 18 DE MAYO CANCHA "A"

Hs. 08:20 Serie "E" Illimani vs Vía Fisic.
 Hs. 09:30 Serie "E" La Estrella vs S. Buisos
 Hs. 10:45 Serie "D" Caseross L. P vs Al Birs
 Hs. 11:50 Serie "D" Kri-Royal vs Pils Pils
 Hs. 13:10 Serie "D" Lab. Inti vs Pils Pils
 Hs. 14:14 Serie "D" Helmer vs MARET
 Hs. 15:20 Serie "B" La Opera vs SIMSA
 Fisical de turno: Ricardo Zapana

DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE. COMPLEJO FABRIL 18 DE MAYO CANCHA "B"

Hs. 08:20 Serie "C" Divy vs INDOUSA
 Hs. 09:30 Serie "D" Manihaban vs Krysini
 Hs. 10:45 Serie "A" BAITT vs Jab. Globo
 Hs. 11:50 Serie "E" CALIJO vs CAJALIO
 Hs. 13:10 Serie "A" Senatek vs La Cansacha
 Hs. 14:15 Serie "B" "QUIS vs MACUCULO
 Hs. 15:20 Serie "B" Delegado de mesa: Fabián Morante vs Tecnoverónica

Independiente con Darks Shadow en la Liga Mejillones

Con el partido entre Independiente Achachicaya vs. Darks Shadow, continuará mañana el certamen oficial de fútbol de la Liga Deportiva Mejillones-Achachicaya.

Además, de este encuentro, el rol de partido contempla los siguientes colidos:

DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE (MANANA)

Hs. 7:50 SEG. ASC. SERIE "A" DEP. LA SER. - RELOC 89
 Hs. 9:05 PRIMERA "B" TITANES F.C. - VIENDASAIS
 Hs. 10:10 PRIMERA "A" NACIONAL ACHACHICAYA - LOS PRIMOS.
 Hs. 11:25 PRIMERA "A" INDEPENDIENTE ACH. - DARKS SHADOWS.
 DELEGADO DE MESA: CLUB. 24 DE NOVIEMBRE
 FISCAL DE TURNO: Sr. Alberto Condarí.

DOMINGO POR LA TARDE

Hs. 12:40 PRIM. ASC. SERIE "B" CULT. ATLANTA - CENTRAL NORTE.
 Hs. 13:45 PRIM. ASC. SERIE "A" CIA. MOLINERA - C.A.P.P.A.R.
 Hs. 14:50 PRIMERA "B" ANGELES NEGROS - DEP. ESTELLAS
 Hs. 15:55 PRIM. ASC. SERIE "B" VINO TINTO - DIAMANTES CARSA
 Hs. 17:00 SEG. ASC. SERIE "B" DEP. ATEVAS - CORREZA
 DELEGADO DE MESA: CLUB. OCHO DE DICIEMBRE
 FISCAL DE TURNO: Sr. Valeriano Flores.

Campeonato de Aremis

Con seis partidos a disputarse mañana, en la cancha del Instituto Nacional de Educación Superior, proseguirá el Campeonato de Fútbol Mifras del Sud.

NOMIA DE EQUIPOS

SERIE "A"
 1. SETE SIUVOS
 2. SAN CRISTOBAL
 3. SAN CARLOS
 4. BELLA MANU
 5. BLENBETRO "B"
 6. OLECHSIA
 7. SOCAVONOPLOCA

SERIE "B"
 1. SANTA ANA
 2. ANIMAS
 3. DEPORTIVO ATOCHA
 4. ROSARIO
 5. BLENBETRO "B"
 6. OLECHSIA
 7. SOCAVONOPLOCA

CANCHA. INSTITUTO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

DOMINGO: 16 DE SEPTIEMBRE DE 1990

SEGUNDA FECHA

HORA EQUIPO Vs. EQUIPO
SERIE "B"
 08:00 DEPORTIVO ATOCHA Vs. SANTA ANA
 08:45 ROSARIO Vs. SOCAVONOPLOCA
 09:30 BLENBETRO "B" Vs. TIVASI

SERIE "A"
 10:15 SAN CARLOS Vs. SETE SIUVOS
 11:00 BELLA MANU Vs. BLENBETRO "B"
 11:45 SAN CRISTOBAL Vs. OLECHSIA
 LIBRE 2. SAN CRISTOBAL Vs. LIBRE 2. ANIMAS

PREVENCION
 Se previene al público en general que la vivienda N° 502 de la Av. Costanera, zona El Centenario, ahora en posesión de la cooperativa CÉCILA FARFÁN VILLAVICENCIO, no puede ser alquilada, vendida o dada en arrendamiento.
 LAS CO-PROPIETARIAS



Ben Johnson, atleta canadiense intenta volver colosamente a las pistas atléticas del mundo. Se entrenaba intensamente. (Fotografía AP)

JUEGOS ESTUDIANTILES DEPORTIVOS NACIONALES



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

JUEGOS ESTUDIANTILES DEPORTIVOS NACIONALES

La inauguración de los Juegos Estudiantiles Deportivos Nacionales se realizará en el Stadium Olímpico La Paz, el día 17 del mes en curso a las 14:30. Se agradece a los señores Directores de los diferentes establecimientos educativos tomados de lo siguiente:

- La tolerancia para los establecimientos que trabojan en el turno de la mañana o fin de que los alumnos sigan a Hs. 11:30.
- La suspensión de actividades para los alumnos que trabojan en el turno de la tarde y el día de la noche.
- La asistencia obligatoria de todos los establecimientos escolares, tanto fiscales como particulares en los niveles intermedio y Medio o presenciar la inauguración de los Juegos Estudiantiles Deportivos Nacionales en el Stadium Olímpico La Paz.

- El costo de la entrada será de Bs. 1.- general y Bs. 2.- Preferencia. El 40% de lo recaudado servirá para la compra de alcoholización.

La Paz, septiembre de 1990

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

COI continúa su lucha contra uso de sustancias prohibidas

TOKIO. 14 (AP). - Si bien ya se habla tanto de la campaña contra el uso de sustancias prohibidas, los esfuerzos del Comité Olímpico Internacional para asegurar que ningún atleta se dopa es tan intenso como hace dos años, cuando estalló el escándalo de Ben-Johnson.

No nos hemos dejado estar. Lo que ocurre es que otras cosas están concentrando más la atención", afirmó la delegada norriamericana ante el COI Avilla Defranz, quien participó activamente en esta batalla.

ALAB LOWE!



Queda demostrado que 65 años pueden pasar volando.
 Muchas Felicidades queridos colegas y amigos del Lloyd Aéreo Boliviano.

Otra buena razón para ser los mejores.

LanChile

Atletico Nacional se retiró de la Copa Libertadores

Rechazó decisión de la CSF de jugar el jueves 20 en Chile ante el Olimpia

SANTIAGO DE CHILE, 14. (POR TELEFONO) Por: Paula Lazarte Bernal - Especial para PRESENCIA

El presidente del club Atlético Nacional de Medellín, en conferencia de prensa, anunció el retiro de su equipo de la disputa de la Copa Libertadores de América, proclamándose campeón del certamen 1989.

Sergio Narango Pérez, con tono enérgico, expresó textualmente: "Acabamos de recibir la notificación de la CSF para jugar el 20 de agosto en Chile ante el Olimpia". Por las condiciones de la Libertadores "Este tipo de decisiones no podemos aceptar, porque de hacerlo estamos aceptando un aireplay total y definitivo. Nos queremos llevar a la quebra total, ya que esta fase de la participación de Atlético cuesta la suma de 200 mil dólares, y sólo en el viaje a Chile, hotel y permanencia hasta el momento, pasan de los 70 mil dólares. En el partido que jugamos hace pocas horas contra Vasco da Gama logramos apenas 4 mil dólares".

"No estamos contra Chile, sino que estamos en contra de las arbitrariedades de la Fútbol

Uruguay en torneo organizado por Federación Boliviana

MONTEVIDEO, 14 (EFE). La Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) aceptó hoy la invitación para participar en un torneo como parte de los festejos por el aniversario de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF).

El campeonato se disputará en marzo de 1991, y además de Uruguay fueron invitados Argentina, Brasil, Paraguay y Perú.

El torneo se jugará en dos series de tres equipos y los ganadores de cada fase se enfrentarán en la final, anunciaron portavoces de la AUF.

Derrota de Vasco ante Nacional es una humillación para Brasil

RIO DE JANEIRO, 14 (AP). Mientras que el revés por 3-0 de la inexperta selección nacional ante España no causó mayores repercusiones, la nueva derrota de Vasco da Gama ante Atlético Nacional es considerada una "humillación" por el fútbol brasileño.

"Nacional vuelve a ganar y Vasco regresa humillado", dijo hoy un titular del diario Folha de São Paulo al informar sobre la victoria del Nacional por 1-0 anoche en Santiago.

Vasco, que como había perdido 2-0 en Medellín en la revancha, pedía que la selección era previsible porque está formada por jugadores que nunca habían jugado juntos.

La decisión de la CSF

ASUNCION, 14 (AP). La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) resolvió hoy que el primer partido semifinal de la Copa Libertadores de América entre Atlético Nacional de Colombia y Olimpia de Paraguay sea jugado el próximo jueves 20 en Santiago de Chile, en el Estadio Nacional.

El cotejo revancha se disputará el 26 en Asunción y los árbitros para ambos encuentros serán designados mañana en Asunción. Francisco Figueredo Britz, El Directorio



Ampeones dirigentes de Atlético Nacional rechazaron la decisión de jugar el jueves 20 frente a Olimpia por la semifinal de la Copa Libertadores y anunciaron su retiro de la Copa.

Banco Boliviano Americano

TERCERA PUBLICACION

En cumplimiento a lo dispuesto por la Junta Extraordinaria de Accionistas del día 17 de abril de 1990 y al amparo del Artículo 8º de los Estatutos, el Directorio pone a disposición de los Señores Accionistas la nueva emisión de 45.000 Acciones Ordinarias.

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 255 del Código de Comercio, los Señores Accionistas que deseen ejercer su derecho de preferencia lo podrán hacer dentro del plazo de 30 días, computables a partir de la fecha de la Tercera Publicación de este aviso, apersonándose a las oficinas del Banco Boliviano Americano, ubicadas en Av. Camacho esq. Loayza.

La Paz, 15 de septiembre de 1990.

Integración del Oriente

Alcaldía y Prefectura comprometeron aportes para la XII versión del Gran Premio Integración del Oriente, que se corre cada año por los caminos de la Gran Chiquitania.

En visita efectuada esta tarde por miembros de la Asociación de Automovilismo Deportivo y Chico Méndez, el Alcalde Perry Fernández y el Prefecto Rolando Ariosteги, comprometieron para los próximos días la entrega de aportes económicos que irán a engrasar el fondo común que se necesita para cubrir los gastos de organización de la prueba de 1.350 kms de recorrido.

Hasta el momento, se tiene cubierto el 60% de los gastos de organización y por ello, los organizadores continúan sus visitas a las diferentes empresas que tradicionalmente aportaron a este premio, el más importante del calendario nacional.

Esta carrera tiene cuatro etapas y se largará el 1º de octubre venidero con la etapa "Nando" Bowles, entre esta ciudad y la localidad de Ascención de Cuaraycos, con 300 Kms de recorrido.

Entre otros aportes, se confirmó por el dueño a las 15:00 horas la entrega de parte de ALKE y Cia.

SENALIZACION

Hoy Auto Centro Rally hizo entrega de 50 señalizaciones para la ruta del premio Integración del Oriente, en procura de que no existan mayores problemas en este aspecto para los corredores.

AMBULANCIA

También se informó que se tendrá el apoyo de dos ambulancias para prevenir cualquier accidente. Una de ellas estará en la meta y otra partirá tras el último coche en cada etapa.

INSCRITOS

El número de inscritos sigue en ocho y para la próxima semana se tiene previsto un aumento considerablemente, debido a que muchos esperan a último momento para inscribirse.

Sin embargo, se sabe que los pilotos comienzan a realizar ensayos por las calles crucenches y la competencia ya se palpita, ya sea en las calles de las poblaciones, donde ya se escuchan el "coche a la vista", porque están preparando con ansias la realización de la misma.

WILSTERMANN

A los orientes de Roberto Díaz entrenaron en dos turnos, habiendo ganado el primero a la parte física y la segunda a fútbol, ensayando varios esquemas de juego. La práctica en ocasión del partido del domingo en el denominado clásico nacional, por la relevancia deportiva existente entre ambas cuadradas.

Los "rojoles" buscarán, quilarle el injerto en su cancha al conjunto "saurito" sumar unidades que equivalgan a rechabillarse de su hinchada y no perder el carro de la clasificación. Wilstermann viajara el domingo en la mañana a Oruro y el resto del día se preparó para los partidos de la Copa Libertadores y el lunes. La palabra definitiva sobre el cronograma del viaje se dará a conocer mañana sábado.

BLOOMING

El elenco entrenado por Ramiro Blacutt prosiguió el programa de entrenamientos diseñado por el equipo técnico a fin de superar las condiciones adversas de la altura y llegar al partido frente a los atiradores con las mejores armas y las mejores condiciones técnicas.

HIPISMO

Exito total en Country Club

Cochabamba 14 (PRESENCIA). Con numerosas delegaciones de Santa Cruz, La Paz y Cochabamba se realiza el Campeonato Nacional de Deportes Ecuestres en el Country Club con motivo de su cincuentenario de fundación.

Las pruebas de velocidad y conducción en las pruebas de jóvenes y viejitos han dado paso a que sobresalgan los representantes de Santa Cruz y La Paz por la mejor dotación de las condiciones técnicas de los jinetes y los caballos.

En diferentes categorías viene desarrollándose el torneo con "mucho entusiasmo y deseos de mejorar las marcas que se tienen en pruebas anteriores, además de tener gente muy importante y capacitada para participar en eventos internacionales, donde las exigencias son mayores", manifestaron los dirigentes nacionales y organizadores de la competencia.

El Country Club se encuentra alborozado por la presencia de "importante cantidad de participantes", no solamente de Cochabamba sino del interior del país que le dan un realce significativo a los cincuenta años de existencia de esta institución dijo uno de sus principales directores.

El Comité Olímpico Boliviano, el Instituto Departamental de Deportes, autoridades deportivas y gremios locales se adhirieron al evento, lo que marca un punto importante en los diferentes actos de homenaje a la efemérides departamental de Cochabamba.

PRIMEROS RESULTADO

Entre los primeros resultados finales se tienen los siguientes: 1º. Mauricio Toro (SC) con "Distinguido"; 2º. Mercedes Montano (SC) con "Sandokan"; 3º. Silvana Paravicini (LP) con "Huracán".

Nueve pilotos paceños a "Integración del Oriente"

Un total de nueve corredores paceños fueron elegidos para competir en la categoría especial y turismo mejorado, conifernaron su competencia automática "Integración del Oriente" que se disputará a partir del 29 de este mes.

Los pilotos que organizaron su participación en esta carrera en categoría especial son: Armin Fratnalic, Viktoro de los Heros, Venceslao y Roberto Nellenbaum.

En turismo mejorado: Ali Eld Ali, Sergio del Castillo, Rolando Castillillo y Gonzalo Jiménez.

Apoyo

La empresa de transportes MARIPOSAS, ha invitado a colaborar en el traslado de sus coches hasta la ciudad de Santa Cruz.

Por otro lado, Armando Paravicini y



Una escena de la reunión de socios de la Asociación Deportiva de Volantes de La Paz, donde se determinó la participación de nueve corredores en la competencia "Integración del Oriente".

Strongest intentará golear a Blooming

Llegarán jugadores de River

El próximo jueves 20 de este mes, llegarán a nuestra ciudad dos jugadores juveniles del Club River Plate de Argentina, para entrenarse, dentro el convenio que tiene esta entidad con River, por el pase de Castillo al elenco "millonario".

Los futbolistas fueron recomendados por el propio jugador Ramiro "Chocolatin" Castillo, quienes se quedarán un año en la entidad atargada.

Trigo llega al lunes
Para este jueves 17, está fijada el arribo del futbolista José Manuel Trigo, quien de hombre del equipo que dirige Moisés Barack.

Contra Blooming
El primer planel de The Strongest, que tiene el objetivo de lograr una victoria sobre Blooming por marcarlo abultado, prosiguió con sus apurtes ayer en el estadio "Palafé Mendoza Castellón", de Achumani.

El encuentro entre "atragados" y "celestes" corresponde a la tercera fecha de la segunda fase del torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, "Sanf Abdennur Saré".

El equipo dirigido técnicamente por el peruano Moisés Barack, trabajó ayer en la parte futbolística y conormó al equipo titular que enfrentará al elenco de Blooming.

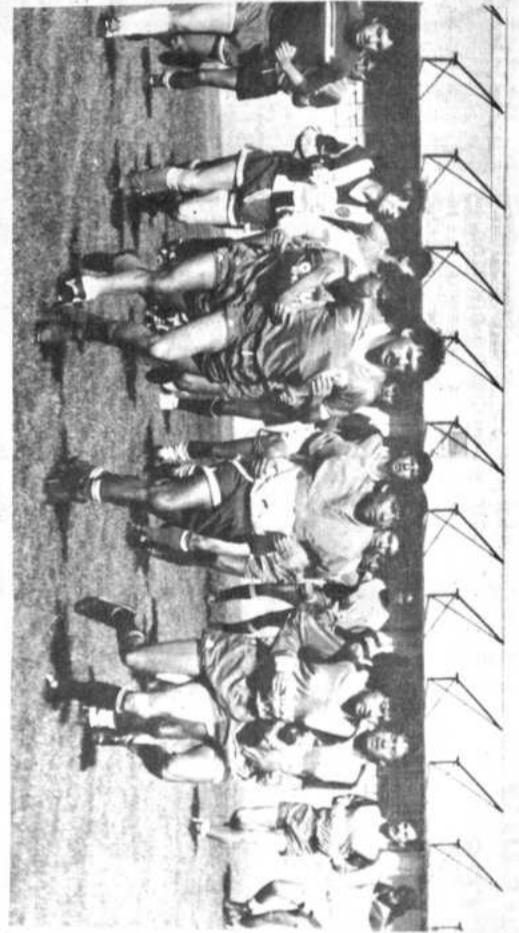


Ricardo Fontana, capitán de The Strongest, su aporte en el cajeo contra Blooming será importante. Tanto se conviene en uno de los días de experimentación de los futbolistas que tiene el "Tigre".

Equipo titular
The Strongest saldrá al campo de juego con los siguientes jugadores: Miguel Ángel García-zú bajo los pies pates: Oscar Arce, Tito Montano, Ricardo Fontana y Rigoberto Cuevas en la extrema defensa; Eduardo Villegas, José Luis Coronado, Fernando Rocha y Sergio Oscar Luna en el medio campo y atacante Mario Rolando Ortega y Julian Jimenez.

Objetivo
Nuestro objetivo es ganar por la mayor cantidad de goles posibles y con esa intención hemos trabajado durante la semana. Conocer a uno del rival, que a él lo debemos hacer con las mejores formas de llegar sobre su portero, manteniéndonos el mediocampista José Luis Coronado.

Para hoy
El cuadro "atragado" culminará sus preparativos hoy, con juegos recreativos y la acostumbrada charla técnica.



Integrantes del equipo "quadrado negro" que esperan lograr una goleada frente a Blooming, mañana en partido a jugarse en el estadio Hernando Siles de Muroblanos, por el campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. El encuentro a disputarlo la experimentada del gileteado al fútbol.

Bolivar jugara su fútbol ante Oriente"

Afirmó el entrenador Jorge Habegger

Nuestro plantamiento será el de siempre frente a Oriente Petrolero, buscando la victoria desde el principio, logramos sin desdudar nuestro sector defensivo", declaró a PRESENCIA DEPORTIVA el director técnico de Bolívar, Jorge Carlos Habegger.

Dijo: "Para encarar este compromiso que es difícil, estamos tomando las precauciones necesarias, sin desdudar detalles que son casi imprescindibles en el fútbol".

"El equipo está con ganas de sumar puntos, puntando todo el esfuerzo, empiezo por el ataque de Santa Cruz", añadió, Demostro optimismo y confianza de realizar una buena presentación en la ciudad de Santa Cruz, frente a Oriente Petrolero, por la segunda fase del torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, "Sanf Abdennur Saré".

Practicas
El cuadro "ardentísimo" prosiguió en la víspera con su preparación, con miras al importante cajeo en la ciudad oriental.

El trabajo manual fue dedicado al pitcheo a una sesión física de calentamiento muscular, a evidencias del encargo de esa rama Luis Orozco, y posteriormente se realizó una práctica de fútbol, en la que el entrenador Jorge Habegger confirió al cuadro titular que enfrentará al elenco "verdolago".

Equipo titular
El equipo titular estará conformado de la siguiente manera: Víctor Hugo Carrillo en el arco; William Hinz; Marcos Ferrnando, Miguel Ángel Rímha y Marco Antonio Sanjuy en la zona defensiva; Vladimir Soria, Carlos Fernando Borja, Carlos Ángel López y Mauro Blanco en el medio campo, y adelante Jorge Hizarro y Juan José Lruñi.

Optimismo
Existe optimismo y confianza en los integrantes del primer planel "celestes" para conseguir un resultado favorable a sus pretensiones de clasificarse a la Copa Libertadores de América.

Miguel Ángel Rímha manifestó: "El domingo tenemos un partido importante en Santa Cruz frente a Oriente Petrolero, donde esperamos lograr un resultado positivo que nos permita asegurar nuestra clasificación a la siguiente instancia del torneo liguero de fútbol. El equipo está con los ánimos elevados y ese aspecto hay que aprovecharlo al máximo".

Para hoy
El cuadro "ardentísimo" finalizará sus apurtes hoy en el estadio "Libertador Sanfín Bolívar", de Trembladerana, donde efectuará una labor de jugadas estratégicas, para finalizar con juegos recreativos.

Saltada
Una vez concluida la práctica de hoy, el director de Bolívar, Gonzalo Jimenez, ofrecerá una salchicha a los integrantes del equipo y del cuerpo técnico de Bolívar.

1 1/2 litros
Double Cola



Cristian Angerlet, una de los alternativos que tiene Bolívar, para enfrentar el domingo a Oriente Petrolero por el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

San José listo

ORURO 14 (PRESENCIA). por Humberto Cabezas Selva.- San José escogió su elenco para vencer a Walsberg y avanzar domingo 16, en el estadio Jesús Bermúdez y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

El equipo que enfrentará al elenco "ancho", es el siguiente: Cataray, Cossio, Gutiérrez, Franciscuini y Pérez; Justino, Parrado, Valerita y Rojas; Padilla, Sánchez y Rojas.

En el orden interno, San José no tiene problemas pendientes. Puron pagados los premios asignados para el partido con The Strongest que ganó el elenco local por 2-1. Los sueldos están al día.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

Oriente listo para recibir a Bolívar

SANTA CRUZ 14 (PRESENCIA). El subcampeón nacional, Oriente Petrolero quedó a la espera de su compromiso ante Bolívar de La Paz a jugarse este domingo desde las 17:00 horas en el estadio "Tito Montano".

El equipo que enfrentará al elenco "ancho", es el siguiente: Cataray, Cossio, Gutiérrez, Franciscuini y Pérez; Justino, Parrado, Valerita y Rojas; Padilla, Sánchez y Rojas.

En el orden interno, San José no tiene problemas pendientes. Puron pagados los premios asignados para el partido con The Strongest que ganó el elenco local por 2-1. Los sueldos están al día.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

"Repechaje" Ciclon definió equipo para jugar con Real

TEMERRE (PRESENCIA). El equipo que enfrentará al elenco "ancho", es el siguiente: Cataray, Cossio, Gutiérrez, Franciscuini y Pérez; Justino, Parrado, Valerita y Rojas; Padilla, Sánchez y Rojas.

En el orden interno, San José no tiene problemas pendientes. Puron pagados los premios asignados para el partido con The Strongest que ganó el elenco local por 2-1. Los sueldos están al día.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

Destroyers en vuelo charter a Sucre

SANTA CRUZ 14 (PRESENCIA). Los jugadores de Destroyers equipo que cumplió hoy 42 años de vida, renovaron la amistad y prometieron a los dirigentes borbata al máximo en procura de una victoria al local Independiente Petrolero por la tercera fecha de los octavos de final.

Osman Castro y Barmardo Ruy López, entrenadores de los "canarios" dijeron que el equipo será ofensivo en este lance, porque están obligados a sacar la mayor cantidad de puntos en procura de alcanzar la clasificación a los cuartos de final, algo difícil, pero no imposible.

Destroyers hasta el momento, marcha sin unidades en el octogonal final, tras dos derrotas ante Oriente y Bolívar respectivamente.

Llevará otros premios por goles y por todo el equipo si las victorias de local son por más de tres conquistas de diferencia, y finalmente por ganar el repechaje.

Ayer se cancelaron los sueldos de agosto, mas algunos premios que se adelantaba y todo está tranquilo en la entidad albiverde.

El equipo será contratado este sábado en el Hotel Prelectoral hasta una hora antes del partido.

Toda esta campaña y la delación del cargo de presidente por el titular Jorge Blanco, hicieron que este aniversario encierren a la institución sumida en la peor crisis de sus 42 años de vida.

Para revertir aquella mala racha, los jugadores prometen ganar el encuentro del domingo para darle este regalo a la entidad.

DT de Litoral renunció ayer

René Olmos, director técnico de conocida trayectoria internacional presentó ayer su renuncia al cargo que desempeñaba. De este modo se trunca un trabajo planificado con responsabilidad.

El brasileño Aurelio "Maravilla" Almeida se hará cargo, desde el próximo lunes, de la conducción del primer equipo "tricolor", que atraviesa una crisis que podría afectar su trabajo.

Olmos cumplió un importante ciclo en Litoral, no sólo en esta gestión, sino también en otros. Litoral no participa en el certamen que se disputa acualmente debido a problemas de carácter económico.

En Sucre Independiente recibe mañana a Destroyers

SUCRE 14 (PRESENCIA). Por Jochem Rojas Rosales.- Independiente Petrolero, finaliza sus prácticas con miras a enfrentar este domingo a Destroyers de Santa Cruz, por la tercera fecha de los octavos de final del torneo profesional de fútbol.

En el orden interno, San José no tiene problemas pendientes. Puron pagados los premios asignados para el partido con The Strongest que ganó el elenco local por 2-1. Los sueldos están al día.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

San José espera contar a Walsberg y avanzar hacia la clasificación de final del torneo profesional de fútbol.

Américo Díaz entenedor de Always Ready

JUANI AMÉRICO DÍAZ fue contratado como director técnico de Always Ready. El plantel comenzará sus prácticas el lunes 17 para participar en el próximo certamen de la Liga profesional de Fútbol.

La información fue proporcionada por integrantes de esta entidad quienes expresaron su gran satisfacción a todas las entidades que hicieron posible su apoyo para que el CAR siga en el campeonato de la Liga Profesional de Fútbol.

Dijeron que las prácticas se desarrollarán, el próximo lunes, de 9:30 a 12:00 horas.



MELGAR fue el protagonista de la práctica campalida ayer por el club Oriente Petrolero. Melgar, aparece demostrando sus cualidades. El entrenador de monaña ha concluido gran interés.

DT de Litoral renunció ayer

René Olmos, director técnico de conocida trayectoria internacional presentó ayer su renuncia al cargo que desempeñaba. De este modo se trunca un trabajo planificado con responsabilidad.

El brasileño Aurelio "Maravilla" Almeida se hará cargo, desde el próximo lunes, de la conducción del primer equipo "tricolor", que atraviesa una crisis que podría afectar su trabajo.

Olmos cumplió un importante ciclo en Litoral, no sólo en esta gestión, sino también en otros. Litoral no participa en el certamen que se disputa acualmente debido a problemas de carácter económico.

DT de Litoral renunció ayer

René Olmos, director técnico de conocida trayectoria internacional presentó ayer su renuncia al cargo que desempeñaba. De este modo se trunca un trabajo planificado con responsabilidad.

El brasileño Aurelio "Maravilla" Almeida se hará cargo, desde el próximo lunes, de la conducción del primer equipo "tricolor", que atraviesa una crisis que podría afectar su trabajo.

Olmos cumplió un importante ciclo en Litoral, no sólo en esta gestión, sino también en otros. Litoral no participa en el certamen que se disputa acualmente debido a problemas de carácter económico.

DT de Litoral renunció ayer

René Olmos, director técnico de conocida trayectoria internacional presentó ayer su renuncia al cargo que desempeñaba. De este modo se trunca un trabajo planificado con responsabilidad.

El brasileño Aurelio "Maravilla" Almeida se hará cargo, desde el próximo lunes, de la conducción del primer equipo "tricolor", que atraviesa una crisis que podría afectar su trabajo.

Olmos cumplió un importante ciclo en Litoral, no sólo en esta gestión, sino también en otros. Litoral no participa en el certamen que se disputa acualmente debido a problemas de carácter económico.

DT de Litoral renunció ayer

René Olmos, director técnico de conocida trayectoria internacional presentó ayer su renuncia al cargo que desempeñaba. De este modo se trunca un trabajo planificado con responsabilidad.

El brasileño Aurelio "Maravilla" Almeida se hará cargo, desde el próximo lunes, de la conducción del primer equipo "tricolor", que atraviesa una crisis que podría afectar su trabajo.

Olmos cumplió un importante ciclo en Litoral, no sólo en esta gestión, sino también en otros. Litoral no participa en el certamen que se disputa acualmente debido a problemas de carácter económico.

DT de Litoral renunció ayer

René Olmos, director técnico de conocida trayectoria internacional presentó ayer su renuncia al cargo que desempeñaba. De este modo se trunca un trabajo planificado con responsabilidad.

El brasileño Aurelio "Maravilla" Almeida se hará cargo, desde el próximo lunes, de la conducción del primer equipo "tricolor", que atraviesa una crisis que podría afectar su trabajo.

Olmos cumplió un importante ciclo en Litoral, no sólo en esta gestión, sino también en otros. Litoral no participa en el certamen que se disputa acualmente debido a problemas de carácter económico.

Para las niñas

43

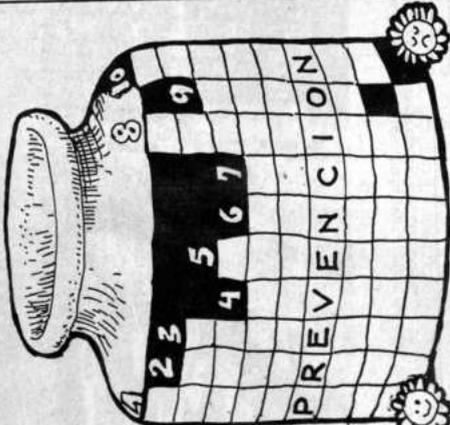
Compañero

El amigo de todos



Crucigrama

- Enfermedad * eruptiva, de los niños (* que salen granos o manchas)
- Llevar ayuda
- Cuando mucha gente se contagia al mismo tiempo la misma enfermedad.
- Examina, ausculta
- El que no está sano.
- Sustancia que * ingerida puede matar (* comida o bebida)
- Sustancia que inmuniza contra las enfermedades
- Sustancias usadas para curar.
- Técnica para sacar radiografías.
- Pruebas de Laboratorio.



Si, eso es un líder. Un amigo de todos. El que sabe escuchar a los que hablan y también a los que casi no lo hacen. Aquel que quiere a los que tienen plata como a los que no la tienen, a los buenos alumnos como a los malos, a los alegres así como a los tristes. Un líder es aquel que organiza actividades, juegos, grupos para todos, respetando y valorando a los demás. No es aquel que te ordena sino el que te invita.
Un líder no necesariamente entra en contacto con todos los chicos, pero sí lo hace en forma indirecta. Te lo voy a explicar en este cuadro.

- a). Este es un grupo de amigos. Cada número corresponde a uno de sus integrantes.
- Pamela
 - Sergio
 - Julia
 - René
 - Ramiro
 - Francisco
 - Daniel
 - Lucía
- b). Las flechas indican "Elige a" (→) Por ejemplo: Sergio elige a Pamela.
c). La doble flecha significa, "Se eligen mutuamente" (↔)

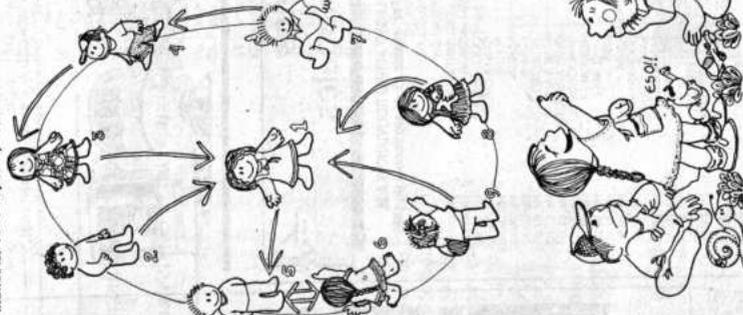
d). La persona más elegida es líder del grupo.

Si observas el cuadro, Pamela (1) es la líder porque fue elegida por 4 personas. A la vez, Pamela (1) eligió a Ramiro (5), Ramiro (5) y Francisco (6) se eligieron mutuamente.

Por otra parte, Francisco (6) no eligió a Pamela (1), pero sí a Ramiro (5) que fue elegido por Pamela (1). Por tanto Pamela también elige a Francisco (6) y él a ella en forma indirecta.

Daniel (7) y René (4) no eligieron a Pamela, pero Daniel (7) eligió a René (4) y René (4) a Julia (3). Julia (3) eligió a Pamela (1), por lo tanto Daniel (7) y René (4) también indirectamente eligieron a Pamela.

Como verás Pamela irradia su manera de ser positiva y amistosa en todo el grupo. Ella dice: Jugaremos, comeremos, estudiaremos, seremos amigos. El mejor amigo de Pamela, la amiga de todos, es el grupo.



Las dos ancianitas pobres

Cuenteran que había una ancianita que era tan pobre que se alimentaba con las hierbas que encontraba en el camino.

— ¿No habrá otras más pobres y tristes que yo? se preguntaba la ancianita. Cuando miró otras encontró la respuesta: había otra ancianita que estaba recogiendo las hierbas que deramaba ella.

Paola Calderón Soto
1º Intermedio, 11 años
St. Cruz

Chiste
— ¿Que le digas la cuchara a la sopa?
— Me voy, pero volveré.



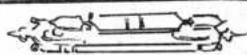
Cha

puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 15 de septiembre de 1990

- "Pedro y el Capitán" será llevado a escena
- Nacionalidad de Colón
- Artes manuales en Acrópolis
- La página de Chaski
- "El espejo", cuento de la semana
- Exposición Picasso en Casa de la Moneda
- Cine italiano



GISELLE GREMLINGER TORRICO, elegida Miss Bolivia para el concurso Miss Internacional, participará de ese evento mañana en la ciudad de Osaka. La representante boliviana competirá con 60 bellezas. El concurso es similar a otros certámenes internacionales donde se procura a la mujer más hermosa del universo, del mundo o de la simpatía. En la fotografía la belleza boliviana luce un traje típico de la Diabladita de Oruro.

OXANA CRÉSPO-CECILIA WILDE.- La obra Arte Unido presenta hasta el 27 de octubre la exposición de obras recientes de artistas chilenos y argentinos.

ONZALVO RIBERO.- El artista inaugurará a exposición de sus obras el martes 18:00, horas 19:00, en la galería de arte EDUCATIVA, Del 18 al 23 de septiembre en el Teatro Municipal.

TEMPORADA TEATRAL.- El Taller de Arte a teatro con la obra "Correda de pueblo en un mundo", de Alberto Adalich, dirigida por Willy Pérez. Del 18 al 23 de septiembre en el Teatro Municipal.

TEMPO 90.- La exposición de dibujos sobre el tema del artista Mario Vargas Cuéllar en el Museo de Arte (Comercio esp. Socaba) inaugurará el miércoles 19 en sala del Museo Nacional de Arte (Comercio esp. Socaba) Cultura hasta el 29 de este mes.

KERMESSE.- Celebrando su 21 aniversario, el colegio Franco Boliviano realizará hoy una kermesse, a partir de las 10:00 en sus instalaciones.

PINTURAS.- El artista Hugo Rojas Lara realiza una muestra de sus obras en las salas de exposiciones del Colegio San Calisto, hasta el 28 de septiembre.

OLEOS.- El artista German Jaldin presenta una exposición de óleos en el salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (calle Colón).

MANEJO FORESTAL.- Café Semilla juvenil organiza la conferencia de Luis Colla sobre "Las actividades del manejo forestal en el bosque que de Chilemanes". Hoy, a horas 18:00, en Almirante Grau 443.

EXPOSICION DE CERAMICA.- El lunes 17 será inaugurada una muestra de trabajos de cerámica del artista Oscar Thinyra.

RETABLOS DE BALCONES COLONIALES.- En el salón de exposiciones de la embajada de México (Av. 6 de agosto 2652) se presenta la muestra "Retablos de balcones coloniales" de los artistas María Elena Saavedra de Meneses y Manuel Meneses.

EXPOSICION DE LIBROS.- La Alcaldía de La Paz, la Embajada de Bélgica y el I.B.C. auspician la exposición de "Libros ilustrados con grabados de los siglos XV y XVIII", en el Museo Nacional de Arte (Plaza Murillo).

ARTES CONTEMPORANEAS.- Cuadros de artistas como Gil Inanah, Gastón Ugarte, Inés Córdoba, Enrique Arriola, Javier Fernández y otros, son objeto de una muestra permanente en el primer piso de la Casa de la Cultura.

Mundo cultural

IV CENTENARIO DE LARECAJA

El 18 de octubre, la provincia Larecaja celebrará el IV Centenario de su erección como Corregimiento. Este acontecimiento será realizado con una serie de actos preparados por el Comité Pro IV Centenario, constituido para el efecto.

SEMINARIO DE PSICOLOGIA EDUCATIVA

El colegio María Inmaculada organiza el primer seminario de Psicología Educativa sobre el tema "El rol del docente en el aula", el día 24 al 28 de septiembre en el Teatro Madre María del Prado (Cruza de Lourdes). Informaciones al teléfono 5625673.

CONCURSO NAVIENO

El Arzobispado de La Paz, a través de su programa educativo FORJAR (Formación Juvenil Arquidiocesana), ha convocado al Segundo Concurso de Tarefas Naviénas y al Primer Concurso de Villancicos, destinados prioritariamente a la población infantil y juvenil de los colegios fiscales y parroquias de la ciudad de La Paz.

ENCUENTRO EN BOGOTA

Con el propósito de rescatar el arte y la cultura populares y populares al alcance de niños y jóvenes colombianos, en un esfuerzo por promover el arte popular en Bogotá, del 14 al 19 de octubre, se realizará el Encuentro Nacional del Espectáculo Infantil y Juvenil.

INSTITUCION INTERNACIONAL

El organismo internacional con sede en Bolivia ha editado el número 8 de su boletín de prensa. El artículo central titula "Buscando vías de integración con las culturas indígenas". Se incluyen novedades bibliográficas sobre una nueva publicación sobre arte popular ecuatoriano y un nuevo perfil para la cultura.

EL UNIVERSITARIO

Boletín informativo de la Universidad Católica Boliviana, que en su número 100, trae información sobre las actividades del Departamento de Investigaciones de esa superior casa de estudios, quienes fueron los beneficiarios de la U.C.B., un artículo titulado "Bolivia: maravillosa joya desconocida" y otro material de interés.

DIFFUSION CIENTIFICA DE LA USMA

"Teis", el órgano de difusión científica de la Universidad Mayor de San Andrés, llega a su quinto número, tratando de mostrar el bagaje investigativo producido en aulas y laboratorios. Contiene material proporcionado por docentes investigadores acerca de diversos topics, como el estudio de recursos naturales, la actividad del Instituto de Genética, y el aporte de estudiantes de Ingeniería electrónica que han desarrollado una tarjeta experimental para computadora personal.

NOTICIAS BOLIVIANAS

El boletín editado por Mabel Azcuí y Zulema Alarce se aboca a tratar, en su número 42, aspectos relacionados con la corrupción y un análisis del escándalo que el descubrimiento de esos casos, además de aspectos de la misma en América Latina.

EPOCA

La revista mensual ha publicado una edición especial dedicada al 165 aniversario de la independencia de Bolivia, los logros del gobierno y la restauración del Palacio de Gobierno. Se incluyen además artículos sobre el arte, las exposiciones no tradicionales en el mundo, la crisis del Golfo Pérsico, el divorcio en Bolivia y otros.

Se pondrá en escena "Pedro y el Capitán" de Mario Benedetti

Del 19 al 21 de septiembre se pondrá en escena la obra del uruguayo Mario Benedetti "Pedro y el Capitán", en el Salón Madesista Sangre de la Casa de la Cultura a horas 19:30.

La Dirección de la obra es a cargo de Christian Ibarra Alcalá, joven profesional dedicado a la actividad teatral. El elenco incluye a Mario Ibarra, al Américo Moliner, "Tardes Desiguales", al Respecta y "Juan Pueblo" de su repertorio.

"Pedro y el Capitán" es una comovedora pieza teatral que hace evidente el inteligente genio de Mario Benedetti: el juego de palabras que usa el autor asombra por su naturalidad y emotividad que arrastra al público.

Blaicu además de dirigir actúa como "Capitán", consiguiendo una imagen de militar torturado por su conciencia orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

Esto es interpretado por Everto Mercado quien interpreta un personaje de espantosa agonia representando a un torturado que a pesar de todo mantiene en sus labios el no como un grito de libertad.

Pedro y el Capitán reconstruye el escenario que vivió América Latina durante gobiernos de facto.

Exposición Picasso se inauguró en Casa Nacional de la Moneda

POTOSÍ 14 (PRE-SENCA). En un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

Inversión privada sacaría de la ruina a la vieja Leningrado

LENINGRADO (AP).- El corazón histórico de la antigua capital zarista, en la cual destruyeron, según un joven arquitecto convertido en millonario.

Para Aleksei Kovalyov, de 26 años, solo una economía de mercado es capaz de salvar esta joya de la cultura europea. Monumentos de basalto y pavo yacen en la plaza de la Paz, otrora bello de los lugares más bellos de la ciudad.

La conservación de nuestra ciudad solo es posible si comenzamos ahora a otorgar título de propiedad a los inversionistas extranjeros. Esos inversionistas pueden ser privados cooperativistas... título de propiedad permitida.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.



NUEVO LIBRO.- René Rivarola Prada, periodista, investigador de la Comunicación y abogado, presenta un nuevo libro, "Vitalina Saletta que recopila artículos periodísticos publicados en 1982-1983."

Sobre el tema "Mujer 90" expondrá el artista Mario Vargas Cuéllar

El próximo miércoles el Instituto Boliviano de Cultura, Museo Nacional de Arte, Exposición de Arte, Misión Cultural de Arte, Española de Madrid que el descubridor de América, Cristóbal Colón, era genovés.

Nacionalidad de Colón

El historiador habló en un coloquio sobre el tema "Nacionalidad de Colón" en el Museo de Arte (Comercio esp. Socaba) inaugurará la exposición de arte de Mario Vargas Cuéllar en el Museo de Arte (Comercio esp. Socaba) inaugurará el miércoles 19 en sala del Museo Nacional de Arte (Comercio esp. Socaba) Cultura hasta el 29 de este mes.

Albuquerque, apuntado como la mayor autoridad de su país en Historia de los navegantes de los siglos XV y XVI, se refirió a la posibilidad de los navegantes ultimamente sobre la nacionalidad de Colón.

Hace dos semanas, un especialista de Mallorca divulgó una teoría según la cual el descubridor del nuevo mundo era un ciudadano español y que Colón era otra persona.

Asimismo, el hecho de que Colón haya vivido al menos ocho años en Portugal y mantenido relaciones estrechas con sus gentes, llevó a algunos especialistas a suponer su nacionalidad portuguesa.

En 1988, el investigador luso Mascarinas Barreto publicó un libro, ilustrado con abundante documentación, que según su autor, prueba que Cristóbal Colón era portugués y agente secreto del rey Juan II, también portugués.

La exposición, montada en un apartamento, a la vez que presenta a la "Mujer 90" conserje humana, temática que actualmente está siendo impugnada por diferentes organizaciones, para una posterior revaloración de la vida, ante la presencia creciente de la violencia, política, social, racial, etc. contra la mujer.



El boletín editado por Mabel Azcuí y Zulema Alarce se aboca a tratar, en su número 42, aspectos relacionados con la corrupción y un análisis del escándalo que el descubrimiento de esos casos, además de aspectos de la misma en América Latina.

SENDERO DE VIOLENCIA.- Es el título del libro presentado en la Embajada del Perú. Su autor Álvaro Rojas Semirán, es periodista y politólogo. La presentación estuvo a cargo del embajador peruano Oscar Matallán de Romarín.



El colegio María Inmaculada organiza el primer seminario de Psicología Educativa sobre el tema "El rol del docente en el aula", el día 24 al 28 de septiembre en el Teatro Madre María del Prado (Cruza de Lourdes). Informaciones al teléfono 5625673.

CONCURSO NAVIENO

El Arzobispado de La Paz, a través de su programa educativo FORJAR (Formación Juvenil Arquidiocesana), ha convocado al Segundo Concurso de Tarefas Naviénas y al Primer Concurso de Villancicos, destinados prioritariamente a la población infantil y juvenil de los colegios fiscales y parroquias de la ciudad de La Paz.

Con el propósito de rescatar el arte y la cultura populares y populares al alcance de niños y jóvenes colombianos, en un esfuerzo por promover el arte popular en Bogotá, del 14 al 19 de octubre, se realizará el Encuentro Nacional del Espectáculo Infantil y Juvenil.

El organismo internacional con sede en Bolivia ha editado el número 8 de su boletín de prensa. El artículo central titula "Buscando vías de integración con las culturas indígenas". Se incluyen novedades bibliográficas sobre una nueva publicación sobre arte popular ecuatoriano y un nuevo perfil para la cultura.

Boletín informativo de la Universidad Católica Boliviana, que en su número 100, trae información sobre las actividades del Departamento de Investigaciones de esa superior casa de estudios, quienes fueron los beneficiarios de la U.C.B., un artículo titulado "Bolivia: maravillosa joya desconocida" y otro material de interés.

"Teis", el órgano de difusión científica de la Universidad Mayor de San Andrés, llega a su quinto número, tratando de mostrar el bagaje investigativo producido en aulas y laboratorios. Contiene material proporcionado por docentes investigadores acerca de diversos topics, como el estudio de recursos naturales, la actividad del Instituto de Genética, y el aporte de estudiantes de Ingeniería electrónica que han desarrollado una tarjeta experimental para computadora personal.

El boletín editado por Mabel Azcuí y Zulema Alarce se aboca a tratar, en su número 42, aspectos relacionados con la corrupción y un análisis del escándalo que el descubrimiento de esos casos, además de aspectos de la misma en América Latina.

La revista mensual ha publicado una edición especial dedicada al 165 aniversario de la independencia de Bolivia, los logros del gobierno y la restauración del Palacio de Gobierno. Se incluyen además artículos sobre el arte, las exposiciones no tradicionales en el mundo, la crisis del Golfo Pérsico, el divorcio en Bolivia y otros.

SENDERO DE VIOLENCIA.- Es el título del libro presentado en la Embajada del Perú. Su autor Álvaro Rojas Semirán, es periodista y politólogo. La presentación estuvo a cargo del embajador peruano Oscar Matallán de Romarín.



Los CUBANOS Carlos Tabares Pérez y Juan Antonio Elizaco Gil ofrecen el jueves, en la Biblioteca Municipal, una conferencia sobre los aspectos culturales de su país. El coloquio dirigió inevitablemente en temas políticos.

Exposición Picasso se inauguró en Casa Nacional de la Moneda

POTOSÍ 14 (PRE-SENCA). En un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

El presidente de la Casa Nacional de Moneda inauguró la exposición de Picasso en la Casa Nacional de la Moneda, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.



FOTOGRAFIAS.- En la Casa de la Cultura se exponen fotografías del artista alemán Ralf Birkmann que recoge rostros y paisajes del altiplano boliviano.

HOY EN LA HISTORIA

1590.- Giovanni Battista, hijo del elector del Salinero, fue el primer europeo en descubrir las minas de plata en Potosí, un momento poco común en el arte boliviano, el arte moderno por su concreción orillando esa verdad con una máscara de fuerza bonachera, una voz fuerte y bien timbrada que al final se torna en deshecho llanto.

1892.- Las fuerzas británicas ocupan El Cairo, el parcha árabe se rinde y es exiliado a Ceilán.

1916.- El ejército británico utiliza, por primera vez, tanques en el frente occidental en la Primera Guerra Mundial.

1935.- Las leyes de Nuremberg proscriben a los judíos y hacen de la cruz gamada la bandera oficial de Alemania.

1939.- El primer ministro británico Neville Chamberlain visita a Adolfo Hitler en Berchtesgarden, Alemania, donde el gobierno alemán afirma su determinación de anexar la región de los Sudetes al principio de octubre de 1939.

1946.- Se funda la República Popular de Segunda Guerra Mundial.

1950.- Las fuerzas norteamericanas desbaratan en el puerto surcoreano de Incheon durante la guerra coreana.

1983.- William Howard Taft, presidente norteamericano (1897-1909).

KAVLIN S.A. Kodak PRODUCTS... con la más alta tecnología



Comité Cívico da plazo para que gobierno atienda demandas

COMBA. 13 (PRESENCIA). El Comité Cívico del departamento de Cochabamba da un plazo de 15 días al gobierno para que responda en forma precisa sobre una serie de demandas que no han sido atendidas y declaró estado de emergencia.

contiene los planteamientos regionales. Al término del plazo mencionado se adoptarán medidas de hecho.

En la oportunidad se analizó la "pertinaz" desatención del gobierno respecto a las principales y legítimas reivindicaciones departamentales, muchas de las cuales han sido oficialmente consideradas de urgencia y de prioridad nacional y comprometidas por las autoridades nacionales.

Los participantes acordaron declarar estado de emergencia como consecuencia del incumplimiento

de las "premosas" necesidades y requerimientos del departamento. Repudian la "conducta y la política discriminatoria" del gobierno que habiendo comprometido la ejecución de programas y proyectos de desarrollo regional-viales para la población cochabambina- posterga nuevamente su materialización.

En el término de 15 días a partir de la fecha, el gobierno de Unidad Nacional debe responder sobre la ejecución del proyecto "Trasvase de los ríos Itirí y Serkheta". También debe prestar atención inmediata a la población

severamente afectada por la sequía conforme a los ofrecimientos efectuados con anterioridad, distribuyendo alimentos, constituyendo un Fondo Rotativo para atender con créditos del sector productivo agropecuario y poniendo en marcha los proyectos de infraestructura básica, utilizando el saldo del crédito chino.

El Comité exige, asimismo, que el gobierno consolide en favor de las provincias el 100 % del impuesto a la chicha conforme a la demanda planteada por las Juntas Municipales y las principales organizaciones provinciales.

vez de carne... Rosa... Comuna...

Cochabamba celebra hoy su CLXXX aniversario cívico

COCHABAMBA. 13 (PRESENCIA).- Cochabamba celebrará mañana (hoy) el CLXXX aniversario de la revolución del 14 de septiembre de 1810 con una serie de actos que contarán con la participación de autoridades de los gobiernos central, departamental y municipal, militares, eclesiásticas, cuerpo consular y pueblo en general.

La efeméride cívica encuentra a este departamento en estado de emergencia y movilización ante el abandono de que ha sido objeto por parte del gobierno, hecho que ha causado que se agudicen los problemas de originados en la sequía, así como un estancamiento total por falta de recursos y el cumplimiento de compromisos asumidos por los gobernantes.

La fecha no contará con la presencia del presidente de la república, Jaime Paz Zamora, quien, el año pasado, en la Sesión de Honor que se llevó a cabo en la reapertura del teatro Achá, asumió compromisos que no ha cumplido, sin embargo, se anunció que el gobierno estará representado por el Vicepresidente, Luis Ossio y el Gral. Hugo Banzer y ministros de Estado.

Las ceremonias principales de homenaje tendrán lugar a partir de las 8 horas cuando representantes del Gobierno Municipal, la Brigada Parlamentaria, los comandos de la Segunda Brigada Aérea y Séptima División Aero-transportada del Ejército, la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) y entidades públicas depositen ofrendas florales a la piedad monumental al Gral. Esteban Arze, quien dirigió a los patriotas en la sublevación de 1810.

Posteriormente, a las 10 horas, el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza presidirá la Misa y Te Deum en la Iglesia Catedral.

A las 14 horas tendrá lugar la marcha cívica de la ciudadanía con lo que concluirán los actos cívico-patrióticos centrales.

Las ceremonias más importantes contarán también con la participación de una compañía de jefes, oficiales y cadetes del Colegio Militar del Ejército "Cnl. Guaberto Villarreal" quienes tendrán a su cargo los honores militares de estilo. Su presencia ha connotado expectativa en la población. Asimismo, participarán en un festival militar previsto para el sábado antes de viajar al Chapare donde realizarán maniobras y otros ejercicios de orden castrense.

El jefe de la delegación, sucreño, profesor Federico Quinteros, explicó que el objetivo fundamental de esos cursos es el de enseñar permanentemente que debe cuidarse el medio ambiente y evitar la explotación irracional de los recursos naturales. "No queremos enseñar otra cosa que no sea defender la fauna y la flora para evitar la depredación", dijo.

Reiteró que la preservación del medio ambiente es muy importante, ya que juega un papel preponderante en la vida del hombre, de los animales y las plantas.

Los diez destacados catedráticos de la Escuela Normal de Sucre manifestaron que una vez que terminen los cursos pasarán una semana en el departamento de Pando, donde realizarán viajes a diversas zonas para ver cómo se observa la preservación ecológica en este distrito.

Los profesores pandinos expresaron su satisfacción por estos cursos sobre un tema de tanta actualidad como es el cuidado de nuestro sistema de vida. Dijeron que es importante "no sólo para nosotros, sino para todo el mundo que está preocupado por la contaminación de nuestros ríos, lagos y mares, y la destrucción incontrolable de nuestras selvas y bosques".

deros exigen... para evitar... ilegal de... do al Brasil

Pando no escapa al riesgo de contaminar su medio ambiente

COBHA. 13 (PRESENCIA). Profesores que asisten a cursos-taller sobre ecología manifestaron que Pando no escapa al riesgo de que su medio ambiente pueda contaminarse, pese que hasta el momento conserva bien el equilibrio en ese aspecto.

La opinión fue vertida ayer por representantes de los maestros que asisten a los cursos-taller, dictados por diez profesores que llegaron a esta ciudad desde Sucre, quienes preparan al mismo tiempo una tesis para presentarla en su examen de postgrado.

Armando Mendoza, director de Educación Urbana de Pando informó que en los cursos participan tanto los profesores del área urbana como el fin de dos los profesores de la gran importancia que tiene la preservación de la fauna y flora de nuestro universo.

El jefe de la delegación, sucreño, profesor Federico Quinteros, explicó que el objetivo fundamental de esos cursos es el de enseñar permanentemente que debe cuidarse el medio ambiente y evitar la explotación irracional de los recursos naturales. "No queremos enseñar otra cosa que no sea defender la fauna y la flora para evitar la depredación", dijo.

Reiteró que la preservación del medio ambiente es muy importante, ya que juega un papel preponderante en la vida del hombre, de los animales y las plantas.

Los diez destacados catedráticos de la Escuela Normal de Sucre manifestaron que una vez que terminen los cursos pasarán una semana en el departamento de Pando, donde realizarán viajes a diversas zonas para ver cómo se observa la preservación ecológica en este distrito.

Los profesores pandinos expresaron su satisfacción por estos cursos sobre un tema de tanta actualidad como es el cuidado de nuestro sistema de vida. Dijeron que es importante "no sólo para nosotros, sino para todo el mundo que está preocupado por la contaminación de nuestros ríos, lagos y mares, y la destrucción incontrolable de nuestras selvas y bosques".

Reiteraron que Pando conserva el equilibrio de su ecología, pero que no escapa al riesgo de que su medio ambiente pueda ser contaminado.

MESA REDONDA

COBHA. 13 (PRESENCIA).- Este 22 de septiembre se llevará a cabo en esta ciudad una importante mesa redonda para analizar los problemas que aquejan a este departamento, aseveró Nelly de Maradey, secretaria ejecutiva de la empresa privada de Pando.

Maradey señaló que esta reunión contará con la participación de toda la banca Parlamentaria pandina y todos los jefes de instituciones públicas y privadas.

Señaló que se espera que con esta mesa redonda se pueda salvar algunos obstáculos que perjudican la buena marcha de planes y programas que tiene el departamento en su conjunto.

El afán de la empresa privada, de llevar adelante esta mesa redonda tiene la finalidad de buscar el beneficio y el bienestar, el progreso del pueblo pandino.

Informó también lo que se trató en la reunión llevada a cabo ayer con las instituciones más importantes y algunos parlamentarios. Dijo que fue para hablar acerca de la evasión de impuestos.

La Paz



Huésped ilustre La Alcaldía de La Paz declaró huésped ilustre al ministro de Relaciones Exteriores de la China Popular, Qian Qichen.

Ministro de China Popular fue declarado huésped ilustre

La Comuna Paceña declaró huésped ilustre al ministro de Relaciones Exteriores de China, Qian Qichen, quien acompañado por una comitiva de ocho funcionarios, llegó a nuestro país en visita oficial de cinco días.

En su discurso de declaratoria, el alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, señaló que el mundo entero ve con gran interés y esperanza el proceso de modernización de la República Popular de China.

El ilustre visitante agradeció la distinción y declaró que la ciudad de La Paz es famosa por su altura, su paisaje y por su vieja arquitectura.

La solemne ceremonia se realizó ayer en el Palacio Consistorial, en presencia del presidente de la Corte Superior de Justicia, oficiales mayores de la Comuna, directores municipales y miembros de la comitiva oficial del ministro chino.

Alcalde de El Alto Convenio con gremiales es más revolucionario que el D.S. 22555

El convenio suscrito entre el gobierno municipal y la Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas, es tres veces más revolucionario que las últimas disposiciones del DS 22555, ya que elimina la doble tributación y garantiza la inamovilidad de puestos de venta.

La afirmación corresponde al alcalde de El Alto, Mario Aparicio. "El DS 22555, que libera de obligaciones impositivas a un amplio sector de gremialistas, no tiene la misma dimensión social que el convenio contraído entre el municipio de El Alto y los gremialistas", dijo.

Agregó que en ese convenio se congela, además, el cobro de sentajes y alquileres.

Crítico a su gobierno, por disminuir ingresos con el DS 22555; manifestó que los pobres deben pagar en la medida de sus posibilidades y que los empresarios cancelen los tributos que la ley establece.

Finalmente, indicó que el municipio de El Alto se adelantó en tres meses, para proceder a la liberación de obligaciones a los comerciantes minoristas.

PRIVATIZACIÓN DE COTEL Y SAMAPA

La alcaldía de El Alto considera que los intentos de privatización de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos (COTEL) y el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA), no pueden ser tomadas al margen de considerar las necesidades de esa ciudad y que ninguna privatización debe afectar el patrimonio de los contribuyentes aléanos.

"No pueden privatizar lo privado, COTEL tiene en El Alto más de 600 accionistas, quienes son propietarios de sus líneas", afirmó Aparicio.

Señaló que más de 60.000 abonados en El Alto pagaron todos los costos en la instalación de agua potable y alcantarillado a SAMAPA y, por tanto, ese servicio es patrimonio de la ciudad.

Juntas vecinales El D.S. 22555 respalda al contrabando

"Suprimir el régimen simplificado del pago de impuesto es un autotentado para el propio gobierno, es un apoyo al contrabando y, finalmente, es un desafío a la clase media, cansada de cargar sola el sacrificio de sostener económicamente a la nación".

La afirmación corresponde a la Federación Departamental de Juntas Vecinales, en un comunicado en el que el organismo paceño rechaza categóricamente el decreto 22555 aprobado recientemente por el gobierno.

FEDJUVE recuerda la obligatoriedad que tienen todos los sectores de la población de cumplir con las leyes del país, de pagar impuestos: "No es que FEDJUVE esté en contra de los gremiales y campesinos, por el contrario, avala sus dificultades, pero importa al país entero que todos, de acuerdo a nuestras posibilidades, participemos patrióticamente en el esfuerzo de construir la nación".

Señala que si los campesinos no pagan impuestos, tampoco los gremiales, entonces el único sector que carga solo este deber es la clase media.

FEDJUVE alerta al gobierno y agrega que "llegará el momento en que quienes cargamos por muchos años (la clase media) el peso del país, se ponga también a pagar impuestos".

Si los campesinos son más de 50% y los gremiales con sus familias el 30%; queda sólo 20% de ciudadanos, en su gran mayoría de clase media, que hace todos los esfuerzos para seguir tributando.

Añade que esta medida responde a un deseo del gobierno de "congraciarse" con los gremialistas. "Esta querida nación es de todos y nadie tiene derecho de exigir obligaciones a unos y graciosamente condonar a otros".

Beni

Preocupa retraso de entrega del plan urbano

SAN BORJA, 13 (PRESENCIA). Preocupación y malestar causa en autoridades municipales el retraso para la presentación del Plan de Reordenamiento Urbano de San Borja.

El alcalde municipal Edmundo Guiteras manifestó su preocupación por lo que llamó incumplimiento de la Facultad de Arquitectura de la Universidad San Simón de Cochabamba, para la presentación del trabajo de reordenamiento urbano de la población, que se aplaza desde el año pasado.

Indicó que se tiene firmado un convenio entre autoridades borjinas y universitarias para la entrega de los planos y recomendaciones del manejo urbanístico, el mismo que tiene un plazo máximo de entrega hasta el mes de septiembre. Pero mostró su marcada preocupación porque éstos ya debían ser entregados en 1.989.

Señaló que esta situación de parcial incumplimiento perjudica el crecimiento armónico de la población, que en los últimos años marcó un crecimiento de áreas geográficas sin un ordenamiento adecuado.

Santa Rosa

Maestros piden que CNS instale una posta sanitaria

SANTA ROSA, 13 (PRESENCIA). En asamblea general realizada se ha decidido solicitar a la Confederación de Maestros Urbanos de Bolivia realice prontas gestiones para que la entidad aseguradora del país instale una Posta de Salud, para la atención médica de sus afiliados docentes, tanto urbanos como rurales.

No dudan de que las autoridades pertinentes darán curso a este pedido, por tratarse de la última población de la provincia Ballivián (Beni) que no cuenta con este servicio imprescindible, pese a que los aportes a la entidad aseguradora se los efectúa desde hace años.

Cochabamba

En sesión de Honor Gobierno municipal distinguió a ciudadanos e instituciones

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). El Gobierno Municipal de esta ciudad distinguió a ciudadanos e instituciones meritorias en Sesión de Honor solemne que se llevó a cabo hoy en el teatro "Achá" en homenaje al CLXXX aniversario de la gesta heroica del 14 de septiembre de 1810.

La ceremonia, juntamente con el desfile cívico escolar, fueron los actos más importantes programados para la víspera de la efeméride cívica que se recuerda mañana (hoy).

La Sesión de homenaje fue instalada por el presidente del Concejo Municipal, Carlos Quiroga Blanco, quien, a su vez, pronunció un discurso alusivo a la fecha.

Por su parte, el alcalde municipal, Adolfo Gonzales Mier, se refirió a la gesta cívica destacando la importante contribución de los patriotas que ofrendaron su vida por la libertad.

Posteriormente, las autoridades entregaron medallas y diplomas a ciudadanos e instituciones meritorias en cumplimiento de la Ordenanza Municipal correspondiente.

La nómina de distinguidos es la siguiente: Gral. Guido Vildoso Calderón, "Hijo Predilecto de la ciudad de Cochabamba"; Dr. Julio Montaña Sanchez, Arq. Daniel Bustos Gallardo, Ing. Eudoro Galindo Quiroga, Dr. Carlos Enrique Levy Meruvia, Dr. Eduardo López

Huaylla, Prof. Pacífico Terán Abasolo, doña Marie France Trigo de Arteaga, Dr. José Antonio Oguin Estrada, Dn. Laureano Rojas Alcócer, Prof. Humberto Montañón Milán y Doña Adela Jordán de Versalovich, "Ciudadanos Meritorios de Cochabamba"; R.P. Gregorio Iriarte, Dña. Nelly Dicker de Jacobowitz y Dn. Franz Esteinbach Moreno. "Cochabambinos de Honor"; Dn. Edmundo Paz Soldán, Dn. Wilson García Mérida, Srta. Marisol Cossio y Sr. José Medrano González, "Medalla al Mérito Juvenil".

"Instituciones Meritorias" fueron declaradas las siguientes: Misión Hidráulica Técnica de China Popular, Banco de Sillas de Ruedas (BANDESIR), Farmacia Boliviana, Defensa del Niño Internacional, Compañía de Jesús, Centro Experimental Bolivia y Sociedad Científica de Estudiantes de Medicina.

Otras distinciones favorecieron a: Proyecto CORDECO-COTESU, "Al Mérito Ecológico"; Pecorella S.O.S. y Artesanías Merino, "Premio Municipal a la Industria 1990"; Hotel Aranjuez, "Premio Municipal a la Industria Hotelera"; Edificio Esmeralda, "Premio Municipal a la Construcción"; casa de la familia Torrico y casa de la familia Peró Guardia, "Premio Municipal a la Remodelación"; y don Roberto Contreras Prada, "Distinción al Mérito Funcionario".

Santa Cruz

Desconocen a dirigente nacional de gremiales

MONTERO, 13 (PRESENCIA). La Cooperativa de Comercialización "Germán Moreno" desconoció al dirigente de la Confederación de Gremiales, Raúl Quispe hasta que rinda cuentas sobre el manejo de fondos, durante sus dos años de gestión al frente de la institución.

Javier Cayoja, actual titular, manifestó que Quispe se niega a informar sobre los 9,000 bolivianos que deberían haber sido pagados a la comuna local por tributos de anteriores gestiones.

"Ese dinero es del pueblo. No lo reclamamos para nosotros. Estamos en condición de deudores morosos a la comuna, pese a que cada uno de los socios pagó puntualmente sus aportes".

Cayoja agregó que Quispe se autotombró como único delegado a un congreso de la Confederación de Gremiales, donde fue nombrado como dirigente. "La falta de explicación sobre el destino de nuestros aportes y su unilateral decisión de autotombrarse son motivos suficientes para desconocer a este mal dirigente", agregó Cayoja a tiempo de informar que INALCO ya tiene amplia información sobre este caso.

Santa Cruz

Juntas vecinales protestan por alza de precio de la carne

MONTERO, 13 (PRESENCIA). Las Juntas vecinales de esta ciudad hicieron conocer su protesta contra la Junta Municipal por no evitar el permanente alza del precio de la carne y de algunos productos esenciales de la canasta familiar.

Raúl Limpías, vicepresidente de la Federación de Juntas Vecinales, censuró la actitud de la Junta, por no confirmar la fecha de la sesión en la que se autorizó el incremento. Sostuvo: "Esa gente ignora la grave crisis del pueblo, al permitir que la carne se eleve porcentualmente en un 20 por ciento. Como ellos ganan 2.000 Bs mensuales, una dieta de lujo para lo poco que hacen, no se preocupan de los demás".

La Junta Municipal reconoció que carece de un estudio técnico para determinar el precio, pero que permitió un aumento "provisional" hasta 4,60 el kilo al consumidor. Sin embargo, posteriormente autorizó nuevos incrementos, lo que ocasionó nuevas protestas de la población.



PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

INVITACION PUBLICA N° 552/90
BASES HORMIGON ARMADO TANQUES SENKATA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, COMUNICA A LOS INTERESADOS QUE LA INVITACION PUBLICA N° 552/90, HA SIDO POSTERGADA HASTA NUEVA OPORTUNIDAD.

Cochabamba, septiembre 11 de 1990

RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

INVITACION PUBLICA

Y.P.F.B. invita a todas las firmas interesadas en presentar propuestas para la provisión de:

PRIMERA CONVOCATORIA		
INV. PUB.	533-90	GCM 5138-90
INV. PUB.	534-90	GCM 5325-90
INV. PUB.	545-90	GEP 2004-90
ARO BASE PARA GARRAFA EQUIPO DE DESABOLLADURA SUSTITUTOS PARA SARTA DE PERFORACION		
SEGUNDA CONVOCATORIA		
INV. PUB.	455-90	GID 3088-90
INV. PUB.	459-90	GXG 0295-90
RPTOS. BOMBAS CENTRIFUGAS WORTHINGTON CHEQUEADOR DE GEOFONOS		
TERCERA CONVOCATORIA		
INV. PUB.	369-90	DIV 6176-87
INV. PUB.	400-90	GPD 6555-89A
RPTOS. PARA INTERCAMBIADOR MONOETILENO GLICOL		

Los pliegos de especificaciones podrán recogerse de nuestra División de Adquisiciones, Planta Baja, calle Bueno N° 185, previo pago de Bs. 25.- respectivamente, en la Sección Caja, 3° piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en dos pliegos de especificaciones se recibirán en la División de Adquisiciones, Planta Baja, en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 15:30 del día miércoles 3 de octubre de 1990.

La Paz, 12 de septiembre de 1990.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

IMPORTANTE INDUSTRIA REQUIERE "JEFE DE VENTAS"

REQUERIMOS:

- CONOCIMIENTO DE LA CIUDAD DE LA PAZ, EL ALTO.
- EXPERIENCIA EN JEFATURA, SUPERVISION O VENTAS DE PRODUCTOS MASIVOS AL COMERCIO, MINIMO 3 AÑOS.
- EDAD IDEAL ENTRE 28 Y 40 AÑOS.
- PREFERIBLE CON MOVILIDAD PEOUEÑA
- BUENAS REFERENCIAS PERSONALES Y LABORALES COMPROBABLES
- CARACTER PARA LIDERAR EQUIPO DE VENTAS, CONOCIMIENTOS DE ADMINISTRACION Y CALCULOS.
- DISPONIBILIDAD FULLTIME E INMEDIATA.

OFRECEMOS

- ESTABILIDAD LABORAL, AMPLIAS POSIBILIDADES DE PROGRESO INMEDIATO.
- BUEN AMBIENTE DE TRABAJO CON EQUIPO JOVEN.
- SUELDO Y COMISION POR VENTAS, BENEFICIOS SOCIALES.
- MUY CONOCIDA Y AMPLIA LINEA DE PRODUCTOS PARA COMERCIALIZAR EN TODO EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ.
- ADIESTRAMIENTO EN LA EMPRESA CONSTANTE.

ENVIAR MUY URGENTE CURRICULUM VITAE COMPLETO, CON ANTECEDENTES LABORALES Y PERSONALES, IMPRESCINDIBLE INDICAR PRETENSION SALARIAL A Sr. GERENTE GENERAL CASILLA 4527 LA PAZ

No espere más.

Vence el 15 de este mes.

Nota: Dado que la fecha de vencimiento es en día no hábil, se puede pagar hasta el siguiente día hábil.

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

LA ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR (ARAZUCAR)

INVITA A LOS INTERESADOS A PRESENTAR OFERTAS PARA LA COMPRA DE:

AZUCAR POR ESTIBAS

LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN ADQUIRIRLAS, PREVIO PAGO DE CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 50.00) EN LAS OFICINAS DE ARAZUCAR EN:

BERMEJO: OFICINA CENTRAL = ZONA ARROZALES, EDIF. I.A.B. TELEF. 61209.

TARIJA: CALLE COLON ESQ. AV. DOMINGO PAZ.

LA PAZ: CALLE COMERCIO, EDIF. CAMIRI 2º PISO TELEF. 362927 Y 343335.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN UNICAMENTE EN LA OFICINA CENTRAL DE ARAZUCAR EN BERMEJO, EN SOBRE CERRADO HASTA HS. 12.00 DEL DIA VIERNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1990 Y SE PROCEDERA A LA APERTURA DENTRO DE LAS 48 HS. SUBSIGUIENTES.

BERMEJO, SEPTIEMBRE 11 DE 1990.

RELACIONES PUBLICAS DE ARAZUCAR

(Sello).- ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR; OFICINA REGIONAL "ARAZUCAR"; La Paz - Bolivia.

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pescas. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas. Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos. Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta. Monedas.
15. Libros. Revistas. Musicales. Compra - Venta.
16. Instrumentos. Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles. Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Apredizaje. Academias. Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluqueros. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV.
26. Electrodomésticos.
27. Telefonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Olerías y
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Pa. teriles. Inventos.
32. Varios.

26 Técnicos en Electrodomésticos

COMPRO Necesito stiercos, comprados cualquier cantidad. Ref. 365657 (11 al 10/90)

VENDO Gran cocina. Nacional. 12 pos de mesa. Ref. 361730. Calle Linares 760. (14 al 16/90)

27 Teléfonos en alquiler. Accesorios. Compra - Venta

Necesito línea telefónica calle Potosí. Ref. 331406 (13 al 16/90)

32 Varios

CALEFONES Reparaciones. Conexiones. Ref. 313006 (22/09)

BICICLETA PRO 324026 (21/09)

VENDO Juegos electrónicos. Ayuda (Entre Ríos) (16/09)

VENDO Ocasión. Ponente grande. ches industria. Nacional. Ref. 361730. Luis Linares (08 al 10/90)

SUCRE

EN SUCRE Venta. tienda a 16 Km plaza. camino a casa colonial. Bar. vada y con. ped. de agua. pago año, huerta agrícola. lechería. ricultura, con moderna. Ref. 325265 (09 al 12/09)

COCHABAMBA

URGENTE Por de salud se vende casa en Cochabamba zona comunitaria. cuenta metros. con cuatro metros. dos. para depósito. días a la calle. 16 de Julio. Ref. teléfono 234901 (12/09)

SANTA CRUZ

SE NECESITA licador de seguridad. Maestría. Ref. 20697 Montero. Cruz (11 al 10/90)

VENDAMOS robe seco en el espejo, largo y al por mayor y Precios en com. cia. Referencia. Ref. 343000 y 343001 (08 al 09/90)

TARIJA

VENDAMOS nes "Volvo" para trabajar. etc. Santa Cruz. Ref. 23469 - 234610 (13/09)

25 Técnicos en Radio y Tv

TELEVISORES COLOR Reparaciones a domicilio. Ref. 313006 (14 al 22/09)

22 Profesores de enseñanza y aprendizaje. Academias. Institutos

ENSEÑAMOS Matemáticas. Teléfono: 34-1599 (12 al 20/90)

20 Orquestas Grupos Musicales. Amplificación. Entrenamiento

Amplificaciones 786550 (14/08 al 22/09)

WALTER ZEGADA Organista. Tel. 332324. (14 al 21/09)

21 Automóviles. Compra y Venta

VENDO Vagoneta VW Brasilia 81 ex-Hansa, poco recorrido excelentes condiciones. Ss. 3.900.- Lucas James 2066 (08 al 12/09)

5 Albañiles. Pintores y Carpinteros

SEPELLAMOS pisos. Ref. 324180 (11 al 25/09)

PLOMERIA instalaciones reparamos, destapamos inodoros, atención domingos 323886. (05 al 10/90)

Oruro

Sur anhela pavimentación tramo Potosí-Challapata

13 (PRESENCIA).- Pavimentación del tramo vital...

de viaje a Oruro. Este tramo, es el que debe pavimentarse, es decir Tarapaya-Challapata...

El embajador de España Carmelo Angulo Borturen, extraoficialmente se conoce que el diplomático madrileño hará referencia a esta vía caminera en sus entrevistas con organismos locales...

Plan Soberanía

Nueva esperanza para los pobladores de zonas fronterizas

SAN PEDRO DE QUEMPES. (POTOSÍ). Por Jorge Lazzo Valera, enviado especial. El denominado "Plan Soberanía", implantado por el Ministerio del Interior...

Los servicios de salud son reducidos y no existen médicos que atiendan a pesar de contar con postas sanitarias y hospitales...

cación (radiocomunicaciones), también constituye otro factor innegable, para la postergación y postergación de estos pueblos que solicitan la dotación de equipos modernos de comunicación...

critero generalizado

Potosí debería ser sede de reunión presidencial andina

13 (PRESENCIA).- Local de esta ciudad recogiendo criterios en el que la próxima reunión de mandatarios del Pacto Anárquico...

De otro lado, las emisoras locales y los canales de televisión sostienen que "si las anteriores reuniones de presidentes andinos tuvieron lugar en sitios patrióticos de Colombia, Ecuador y Perú es lógico suponer que el nuevo encuentro cumbre que debe efectuarse antes de fin de año tenga como sede la Villa Imperial".

cho propio se elija a Potosí como sede la mencionada reunión presidencial andina, pero hasta la fecha no ha recibido ninguna respuesta del Poder Ejecutivo.

Tenemos que estar conscientes de que nuestro país, en su conformación territorial es privilegiado, en un proceso de integración continental, situación que debe ser aprovechada para lograr el verdadero desarrollo de nuestros pueblos fronterizos...

La subsistencia de los pobladores se hace cada vez más difícil porque existen grandes presiones para obligar a emigrar a los únicos centros de nuestra frontera y fieles defensores de la soberanía nacional.

Es importante tomar en cuenta a los pobladores de toda la zona que fueron afectados seriamente por la sequía los últimos tres años, y que a pesar de esto continúan habitando estas regiones, a pesar del abandono notorio en diversas poblaciones.

s breves de Potosí

13 (PRESENCIA).- Este jueves y el viernes la conocida pianista nacional Tamari ofrecerá dos conciertos...

Las emisoras agregan que las autoridades distritales están en el deber de solicitar al Poder Ejecutivo un pronunciamiento al respecto para iniciar la preparación de la entrevista de jefes de Estado de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, en Potosí.

Por último se supo que el Comité Cívico Potosinista y otras instituciones representativas reiterarán a las autoridades de gobierno que Potosí tiene no sólo el derecho, sino también reúne las condiciones adecuadas para una reunión internacional de esta naturaleza.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Invita a profesionales nacionales a presentar sus antecedentes de trabajo para optar los siguientes cargos en un Proyecto de Desarrollo Agrícola:

SEMINARIO NACIONAL DEL HORMIGON ARMADO. En la FACULTAD DE INGENIERIA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS" DE POTOSI...

LA PRENSA

El secretario ejecutivo del Sindicato de la Prensa de Potosí, Benigno Castillo Pérez, que se viene concluyendo la redacción de estatutos de la institución con el mayor dinamismo y funcionalidad...

El concejo municipal, hace dos meses envió al presidente de la República, Jaime Paz Zamora una nota solicitando que por dere-

El ministro de Hacienda de España, José Borrel que en el pasado mes de agosto visitó la Villa Imperial, al responder a preguntas del periodismo hizo referencia a la cooperación de su país y mencionó que la carretera al norte tendrá todo el apoyo financiero del gobierno de Madrid dentro de los acuerdos firmados el pasado mes de abril entre los presidentes Jaime Paz Zamora y Felipe González.

LA COD

Central Obrera Departamental, ha conge el próximo viernes proclamará la huelga de los trabajadores en cumplimiento de las decisiones adoptadas por la COD...

El carácter privado visitó esta capital el ministro de la Embajada del Japon en Bolivia...

El carácter privado visitó esta capital el ministro de la Embajada del Japon en Bolivia...

TELÉFONO

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

SE VENDE CASA A DOS CUADRAS DE LA PLAZA MURILLO CALLE BALLIVIAN Nº 1481 SUP. 392 M2. REF. TEL. 341752.

CONSULTOR NACIONAL EN USO Y MANEJO DE CONSERVACION DE SUELOS Y AGUAS. Sede: Ciudad de Potosí, con desplazamientos frecuentes al área del proyecto.

CORTE DE ENERGIA

ELECTRICA. Viernes, 14 de septiembre de 1990. Zona: SAID De Hrs. 13:00 a 14:00.

QUINTANILLA ZUAZO. C. Rodríguez hasta V. Toledo, CAJALFATH, LENTS, PATI...

CONSULTOR NACIONAL EN ECONOMIA AGRICOLA. Sede: Ciudad de Potosí, con desplazamientos frecuentes al área del proyecto.

AGENCIA EL ALTO

Avisos económicos, comerciales, suscripciones. Oficina Av. 12 de Octubre Tels. 813154 - 55 (frente a la H. Alcaldía)

Los interesados en los cargos deben presentar sus solicitudes acompañando currículum vitae y especificando el cargo, a la casilla de correo Nº 11880 de la ciudad de La Paz, hasta horas 16:00 del 24 de septiembre del presente año.

CONSULTOR NACIONAL EN ECONOMIA AGRICOLA. Sede: Ciudad de Potosí, con desplazamientos frecuentes al área del proyecto.

AGENCIA EL ALTO

Avisos económicos, comerciales, suscripciones. Oficina Av. 12 de Octubre Tels. 813154 - 55 (frente a la H. Alcaldía)

Los interesados en los cargos deben presentar sus solicitudes acompañando currículum vitae y especificando el cargo, a la casilla de correo Nº 11880 de la ciudad de La Paz, hasta horas 16:00 del 24 de septiembre del presente año.

CONSULTOR NACIONAL EN ECONOMIA AGRICOLA. Sede: Ciudad de Potosí, con desplazamientos frecuentes al área del proyecto.

AGENCIA EL ALTO

Avisos económicos, comerciales, suscripciones. Oficina Av. 12 de Octubre Tels. 813154 - 55 (frente a la H. Alcaldía)

Los interesados en los cargos deben presentar sus solicitudes acompañando currículum vitae y especificando el cargo, a la casilla de correo Nº 11880 de la ciudad de La Paz, hasta horas 16:00 del 24 de septiembre del presente año.

CONSULTOR NACIONAL EN ECONOMIA AGRICOLA. Sede: Ciudad de Potosí, con desplazamientos frecuentes al área del proyecto.

AGENCIA EL ALTO

Avisos económicos, comerciales, suscripciones. Oficina Av. 12 de Octubre Tels. 813154 - 55 (frente a la H. Alcaldía)

La Paz

En La Paz Control de alimentos se torna difícil por duplicidad de funciones

La duplicidad de funciones por parte de instituciones relacionadas con el control de alimentos, convierte a esa tarea en una labor "semi-imposible". Mientras tanto, últimos estudios sobre la contaminación en La Paz, establecen que los habitantes de esta ciudad comen y beben heces fecales.

Esas afirmaciones fueron hechas por el intendente municipal, Alejandro Quiroz, quien señaló que existe contradicción y yuxtaposición entre las instituciones relacionadas con alimentos, es decir, ministerios de Industria y Comercio, Salud, Asuntos Campesinos, la Intendencia Municipal y hasta la Aduana.

Señaló el caso de los mataderos y dijo que aunque hay dos, uno en Batallas, dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos, y otro en La Paz, de la Alcaldía, continúa el "contrabando" de carne de cerdo desde el Altiplano hacia las ciudades de El Alto y La Paz. La carne porcina llega con grave peligro para los consumidores, quienes pueden contraer ciertas enfermedades, como la cisticercosis, que afecta al cerebro y otros órganos vitales.

El intendente agregó que debería haber un mecanismo u organismo, que aglutine a todas esas instituciones para elaborar tareas y medidas conjuntas.

Explicó que la poca cantidad de dependientes en La Paz dificulta las labores de control.

MINISTERIO DE SALUD
Por su parte, la jefa nacional de Control de Alimentos y Bebidas del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Isabel Rivera de Deheza, afirmó que las labores de control de alimentos y bebidas se tornan sumamente dificultosas.

Señaló el caso de la venta de comidas en la calle y dijo que si bien esa jefatura se encuentra empeñada en disminuir los puestos de venta, por el grave peligro que acarrea a la salud de la población, "nos encontramos con que no podemos hacerlos retirar, debido a que ellos tienen su permiso de la alcaldía".



Comedor popular
Ante la indiferencia de las autoridades municipales, las vendedoras de comidas han invadido las arterias centrales de la ciudad convirtiéndolas en verdaderos comedores populares sin control sanitario de ninguna naturaleza. Las vendedoras de comidas son la causa de la acumulación de desperdicios y de que muchas fachadas de edificios y aceras estén cubiertas de grasa porque lavan platos y echan el agua a las calles. Entre tanto los vendedores en el suelo y en anaqueles están restringiendo espacio a los peatones y a los vehículos.

Estudiantes alteños demandan mayor atención del gobierno

Los estudiantes de El Alto realizarán hoy una marcha de protesta por calles y avenidas de la Ceja, en demanda de respuesta a las demandas que presentaron al gobierno, informó a PRESENCIA Freddy Acho, dirigente estudiantil.

Una asamblea determinó la obligatoria de los alumnos del ciclo medio para asistir a la marcha. Se concentrarán en sus establecimientos y marcharán hasta la Ceja, donde se concentrarán en la puerta de la Central Obrera Regional. Se hará a conocer la petición al gobierno, que pide la refacción de establecimientos educativos, dotación de credenciales a estudiantes, entrega de libretas y textos escolares.

Acho informó que los estudiantes participarán en el cabildo convocado por los maestros urbanos y padres de familia. **MARCHA INDIGENA**
Hasta el lunes los estudiantes seguirán recolectando...

Para menores trabajadores Se dictarán cursos de capacitación en organización

Para consolidar la entidad de los menores trabajadores de la calle de la ciudad de El Alto, se dictarán a fines del presente mes cursos de capacitación, informó el director de la Casa del Menor Trabajador "Khandati", Lic. Marcelo Gutiérrez.

El curso se realizará con objeto de coadyuvar en la realización de la educación de los menores trabajadores, para que consiguiera el Consejo de Menores de la Casa "Khandati", agregó Gutiérrez. Son parte del mencionado consejo alrededor de 250 menores trabajadores, quienes eligieron a sus representantes en elecciones que se verificaron el pasado mes. La Casa "Khandati" depende de la Junta de Solidaridad y Acción social, y el director dijo que "no pueden quedar ahí los menores, tienen que tener la posibilidad de una organización y administración más sólida".

La capacitación comprenderá visitas, reuniones y entrenamientos con las organizaciones populares y entidades vecinales.

MICROEMPRESAS
En el transcurso de presente mes la Casa "Khandati" comenzará la segunda fase del desarrollo del proyecto de microempresas, donde los menores trabajadores se capacitan en oficios artesanales, como zapatería, cerámica y arte en yeso. UNICEF apoya con 5.000 a 8.000 dólares.

Aniversario Villa Ingavi pide obras

En el XVI aniversario de fundación de Villa Ingavi, sus pobladores piden a las autoridades la ejecución de obras en esa zona, ya que fueron postergados y abandonados por todas las gestiones de la alcaldía de El Alto.

El pedido fue dado a conocer a través de un documento firmado por Víctor Parí, Adolfo Cayo y Martín Marca, dirigentes de la junta de vecinos.

Entre las obras demandadas, según el documento, están la instalación de agua potable a domicilio, alcantarillado, acondicionamiento de aceras, empedrado de calles y avenidas, construcción de posta sanitaria, parque infantil, complejo deportivo y sede social para la junta de vecinos.

PROGRAMA DE FESTEJOS

De acuerdo con el programa elaborado por la junta, hoy se iniciarán los festejos con el embanderamiento de esa villa, realización de una maratón, un encuentro de fútbol y verbena popular.

El sábado en la mañana se hará explotar cartuchos de dinamita como homenaje al aniversario y luego tendrá lugar la realización del acto cívico central, al que asistirán autoridades del gobierno local y dirigentes de FEJUVE.

Posteriormente, se efectuará la "entrada" de conjuntos folclóricos, cuyo orden es el siguiente: Prestes del Señor de la Exaltación, con su respectiva banda de música; Fraternidad Juventud Magníficos Unión la Estrella; Conjunto Autóctono, centro Cultural Scurtis de Italaque; Fraternidad Llamerada Nuevo Amanecer de Villa Ingavi y un grupo autóctono invitado.

SOLICITADA

PRONUNCIAMIENTO EMANADO DE LA CONSULTIVA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TRINIDAD, EN LOS SALONES DEL COMITE CIVICO CENTRAL CON PARTICIPACION DE LOS REPRESENTANTES DEL DIRECTORIO DEL COMITE CIVICO DEPARTAMENTAL, EL DIA 13 DE SEPTIEMBRE DE 1990

Se pide al Supremo Gobierno lo siguiente:

- Apoyamos vehementemente las demandas territoriales planteadas por nuestros hermanos indígenas y nos solidarizamos con ellos.
- Pedimos se elaboren programas de asistencia integral a nuestras comunidades indígenas en las áreas de salud, educación, agropecuaria y otras que permita a las mismas, perspectivas de vida más humana, acorde y con las necesidades básicas a que tienen derecho todos los pueblos.
- Pedimos se elabore la Resolución Suprema correspondiente que declare al Parque Isiboro -Sécure, Territorio Indígena, respetando los derechos propietarios de quienes actualmente se encuentran asentados en él.
- Las poblaciones urbanas y sus comunidades son beneficiarios de los recursos forestales y de los ingresos económicos que se generan. Ya que éstas tienen derecho a contar con los servicios básicos.
- Que, los recursos provenientes del 11% sobre regalías madereras, aportes voluntarios y otros son invertidos en obras de desarrollo regional.
- Que, no se aceptará el cercenamiento de estos recursos bajo ningún concepto, por constituir conquistas de los movimientos cívicos y lucha de los pueblos beneficiarios, reservándonos tomar medidas de hechos de ser necesario.
- Protestar enérgicamente contra las sistemáticas acciones de los gobiernos de turno por quitar los recursos propios generados en nuestra región, tales como la corambre y el 5% sobre kilogramo de carne con que anteriormente fueron beneficiados los pueblos del Beni.
- Dejar claramente establecido el criterio de que los pueblos beneficiarios de estos recursos, definen la política de desarrollar la actividad forestal en beneficio de las regiones productoras de la materia prima.
- Consecuentemente, se pretende implementar políticas de desarrollo similares al Brasil y Chile, dejando a un lado los discursos ecologistas que esconden un interés extradepartamental y nacional.

-Detectar, identificar y condenar a las personas que pretenden mantener indefinidamente el atraso y la miseria de esta región que jamás recibió la ayuda de los gobiernos de turno.

-Declarar que los pueblos firmantes, se constituyen en protagonistas histórico del desarrollo regional poniendo o utilizando ciencia, la cultura y la tecnología moderna para el aprovechamiento de nuestros recursos naturales renovables en forma permanente, racional y continuada al servicio de los últimos destinatarios de riqueza que son los pobladores.

-Declarar nuestro apoyo y solidaridad al Director del Centro Desarrollo Forestal Regional Norte, en su empeño de mantener el estatus jurídico del Bosque de Chimanes como Bosque Permanente de Producción, con el objeto de que se ejecute e implemente Proyecto de Chimanes que obedece a un convenio internacional con la ITO y con participación de instituciones nacionales e internacionales.

-Que, en lugar de que se disminuyan los recursos que genera actividad forestal, debe propenderse a elevarlos, con el objeto fortalecer institucionalmente al C.D.F.R.N. para que desempeñe forma más eficiente y oportuna sus atribuciones de fiscalización control hacia las empresas que aprovechan los recursos maderables.

- Que, sólo con recursos financieros el ente descentralizado podrá implementar proyectos forestales de beneficio para la zona.

-Que, la capacitación a nuestros profesionales en el área forestal, por lo que un punto de partida para la investigación de la ciencia forestal, es que sólo con recursos económicos se puede cumplir este objetivo prioritario.

Sr. Edgar Arias Guardia
PRESIDENTE COMITE CIVICO SAN BORJA PROV. BALLIVIAN

Dr. Julio César Abularach Vaca
PRESIDENTE COMITE CIVICO SANTA ANA PROV. YACUMA

Prof. Javier Vaca Silva
PRESIDENTE COMITE CIVICO SAN IGNACIO PROV. MOXOS

(Sello).- COMITE CIVICO - SAN BORJA - BENI - BOLIVIA.
(Sello).- COMITE CIVICO PRO-INTERESES DE LA PROVINCIA YACUMA; SANTA ANA PROV. YACUMA - BENI - BOLIVIA.
(Sello).- COMITE CIVICO PROVINCIAL - SAN IGNACIO MOXOS.

deportiva



RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

La Paz, Bolivia, viernes 14 de septiembre de 1990

Copa Libertadores Júbilo en Colombia

Nacional ganó a Vasco y ahora se las verá con Olimpia

River denuncia: Arbitros "habrían recibido" 10 mil dólares en Lima, para que gane Barcelona



Una acción de la práctica de fútbol entre The Strongest y Litoral, efectuada en el estadio Rafael Merdaxo de Achumani.

GRAVE
Fútbol argentino al borde de la "bancarrota"
Clubes deben 30 millones de dólares

Experiencia profesional
Structuramos en estas líneas la experiencia del profesor Arturo Balanza, quien está a cargo de la Escuela de Tenis del Club Sucre.

ESTUDIOS
Cuarto año de Medicina en Universidad Mayor de San Andrés, La Paz-Bolivia. Profesor de Ed. Física: Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (Santiago) y Federación Chilena de Tenis.

Junio 1976: Profesor Titular del Club Alemán de La Paz, hasta octubre 1982.

Enero 1980: Fundador de la Asociación de Entrenadores y Profesores de Tenis. Enero 1981-82-83: Nominado para entrenador del Equipo Boliviano, Torneo Condor de Plata, conjuntamente con los señores Juan Carlos, Alvarado y Orlando Suardagordia y Froilán Silva.

Enero 1984: Nominado entrenador Titular del Equipo La Paz, para los mismos objetivos anteriores. Torneos realizados en Asunción y Salta.

Noviembre 1984: Dió una clínica de Tenis junto con José Miguel (Pilo) Favonni en la ciudad de Arica-Chile, por espacio de 15 días.

Febrero 1985: Fundador y Profesor del Club Internacional de Tenis en Arica-Chile.

Octubre de 1985-86: Coach y Profesor del Equipo infantil de la Primera Región (Chapali, por el momento), por el espacio de un año. Nominado para el torneo nacional realizado en Concepción, y torneos zonales en Antofagasta y Chuquibambilla.

Julio de 1987: Administrador de Profesores del Club de Tenis San Bernardo (Santiago).

Mayo de 1988: Profesor de Tenis de la Escuela de Tenis del Club Deportivo Manquehue bajo la dirección del señor Patrio Comerio.

1988: Participación en cursos de actualización en FITCO, SAT, Federación de Tenis de Chile.



Formación de futuros tenistas
Un aspecto del trabajo que realiza el profesor Arturo Balanza y sus colaboradores Iván Aguilar y Fausto Fernández con los alumnos de la Escuela de Tenis del Club Sucre.

Escuela del Sucre Tenis

En su afán de aportar nuevos valores al tenis paceño y nacional Club el Sucre Tenis Club ha organizado, una vez más, una escuela de Tenis en la que participan más de 60 alumnos bajo la dirección del profesor Arturo Balanza.

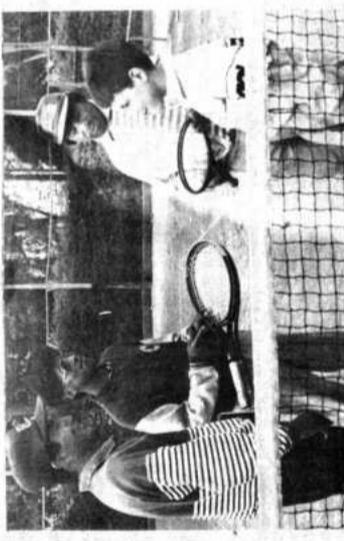
En esta Escuela, que funciona desde hace cuatro meses, participan niños de 5 a 14 años de edad. La particularidad de esta Escuela es que en ella participan no solo los hijos de socios sino también de gente ajena al Club.

El profesor Arturo Balanza a tiempo de hacernos conocer su plan de trabajo nos explica que sus alumnos están repartidos en tres niveles que consisten en un nivel de tenis, un nivel básico, nivel medio y avanzado, los mismos que cuentan con un profesor jefe, tres profesores ayudantes y un psicólogo. Además de una comisión técnica, social y un comité coordinador de padres de familia.

La duración del aprendizaje para los niños de 5-9 años una que es de asimilación con asistencia de 9 a 10 meses. Posteriormente existe otro período de aprendizaje que consiste en alanzar y corregir los golpes básicos del tenis y controles técnicos.

Por su parte, el "viejo" y conocido tenista Edilberto Valenzuela, quien actualmente tiene a su cargo la administración del Sucre Tenis Club, nos decía que este domingo 16 se realizará una Kermesse en apoyo a la Escuela de Tenis organizado por el Comité Coordinador de Padres de Familia y que los fondos a recaudarse estarán destinados a la compra de pelotas y material didáctico y que se realizará una demostración de técnicas del tenis de la Escuela de acuerdo a la siguiente programación: A las 10:30 demostración del nivel básico, a las 11:30 demostración del curso avanzado.

Las mencionadas demostraciones estarán a cargo de los profesores Arturo Balanza, Iván Aguilar y Justo Fernández.



Profesores
En la fotografía aparecen de izquierda a derecha: Arturo Balanza, Director de la Escuela de Tenis, y sus colaboradores Iván Aguilar y Fausto Fernández, con uno de los alumnos.



Participantes
La fotografía muestra a los alumnos de la Escuela en sus diferentes categorías de aprendizaje. Escatión que actúan a la Escuela del Sucre Tenis

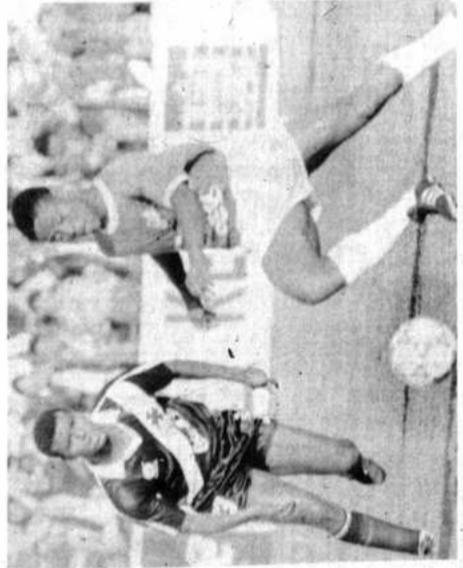
Nacional volvió a clasificar

cerca del arco, al aprovechar un error defensivo de Vasco.

Otros dos llegadas de peligro de Colombia fueron neutralizadas por Acacio.

En esa primera etapa, Vasco tuvo más el balón, pero careció de oportunidades claras de gol, excepto la de Anderson al comienzo del partido.

Higueta sólo en una ocasión exhibió en el primer tiempo su tradicional estilo de salir del área jugando como virtual zaguero, cubrió la entrada de Bismark, y envió un despeje a largo. En el segundo tiempo retornó notablemente el inicio de las acciones como formador-ganar tiempo.



Santiago - Níver Arboleda de Nacional, frente a Celso Silva de Vasco Da Gama, durante el partido de análisis que jugaron en esta ciudad por Copa Libertadores (TELEFOTO REUTER).

Vasco volvió al segundo tiempo con el internacional Bebeto en lugar de Anderson, lo que le dio un esquema más ofensivo al equipo.

En la segunda etapa, Vasco se vio más ofensivo y dominado las acciones, pero Atlético Nacional se las arregló también para llevar peligro con algunos contragolpes.

La defensa de Atlético respondió bien cuando fue el entrenador brasileño Zagalo envió al campo al veterano Roberto Dinamita a los 69 minutos de juego.

La defensa de Atlético respondió bien cuando fue el entrenador brasileño Zagalo envió al campo al veterano Roberto Dinamita a los 69 minutos de juego.

Vasco, si bien atacó más en la segunda etapa, tuvo menos llegadas peligrosas que los colombianos.

El zaguero ecuatoriano Jorge Guifónes, jugador brasileño, fue penalizado con tarjeta amarilla por obstaculizar a Avance en la segunda etapa.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DIRECCION NACIONAL DE ASUNTOS ESTUDIANTILES

DEPARTAMENTOS NALS. DE PROMOCION Y PARTICIPACION ESTUDIANTIL CONVOCATORIA A LA PRIMERA CARRERA PEDESTRE MEDIA MARATHON ESCOLAR 1990

"JUVENTUD SIN DROGAS"

Los Departamentos Nacionales de Promoción y Participación Estudiantil, de los Departamentos Nacionales de Asuntos Estudiantiles (DINAES), en coordinación con la Superintendencia Departamental de Educación Física y Deportes y la Campaña Educativa Sobre Estupefacientes (CESE), CONVOCAN A LA PRIMERA CARRERA PEDESTRE MEDIA MARATHON "JUVENTUD SIN DROGAS" en homenaje al día del Estudiante Boliviano a realizarse el domingo 23 de septiembre a horas 08:00 a. m. bajo las siguientes condiciones:

PARTICIPANTES:

- Podrán participar todos los alumnos que cursan el Nivel Medio de ambos sexos.

INSCRIPCIONES

- Las inscripciones se recibirán en los Departamentos Nacionales de Promoción y Participación Estudiantil, todos los días hábiles en horario de oficina a partir de la fecha hasta el 20 de septiembre del año en curso, Oficinas de DINAES, Avenida Illimani N° 1953, a las 16:00 horas, de la Jelsatura Distrital de Educación Urbana (teléfono 373261).
- Todos los participantes deberán agersonarse a las oficinas de DINAES, a objeto de recibir su certificado de salud en forma gratuita. Departamento de Salud Estudiantil.
- Todos los establecimientos. Educativos Fiscales y Particulares deberán presentar la nómina de los atletas participantes en la Maratón.

PREMIOS

- Todos los atletas ganadores recibirán los siguientes premios.
 - 1º Puesto Varones: Un Trofeo
 - 2º Puesto Damas: Una Medalla
 - 3º Puesto Varones: Una Medalla
 - 4º Puesto Damas: Una Diploma.
- La premiación se efectuará a la culminación de la carrera pedestre, es decir en la Media, Av. Illimani, DINAES - Dirección Distrital

REGISTRADO Y META. Av. Illimani N° 1953, Puerta de la Dirección Distrital

7.- PARTIDA Y META. Calle Estrada, calle Estados Unidos, calle Av. Illimani, Plaza Arqueológica, calle Sorzano, Plaza Villarroel, Av. Busch, Hueli, calle Modesta Salazar, Av. Toleda Sorzano, Plaza Villarroel, Av. Busch, Av. Brasil, Av. Argentina, Plaza San Martín, Av. Saavedra, Plaza Arqueológica, Av. Illimani.

8.- SERVICIO MEDICO. El Depto. Nal. de salud DINAES del Ministerio de Educación y Cultura, precuilará la salud de los participantes con una Ambulancia médica en DINAES, Plaza Villarroel, Plaza San Martín y con una Ambulancia Móvil - Ministerio de Educación y Cultura. Departamento Nacional de Promoción y Participación Estudiantil, La Paz-Bolivia.

SANTIAGO, 13 (AP). El campeón Atlético Nacional de Colombia derrotó hoy 1-0 a Vasco da Gama de Brasil y se clasificó para enfrentar a Olimpia de Paraguay en las semifinales del torneo de fútbol Copa Libertadores de América.

El centrocampista Níver Arboleda, dio el triunfo a la clasificación al equipo de Medellín con cierto abanazo a los 21 minutos de juego conectando fuerte desde la derecha servido por Rubén Darío Fernández desde la derecha. El balón se incrustó al usando derecho del arquero Acacio.

En los 12.000 espectadores presenciaron el encuentro disputado en el estadio Santa Laura de esta capital. El público alenó mayoritariamente a los colombianos.

Atlético enfrentará en semifinales de la copa a Olimpia de Paraguay y a Universidad Católica de Chile.

El partido de hoy fue repetición del que Atlético Nacional ganó 2-0 en Medellín y que fue anulad por la Confederación Sudamericana de Fútbol, CSF, debido a la denuncia del árbitro uruguayo Juan Cardillo de que había sido amonazado por piskeros para que favoreciera al equipo colombiano.

En los primeros minutos de juego, Vasco se volvió al ataque y en su primera oportunidad al desviar cuando estaba solo frente al arco, después de haber chudido al arquero René Higueta, se volvió un calculado pase de Wilmar.

Pero los colombianos, con gran aplomo y haciendo gol de un fútbol colectivo, comenzaron a controlar el partido al promediar la primera fracción, a los 27 minutos, Arboleda desvió desde muy

cerca del arco, al aprovechar un error defensivo de Vasco.

Otros dos llegadas de peligro de Colombia fueron neutralizadas por Acacio.

En esa primera etapa, Vasco tuvo más el balón, pero careció de oportunidades claras de gol, excepto la de Anderson al comienzo del partido.

Higueta sólo en una ocasión exhibió en el primer tiempo su tradicional estilo de salir del área jugando como virtual zaguero, cubrió la entrada de Bismark, y envió un despeje a largo. En el segundo tiempo retornó notablemente el inicio de las acciones como formador-ganar tiempo.

Vasco volvió al segundo tiempo con el internacional Bebeto en lugar de Anderson, lo que le dio un esquema más ofensivo al equipo.

En la segunda etapa, Vasco se vio más ofensivo y dominado las acciones, pero Atlético Nacional se las arregló también para llevar peligro con algunos contragolpes.

La defensa de Atlético respondió bien cuando fue el entrenador brasileño Zagalo envió al campo al veterano Roberto Dinamita a los 69 minutos de juego.

La defensa de Atlético respondió bien cuando fue el entrenador brasileño Zagalo envió al campo al veterano Roberto Dinamita a los 69 minutos de juego.

Vasco, si bien atacó más en la segunda etapa, tuvo menos llegadas peligrosas que los colombianos.

El zaguero ecuatoriano Jorge Guifónes, jugador brasileño, fue penalizado con tarjeta amarilla por obstaculizar a Avance en la segunda etapa.

River Plate denunciará soborno

BUENOS AIRES, 13 SEP (EFE). Dirigentes del River Plate argentino estallaron "revindicaciones" sobre una serie de episodios ocurridos antes y durante el encuentro de la Copa Libertadores que su equipo jugó el miércoles en Ecuador ante el Barcelona, entre los que se destaca un presunto caso de soborno.

El Barcelona se clasificó finalista del torneo sudamericano de clubes al vencer a la formación argentina por 1-0 en los 90 minutos de juego y por 4-3 en la tanda de penaltis.

El presidente de la entidad albiverde, Alfredo Davicce, dijo hoy en Buenos Aires que el River no va a querer ganar en un juego pero de acuerdo a las pruebas que se obtienen se pondrá a denunciar a la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

Respecto al supuesto soborno, Davicce dijo que recibió un fax de los dirigentes que acompañaron al equipo argentino a Guaya-

quil, en el que se señalan que el preparador físico Ricardo Pizzarotti recibió un anonimato que denuncia una presunta entrega de 10.000 dólares a los árbitros peruanos que dirigieron el encuentro por parte de los dirigentes del Barcelona.

El partido fue dirigido por el árbitro Carlos Montalván, auxiliado desde las bandas por José Ramírez y Fernando Chappo.

El matutino bonaerense "Diario Popular" informó hoy que dicho anonimato indica que el dinero fue entregado en Lima el día 8 de este mes y que el resultado del partido habría sido "comprado" por Javier Paulson, presidente de la Comisión de Fútbol del Barcelona a través del peruano Hernán Saavedra, preparador físico del conjunto ecuatoriano.

La carta, firmada por alguien que dijo llamarse Ricardo Romero, solicitaba a Pizzarotti que denunciase el soborno antes del partido.

Júbilo en Colombia

BOGOTÁ, 13 SEP (EFE). La victoria del Atlético Nacional frente al Vasco de Gama brasileño por 1-0, en el partido repetido de la en Santiago de Chile por disposición de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), causó manifestaciones de júbilo popular en las principales ciudades colombianas.

Nacional ganó con gol de Níver Arboleda a los 20 minutos del primer tiempo, durante el encuentro de ida de los cuartos de final de la copa Libertadores de América, juego que terminó neutral en el estadio chileno de Santa y pasó a la semifinal, en la que deberá enfrentarse al Olimpia de Paraguay.

Al finalizar el partido, transmitido por televisión desde Chile, el público se lanzó a las calles para celebrar con banderas y sonando las bocinas de automóviles, mientras en sectores comerciales los jóvenes se arrojaban hacia en señal de euforia y gritaban: "se hizo justicia".

Bolivia en el sudamericano de voleibol

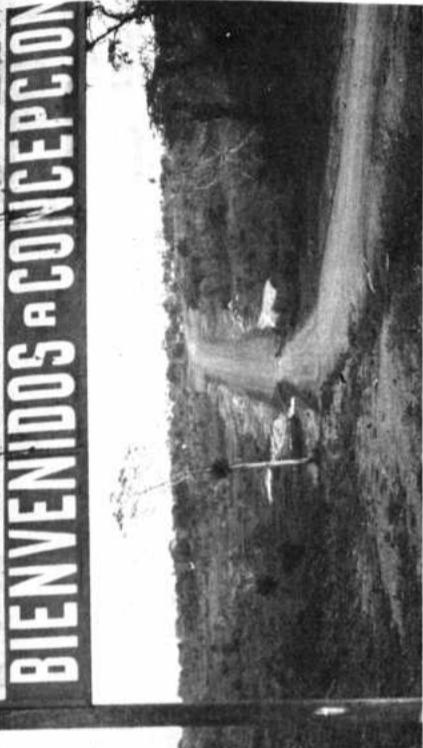
CATAMARCA (ARGENTINA), 13 SEPT. (EFE). El X Campeonato Juvenil de Voleibol se desarrollará en la ciudad argentina de Catamarca, 1.226 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, entre el 24 y 28 de este mes, con la participación de diez países.

Según informó hoy la Federación Catamarqueña de este torneo sudamericano, el arriamiento se desarrollará en el estadio polideportivo de esta ciudad y el campeonato estará dividido en tres zonas: "A", "B" y "C".

La zona "A" estará integrada por Brasil, Colombia y Chile, mientras que en la "B" lo harán Venezuela, Perú y Paraguay, y en la "C" Argentina, Uruguay, Bolivia y Ecuador.

El 24 se enfrentarán Uruguay, Bolivia, Venezuela, Perú, Brasil-Chile y Argentina-Ecuador.

Entre el jueves 27 y viernes 28 se desarrollará la ronda final.



Concepción Una vista panorámica de la carretera entre San Ignacio de Velasco y Concepción, en la provincia de Chuquisaca. PRESENCIA acaba de realizar un recorrido en gran parte de la ruta que se abrirá a la competencia. Integración del Oriente estableciendo las excelentes condiciones en que se encuentra. (FOTO EDWIN CHACON-PRESENCIA).

Comenzó certamen de Ráquetbol en el Valle

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). En las canchas del Country Club se inició hoy el Primer Campeonato Nacional Intercolegial de Ráquetbol con la participación de las delegaciones de Potosí, Tarija, Santa Cruz, La Paz y Cochabamba.

El torneo está auspiciado por la Federación Boliviana de Ráquetbol y organizado por la Asociación Cochabambina de Ráquetbol.

Se jugará este evento en cinco categorías: especial varones mayores de 14 años, varones menores de 14 años, promocional varones mayores de 14 años y damas (sin límite de edad).

Cada delegación está conformada entre 20 a 32 jugadores, más los entrenadores y dirigentes, sumando una centena de deportistas que se una nueva actividad muscular que rápidamente está logrando su popularidad.

Por el "repechaje" Real a Tarija para jugar con Ciclón

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Real Santa Cruz decidió viajar mañana a Tarija para jugar con Ciclón de esa ciudad, el primer partido por la ronda del repechaje en el estadio IV Centenario.

El directorio encabezado por Luis Felipe Tachi, decidió adelantar el viaje ante la imposibilidad de contratar un vuelo charter el mismo día domingo y en consecuencia, se optó por hacer uso de los pasajes que da la Liga a través de un convenio con una firma de gasetas.

El plantel se alojará en el hotel Londres, según informó Saúl Paredes, quien asistirá al encuentro como delegado del club. Dijo también que el retorno a esta ciudad está previsto para el lunes a las 17:30 horas.

EQUIPO

Mientras tanto el equipo continúa trabajando bajo las órdenes de Adolfo Flores en su campo de la Avenida Juan Pablo II, al sur de la ciudad, donde hoy realizaron la última sesión de fútbol ante un equipo de la Asociación Cruceña de Fútbol.

Ocho inscritos para el Gran Premio del Oriente

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Hasta el momento, ocho corredores se anotaron para intervenir en la XII versión del Gran Premio Integración del Oriente, que se correrá entre el 1º y 6 de octubre venideros.

El último piloto en inscribirse en la categoría Turismo Mejorada, fue Antonio Vaca, quien correrá en una Toyota con el número 833.

Anteriormente los hicieron en la Especial: Edmundo "Piqui" Ojeda, Nicolás Poncegón y Arturo José "Monín" Camacho y Armin Franulic. Mientras que en el Turismo Mejorado, Pablo Galvarro, Roly Roca y Walter Men-

Asamblea del Deporte de Potosí censura comunicado del A.C.B.

La Asamblea del Deporte de Potosí emitió en sus últimas horas un severo comunicado contra el Automóvil Club Boliviano y demandó su pleno apoyo al secretario general de Deporte y la Juventud, Alfonso Arcevala.

El texto es el siguiente:

S señores
Dr. Alfonso Arcevala A.
Secretario General del Deporte y la Juventud
Prof. Lucio Charón P. Tel. 374296
PRESIDENCIA
PRESENCIA
La Paz.

Causa enorme preocupación al deporte potosino el hecho de conocer por los medios de comunicación declaraciones de representantes del Automóvil Club Boliviano al respecto de la participación en el campeonato de Potosí, por parte de autoridades que no pertenecen a la misma Constitución Política del Estado.

El deporte potosino no admite ni podrá tolerar a comerciantes del deporte a oportunistas que por muchos años negociaron y comercializaron con los bienes del deporte, adquiriendo jugosas ganancias y grandes prevenciones sin beneficio ni progreso del deporte nacional como el caso del Automóvil Club Boliviano que ahora son ellos los que creen tener autoridad cuando no tienen moral para poder hablar al deporte.

De continuar esa falta de respeto y educación a nuestras autoridades superiores, Dr. Alfonso Arcevala A. y Prof. Lucio Charón P., tomaremos las determinaciones que el caso aconseje.

Por último solicitamos al Supremo Gobierno de la Nación la inmediata intervención de los bienes deportivos del Automóvil Club Boliviano a nivel nacional (puestos de gasolina, sedes, clubes, etc.) haciendo que éstos deban ser transferidos a la Secretaría General de Deporte y la Juventud, por ser esta institución quien debe administrar los bienes del deporte nacional.

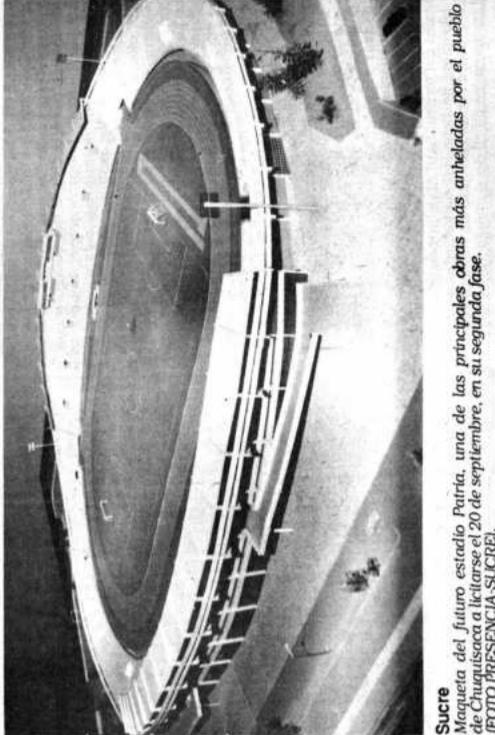
Es dada en la ciudad de Potosí, a los once días del mes de septiembre de mil novecientos noventa años.
Sr. Juan José Esté'ez.
Presidente Asamblea Departamental del deporte potosino.

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Participarán en esta prueba para atletas designados a esta prueba los pasajes Tarija-Potosí.

El año pasado se adjudicaron el triunfo el ecuatoriano Roberto puntino en varones, en señor el peruano Rufino Chávez y en damas la cochabambina Marisol Cossio, quien es la vencedora de las cinco versiones.

De acuerdo al informe de Justiniانو, el lunes en horas de la mañana, será lanzada la convocatoria, en la que se establecerá el monto de premios que recibirán los ganadores y otros aspectos inherentes a los preparativos.

El año pasado, la prueba tuvo 3.400 dólares americanos en premios y al momento, los organizadores buscan colaboración en las diferentes autoridades y empresarios cruzceñas, para solventar gastos de organización y estadía de los atletas extranjeros.



Suc্রে Maqueta del futuro estadio Patria, una de las principales obras más anheladas por el pueblo de Chuquisaca a licitarse el 20 de septiembre, en su segunda fase. (FOTO PRESENCIA-SUCRE).

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, viernes 14 de septiembre de 1990



Agatha Christie, la santa patrona de los insomnes

POR AUDREY WOODS LONDRES (AP). Los cabellos grises cuidadosamente peinados, el traje impecable y el aire respetable identificaban inmediatamente a la dama Agatha Christie: una inglesa de clase alta, de una época en que la clase del...

Hija de padres prósperos y carísimos, leal esposa y madre devota, fue una mujer que por más de 50 años escribiendo sobre asesinatos, odios, celos y culpas con una tranquila destreza que la convirtió en una de las novelistas de mayor éxito comercial en la historia.

La dama Agatha, nacida el 17 de agosto de 1891 en Torquay, Inglaterra, fue la autora de los cuales se estima que son más de 117 millones de ejemplares en las librerías inglesas y en muchos países. Más de 3.000 millones de ejemplares se han vendido en 15 idiomas, y 11 años tras su muerte se siguen vendiendo unos 25 millones de ejemplares anuales de sus obras, dice su editor.

Algunas de sus obras tienen mejor venta ahora que cuando primero se las publicó, y esto sin recurrir al sexo, las palabras obscenas, la violencia abierta o la pasión desnuda.

"Fue la santa patrona de los insomnes", escribió Anthony Curtis en el diario Financial Times tras la muerte de la escritora en 1976. "No solo tuvo legiones de lectores, sino que estos formaban la mayoría de las personas capaces de leer, sobre la edad de diez años."

A pesar de su fama, Agatha Christie pasó la mayor parte de la vida ajena al público, una mujer tímida e intencionalmente privada que probablemente se habría alarmado si hubiera descubierto la alharaca que ha suscitado su cenenario.

Su cuna, el pueblo costero meridional de Torquay, está celebrando una convención internacional de escritores de temas policíacos, una serie de conferencias sobre ella en el campeonato mundial del Juego Policial de Salón Ciudad. Pista, en que los participantes deben resolver un asesinato.

El festival también está incluyendo dramas de Christie, algunos hoteles están celebrando fiestas de "semanas homicidas", para huéspedes que desean jugar a ser detectives.

"La reina" su obra teatral más famosa, sigue atrayendo cuantioso público en Londres al paso de 30 años y ha sido presenciado por más de 8,5 millones de personas.

Borges a contraluz El amor tiene cara de mujer

por Rolando Grana

cuantos. Una tarde, por ejemplo, en el jardín zoológico, conchillo "La escritura de Dios". Estábamos mirando la jaula del tigre de bengala y empecé a decir: "Hay un hombre que está en una mazmorra y que ve por la abertura por donde le tiran la comida una vez al día el paso de un tigre. En las rayas del tigre que lee el mensaje que Dios ha escrito". Luego lo convertí en un leopardo y lo sitúo en México, pero esencialmente lo inventé ahí conmigo esa mañana. Años después discutí con los por "La Intrusa", que a mí no me gustaba. Me parecía un cuento homosexual. El me decía que no.

El final se lo sugirió la madre. Si, a mí se me ocurre que en realidad los dos hermanos son él y la madre, Doña Leonor de Acevedo. El no podía dar un paso sin llamarla. Tenía 47 años y todo el tiempo lo hablaba por teléfono. Una vez en un restaurante justo yo pasé para el baño y oí: "Sí, sí madre (él le decía siempre madre). Sí, Estela Cantó. Vamos a ir al Ambascador...".

No hablaba nunca. Salvo una vez que nos pelearon. Era el día de la famosa marcha de la libertad. Antes de las elecciones que ganó Perón. Hablamos ido todos pero él no porque estaba con varicela. Al día siguiente lo fui a ver y allí estaba la madre. La señora habló de sus antepasados. Mucho. Al final, cuando me voy, él me dice: "Venís mañana?". "Sí", le digo. Al día siguiente, de nuevo la señora ahí sentada y de nuevo la historia de los antepasados. Cuando me voy él me vuelve a preguntar: "venís mañana?".

Pero, antes que le contestara, la madre dijo: "Ah no, Mariana no porque no voy a estar". Yo me enojé mucho. Pasaron los días, no salí más al teléfono cuando él llamaba. Estaba desesperado, decía que había tenido ganas de suicidarse. Cuando nos vimos le dije: "...Pero tu madre se creía que te iba a volar? Eso es un insulto".

Y él me contestaba que no: "Madre pensaba que no se veía bien, que a mí a esa noche estaba solo con su madre". Nunca con él a esa hora. Después me pidió que me casara con él. Y yo le dije: "Georgie, con mucho gusto, pero primero hay que acostarse. Me parecía lógico.

El planteó que eso era de una modernidad asombrosa para la época. (No te creas, era un momento difícil pero se hacía más de lo que se confesaba).

El nunca le habló de otras novias? A veces. Me acuerdo de una mujer de la que había escrito enamorado, de iniciarse S.D., a quien conoció 10 años antes de conocerme a mí. Borges hacia la sección literaria de la revista El Hogar, cuando lo empezó a llamar una mujer que hablaba muy bien el inglés, que conocía la literatura inglesa pero tenía una voz horrible. Y él no sabe qué hacer para librarse de ella. Un día ella le dice que lo quiere y él, a quien no le gustaba andar con mujeres feas y aprovecharlo la excusa de que no la conoce, le dice: "no se preocupe que yo me le voy a acercar".

La citó en la confitería del Molino, un poco lejos del barrio Norte y, por su alquín conocido lo veía, ni siquiera entró. Se quedó mirando las tortas de boda en las vitrinas. En esos momentos vos que viene por la calle -textual de él- "una diosa, una morena alta, esbelta, que parecía rubia". Y ahí mismo decide no ver a la que estaba esperando y se va.

Pero la diosa corre tras él y la alcanza, lo agarra y le dice con voz muy ronca: "¿cómo está, Borges?". Ese fue uno de sus grandes amores que terminó con un momento todos los grandes amores de Borges, en un momento dado las cosas se diluyeron. La mujer, además, era casada.

En lo íntimo de la familia Borges, Estela Cantó afirma que es "kodamias" porque cree que María Kodama le dio en los últimos años de su vida la entrega espiritual, la felicidad que nunca había tenido de joven. "En esos años cuando yo le iba a leer, él me dijo: "no hay día en que no tenga por lo menos un momento de felicidad".

Esa felicidad tenía nombre y apellido: María Kodama". El destino nos separó. Las circunstancias, las gentes, las cosas", dice hoy Estela Cantó. Casi tres años, esto era Borges. Luego ella eligió otros rumbos: bien distintos; se adhirió al Partido Comunista, allegó a él a gente como Inés Ledesma y Emilio Jáuregui y hasta compartió la redacción de un diario partidario con Juan Gelman.

"Entonces era una menuda izquierda recuérda hoy sin arrepentirse. Mientras tanto se siguió ganando la vida como traductora, escribió algunas novelas propiamente históricas con pseudónimo, de esos ocho años con Borges. Pero eso fue después de esos ocho años con Borges. Que, en su última carta le había escrito: "A qué traicionar en reproches, que son tan inútiles, quiero estar silenciosamente contigo, quiero estar contigo, quiero estar contigo".

LITERATURA

(EL ZAHIR)

Por las noches, cuando no íbamos a lo de Blooy, nos íbamos a comer por ahí. Íbamos mucho al cine también. Vimos Rashomon y Alejandro Nevski, me acuerdo. A Borges le gustaban mucho las películas de gangsters. También visitábamos algunos amigos raros que él tenía, como el Solar.

En la esquina de Chile y Tacuarí vi un almacén abierto. En aquel almacén, para mí, desfilaba tres hombres jugaban al truco.

Una noche salí junto con Borges y él me acompañó a tomar el subterráneo. Esto era en la calle Encinador y Santa Fe, en esa época el subterráneo funcionaba hasta las diez de la mañana.

Al llegar me pregunté si no quería caminar un poco y charlando caminamos hasta el parque Lezama, es decir 5 ó 6 kilómetros. Dimos una vuelta por el parque y nos sentamos en el antiguo Teatro Grtego.

A las cuatro de la mañana, finalmente, Borges llamó un taxi y me dejó en casa.

Al día siguiente se presentó con un libro de Conrad, por la noche fuimos juntos a lo de Blooy y así empezamos a salir y tuvimos eso que yo llamé una "amistad amorosa". En aquel entonces yo vivía en Chile y Tacuarí.

En la esquina de Chile y Tacuarí vi un almacén abierto. En aquel almacén, para mí, desfilaba tres hombres jugaban al truco.

Una noche salí junto con Borges y él me acompañó a tomar el subterráneo. Esto era en la calle Encinador y Santa Fe, en esa época el subterráneo funcionaba hasta las diez de la mañana.

Al llegar me pregunté si no quería caminar un poco y charlando caminamos hasta el parque Lezama, es decir 5 ó 6 kilómetros. Dimos una vuelta por el parque y nos sentamos en el antiguo Teatro Grtego.



MURAL del artista cruceño Guillermo Moscoso Padilla quien viene pintando motivos históricos que reflejan diferentes épocas de nuestra vida política. Este cuadro es el reflejo de problemas actuales junto a hechos que se remontan a viejas civilizaciones. Moscoso inaugurará su museo pictórico el próximo 24, en homenaje a la fiesta cívica de Santa Cruz.

SOLUCION

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

SPAGNOLAS

Se feci de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea noalrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, incluido en letras que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

SOLUCION ANTERIOR

CLAIIR EGAN LAISO LIMBO SESO LAGOR UARSALS CRIN MULL BARICELAITA SOTTO ENES TENSION ANI DIA ITRON BARICA ICEBERGS ADIR GATOS RARIA DESIERTA POLLIN ARARAR NUL AISA CRETONA AISENANTE HUMUS NAVEGANTIE PASTA AQUITO DIENSIO ASES LEOS ALEIAS

HORIZONTAL

1 Madrasa de ebantista
6 Avirap. Ing.
10 Llega primero
14 Esas no
15 Letras
17 Ninidad
19 No en Munich
20 Direc. del compás
21 Muchacha
22 Filmaba
24 Enciclopedia
25 Andron
26 Rastro; señal
29 Que tiene lana
30 Cosecha de algodón
31 Juego con balón
35 Impuesto redondo
36 Después de Piscis
37 Novillo metódico
38 Aldear
40 Facial o de azúcar
41 Rezado (Baoruco)
42 Conservar; guardar
43 Igual al Ball
44 Seis granadas
45 Congelada
46 Pasa el

VERTICAL

1 Mechón de cañamo
3 Brias
4 Centina
5 "Cajón"; digiere
6 Pedazo pequeño
7 Bahía
8 Nihira
9 Compadres
10 Cuartel de guerra
11 Aldear
12 C. de
13 Burra
14 Tella del ring
15 Deirregan
16 Nihira del ojo
25 Remuevo con

la pala
26 Se encuentra en China
27 (Cheso)
28 Tiesa romano
29 Seglar; secular
31 Renda; taletán
47 Hurte correa
32 Suroca
33 C. de
34 Frangicia
36 Agrosor; asallante
38 Niña del ojo
40 Tella de algodón
42 chivilo
43 Dictador romano
44 Fallecimiento
45 Seda; taletán
46 Roedor
47 Hurte correa
48 C. de
49 C. de
50 Pronto. Ing.
55 Comer en New Orleans
54 C. de Nigeria

Justo y franco

¡DEMONIOS! ¡ESTA COMEZÓN EN EL MEDIO ORIENTE HACE AÑOS QUE NO ME DEJA VIVIR EN PAZ!

¡VOY AL PARQUE DONDE VIERON CONTIGO! ¡A PEQUITO POR ÚLTIMA VEZ!

¡ESTOY SEGURO QUE PEQUITO VENDRÁ PRONTO A SU CASA!

¡NO VOY A LLAMAR EN SEPA ALGO DE EL!

¡ESPERO QUE ESPERES! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡ESPERA!

¡ESPERO QUE ESPERES! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡ESPERA!

Justo y franco

¡DEMONIOS! ¡ESTA COMEZÓN EN EL MEDIO ORIENTE HACE AÑOS QUE NO ME DEJA VIVIR EN PAZ!

¡VOY AL PARQUE DONDE VIERON CONTIGO! ¡A PEQUITO POR ÚLTIMA VEZ!

¡ESTOY SEGURO QUE PEQUITO VENDRÁ PRONTO A SU CASA!

¡NO VOY A LLAMAR EN SEPA ALGO DE EL!

¡ESPERO QUE ESPERES! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡ESPERA!

¡ESPERO QUE ESPERES! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡ESPERA!

click tray

¡VOY AL PARQUE DONDE VIERON CONTIGO! ¡A PEQUITO POR ÚLTIMA VEZ!

¡ESTOY SEGURO QUE PEQUITO VENDRÁ PRONTO A SU CASA!

¡NO VOY A LLAMAR EN SEPA ALGO DE EL!

¡ESPERO QUE ESPERES! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡ESPERA!

¡ESPERO QUE ESPERES! ¡ESPERA! ¡ESPERA! ¡ESPERA!

el detalle que faltaba

¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD!

¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD!

¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD!

¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD! ¡MIRAD!

el conejo de la suerte

¡CUIDADO! ¡CUIDADO! ¡EL LEÓN SE ESCALERA!

PROGRAMACION HOY PROGRAMA

07:00 CIPCA - Programa en aymara. La hora del país (informativo) Cond. P. Eduardo Pérez Irribarne de Cristina y usted (revista de actualidad).

09:00 Cond. Cristina Corrales Real. Himno Nacional, creación de la Pedagogía Nacional, Franz Tamayo.

12:00 Cond. Wilson Gisberti Cano. Música nacional, realizado por Juan Carlos Merello, La bolsa del trabajo.

12:30 Cond. Wilson Gisberti Cano. El central de Fides (informativo). Edición: Nicolás Sotomayor.

12:45 Locución: Wilson Gisberti - Jorge Torrico.

13:30 Punto de vista (Editorial) Cond. P. Eduardo Pérez Irribarne. La revista de la tarde.

13:45 Cond. Wilson Gisberti Cano Radionova "La niña de sus ojos" El médico en el radio.

18:00 Cond. Dr. Emilio Guzmán Azcona El abogado. Cond. Dr. Raúl Gilmeñez directo (informativo).

19:00 Edición: Isaac Gutiérrez Alarcon. Locución: Wilson Gisberti Cano Punto de vista (editorial-repris) Cond. P. Eduardo Pérez Irribarne. Serenata Boliviana.

19:40 Cond. Cristóbal Serna

canal 2

06:30 Carta de quien...
07:30 El espacio de...
08:30 Bañeros Copi...
09:30 Bañeros Copi...
10:30 Bañeros Copi...
11:30 Bañeros Copi...
12:30 Bañeros Copi...
13:30 Bañeros Copi...
14:30 Bañeros Copi...
15:30 Bañeros Copi...
16:30 Bañeros Copi...
17:30 Bañeros Copi...
18:30 Bañeros Copi...
19:30 Bañeros Copi...
20:30 Bañeros Copi...
21:30 Bañeros Copi...
22:30 Bañeros Copi...
23:30 Bañeros Copi...
24:30 Bañeros Copi...
25:30 Bañeros Copi...
26:30 Bañeros Copi...
27:30 Bañeros Copi...
28:30 Bañeros Copi...
29:30 Bañeros Copi...
30:30 Bañeros Copi...
31:30 Bañeros Copi...
32:30 Bañeros Copi...
33:30 Bañeros Copi...
34:30 Bañeros Copi...
35:30 Bañeros Copi...
36:30 Bañeros Copi...
37:30 Bañeros Copi...
38:30 Bañeros Copi...
39:30 Bañeros Copi...
40:30 Bañeros Copi...
41:30 Bañeros Copi...
42:30 Bañeros Copi...
43:30 Bañeros Copi...
44:30 Bañeros Copi...
45:30 Bañeros Copi...
46:30 Bañeros Copi...
47:30 Bañeros Copi...
48:30 Bañeros Copi...
49:30 Bañeros Copi...
50:30 Bañeros Copi...
51:30 Bañeros Copi...
52:30 Bañeros Copi...
53:30 Bañeros Copi...
54:30 Bañeros Copi...
55:30 Bañeros Copi...
56:30 Bañeros Copi...
57:30 Bañeros Copi...
58:30 Bañeros Copi...
59:30 Bañeros Copi...
60:30 Bañeros Copi...

canal 4

12:10 Carta de quien...
12:15 Presentación RFP...
12:30 Musical/Vivete...
12:45 No Deportivo Im...
13:00 Noi. RFP la. Ed...
13:35 Serie Internacional...
14:45 Solo para genic...
15:10 Peter y su cajón...
15:30 G.M.O. Golpe...
15:45 He man...
16:00 Chespieto...
16:15 El mundo de...
17:15 Tribuna del Pueblo...
17:30 Peter...
17:45 Eze. de deportes...
18:30 Pro Deportivo 2h...
19:00 Rosa de Jipje...
19:35 Colera...
20:00 Noticias central...
20:15 Tribuna del Pueblo...
20:45 Mirra Manti...
21:15 La noche...
21:45 Chiquilladas...
23:30 Noticias RTP...
23:45 Pro Deportivo...
01:30 Cierre de emisión...

canal 11

12:15 Los 3 chulillos...
13:05 Noticias...
13:35 Colera...
14:00 El camino secreto...
14:00 Noticias central...
16:00 Bonanza...
16:30 Virgilio...
16:45 Noticias...
17:15 La noche...
17:45 Chiquilladas...
18:00 Virgilio...
18:00 Noticias central...
18:30 Cierre de emisión...
19:30 Cierre de emisión...
20:30 Cierre de emisión...
20:45 Cierre de emisión...
21:00 Noticias...
21:30 Depoer Total...
23:00 Hablamos de Sexo...

canal 13

18:45 Tiempo de computar...
18:00 Noticias...
18:50 Recreo...
19:20 Información...
19:30 Noticias...
20:00 Serie la guerra y la...
20:45 Noticias...
21:00 Cuento cinco...
22:00 Planeta 3...

canal 15

18:30 Video Iles...
19:00 Noticias...
20:00 A Cochabamba...
20:40 Noticias...
21:45 Noticias...
22:45 Noticias...
23:00 Noticias...
23:30 Noticias...
24:00 Noticias...
24:30 Noticias...
25:00 Noticias...
25:30 Noticias...
26:00 Noticias...
26:30 Noticias...
27:00 Noticias...
27:30 Noticias...
28:00 Noticias...
28:30 Noticias...
29:00 Noticias...
29:30 Noticias...
30:00 Noticias...
30:30 Noticias...
31:00 Noticias...
31:30 Noticias...
32:00 Noticias...
32:30 Noticias...
33:00 Noticias...
33:30 Noticias...
34:00 Noticias...
34:30 Noticias...
35:00 Noticias...
35:30 Noticias...
36:00 Noticias...
36:30 Noticias...
37:00 Noticias...
37:30 Noticias...
38:00 Noticias...
38:30 Noticias...
39:00 Noticias...
39:30 Noticias...
40:00 Noticias...
40:30 Noticias...
41:00 Noticias...
41:30 Noticias...
42:00 Noticias...
42:30 Noticias...
43:00 Noticias...
43:30 Noticias...
44:00 Noticias...
44:30 Noticias...
45:00 Noticias...
45:30 Noticias...
46:00 Noticias...
46:30 Noticias...
47:00 Noticias...
47:30 Noticias...
48:00 Noticias...
48:30 Noticias...
49:00 Noticias...
49:30 Noticias...
50:00 Noticias...
50:30 Noticias...
51:00 Noticias...
51:30 Noticias...
52:00 Noticias...
52:30 Noticias...
53:00 Noticias...
53:30 Noticias...
54:00 Noticias...
54:30 Noticias...
55:00 Noticias...
55:30 Noticias...
56:00 Noticias...
56:30 Noticias...
57:00 Noticias...
57:30 Noticias...
58:00 Noticias...
58:30 Noticias...
59:00 Noticias...
59:30 Noticias...
60:00 Noticias...

canal 2

06:30 Carta de quien...
07:30 El espacio de...
08:30 Bañeros Copi...
09:30 Bañeros Copi...
10:30 Bañeros Copi...
11:30 Bañeros Copi...
12:30 Bañeros Copi...
13:30 Bañeros Copi...
14:30 Bañeros Copi...
15:30 Bañeros Copi...
16:30 Bañeros Copi...
17:30 Bañeros Copi...
18:30 Bañeros Copi...
19:30 Bañeros Copi...
20:30 Bañeros Copi...
21:30 Bañeros Copi...
22:30 Bañeros Copi...
23:30 Bañeros Copi...
24:30 Bañeros Copi...
25:30 Bañeros Copi...
26:30 Bañeros Copi...
27:30 Bañeros Copi...
28:30 Bañeros Copi...
29:30 Bañeros Copi...
30:30 Bañeros Copi...
31:30 Bañeros Copi...
32:30 Bañeros Copi...
33:30 Bañeros Copi...
34:30 Bañeros Copi...
35:30 Bañeros Copi...
36:30 Bañeros Copi...
37:30 Bañeros Copi...
38:30 Bañeros Copi...
39:30 Bañeros Copi...
40:30 Bañeros Copi...
41:30 Bañeros Copi...
42:30 Bañeros Copi...
43:30 Bañeros Copi...
44:30 Bañeros Copi...
45:30 Bañeros Copi...
46:30 Bañeros Copi...
47:30 Bañeros Copi...
48:30 Bañeros Copi...
49:30 Bañeros Copi...
50:30 Bañeros Copi...
51:30 Bañeros Copi...
52:30 Bañeros Copi...
53:30 Bañeros Copi...
54:30 Bañeros Copi...
55:30 Bañeros Copi...
56:30 Bañeros Copi...
57:30 Bañeros Copi...
58:30 Bañeros Copi...
59:30 Bañeros Copi...
60:30 Bañeros Copi...

canal 4

12:10 Carta de quien...
12:15 Presentación RFP...
12:30 Musical/Vivete...
12:45 No Deportivo Im...
13:00 Noi. RFP la. Ed...
13:35 Serie Internacional...
14:45 Solo para genic...
15:10 Peter y su cajón...
15:30 G.M.O. Golpe...
15:45 He man...
16:00 Chespieto...
16:15 El mundo de...
17:15 Tribuna del Pueblo...
17:30 Peter...
17:45 Eze. de deportes...
18:30 Pro Deportivo 2h...
19:00 Rosa de Jipje...
19:35 Colera...
20:00 Noticias central...
20:15 Tribuna del Pueblo...
20:45 Mirra Manti...
21:15 La noche...
21:45 Chiquilladas...
23:30 Noticias RTP...
23:45 Pro Deportivo...
01:30 Cierre de emisión...

canal 11

12:15 Los 3 chulillos...
13:05 Noticias...
13:35 Colera...
14:00 El camino secreto...
14:00 Noticias central...
16:00 Bonanza...
16:30 Virgilio...
16:45 Noticias...
17:15 La noche...
17:45 Chiquilladas...
18:00 Virgilio...
18:00 Noticias central...
18:30 Cierre de emisión...
19:30 Cierre de emisión...
20:30 Cierre de emisión...
20:45 Cierre de emisión...
21:00 Noticias...
21:30 Depoer Total...
23:00 Hablamos de Sexo...

canal 13

18:45 Tiempo de computar...
18:00 Noticias...
18:50 Recreo...
19:20 Información...
19:30 Noticias...
20:00 Serie la guerra y la...
20:45 Noticias...
21:00 Cuento cinco...
22:00 Planeta 3...

canal 15

18:30 Video Iles...
19:00 Noticias...
20:00 A Cochabamba...
20:40 Noticias...
21:45 Noticias...
22:45 Noticias...
23:00 Noticias...
23:30 Noticias...
24:00 Noticias...
24:30 Noticias...
25:00 Noticias...
25:30 Noticias...
26:00 Noticias...
26:30 Noticias...
27:00 Noticias...
27:30 Noticias...
28:00 Noticias...
28:30 Noticias...
29:00 Noticias...
29:30 Noticias...
30:00 Noticias...
30:30 Noticias...
31:00 Noticias...
31:30 Noticias...
32:00 Noticias...
32:30 Noticias...
33:00 Noticias...
33:30 Noticias...
34:00 Noticias...
34:30 Noticias...
35:00 Noticias...
35:30 Noticias...
36:00 Noticias...
36:30 Noticias...
37:00 Noticias...
37:30 Noticias...
38:00 Noticias...
38:30 Noticias...
39:00 Noticias...
39:30 Noticias...
40:00 Noticias...
40:30 Noticias...
41:00 Noticias...
41:30 Noticias...
42:00 Noticias...
42:30 Noticias...
43:00 Noticias...
43:30 Noticias...
44:00 Noticias...
44:30 Noticias...
45:00 Noticias...
45:30 Noticias...
46:00 Noticias...
46:30 Noticias...
47:00 Noticias...
47:30 Noticias...
48:00 Noticias...
48:30 Noticias...
49:00 Noticias...
49:30 Noticias...
50:00 Noticias...
50:30 Noticias...
51:00 Noticias...
51:30 Noticias...
52:00 Noticias...
52:30 Noticias...
53:00 Noticias...
53:30 Noticias...
54:00 Noticias...
54:30 Noticias...
55:00 Noticias...
55:30 Noticias...
56:00 Noticias...
56:30 Noticias...
57:00 Noticias...
57:30 Noticias...
58:00 Noticias...
58:30 Noticias...
59:00 Noticias...
59:30 Noticias...
60:00 Noticias...

canal 2

06:30 Carta de quien...
07:30 El espacio de...
08:30 Bañeros Copi...
09:30 Bañeros Copi...
10:30 Bañeros Copi...
11:30 Bañeros Copi...
12:30 Bañeros Copi...
13:30 Bañeros Copi...
14:30 Bañeros Copi...
15:30 Bañeros Copi...
16:30 Bañeros Copi...
17:30 Bañeros Copi...
18:30 Bañeros Copi...
19:30 Bañeros Copi...
20:30 Bañeros Copi...
21:30 Bañeros Copi...
22:30 Bañeros Copi...
23:30 Bañeros Copi...
24:30 Bañeros Copi...
25:30 Bañeros Copi...
26:30 Bañeros Copi...
27:30 Bañeros Copi...
28:30 Bañeros Copi...
29:30 Bañeros Copi...
30:30 Bañeros Copi...
31:30 Bañeros Copi...
32:30 Bañeros Copi...
33:30 Bañeros Copi...
34:30 Bañeros Copi...
35:30 Bañeros Copi...
36:30 Bañeros Copi...
37:30 Bañeros Copi...
38:30 Bañeros Copi...
39:30 Bañeros Copi...
40:30 Bañeros Copi...
41:30 Bañeros Copi...
42:30 Bañeros Copi...
43:30 Bañeros Copi...
44:30 Bañeros Copi...
45:30 Bañeros Copi...
46:30 Bañeros Copi...
47:30 Bañeros Copi...
48:30 Bañeros Copi...
49:30 Bañeros Copi...
50:30 Bañeros Copi...
51:30 Bañeros Copi...
52:30 Bañeros Copi...
53:30 Bañeros Copi...
54:30 Bañeros Copi...
55:30 Bañeros Copi...
56:30 Bañeros Copi...
57:30 Bañeros Copi...
58:30 Bañeros Copi...
59:30 Bañeros Copi...
60:30 Bañeros Copi...

canal 4

12:10 Carta de quien...
12:15 Presentación RFP...
12:30 Musical/Vivete...
12:45 No Deportivo Im...
13:00 Noi. RFP la. Ed...
13:35 Serie Internacional...
14:45 Solo para genic...
15:10 Peter y su cajón...
15:30 G.M.O. Golpe...
15:45 He man...
16:00 Chespieto...
16:15 El mundo de...
17:15 Tribuna del Pueblo...
17:30 Peter...
17:45 Eze. de deportes...
18:30 Pro Deportivo 2h...
19:00 Rosa de Jipje...
19:35 Colera...
20:00 Noticias central...
20:15 Tribuna del Pueblo...
20:45 Mirra Manti...
21:15 La noche...
21:45 Chiquilladas...
23:30 Noticias RTP...
23:45 Pro Deportivo...
01:30 Cierre de emisión...

canal 11

12:15 Los 3 chulillos...
13:05 Noticias...
13:35 Colera...
14:00 El camino secreto...
14:00 Noticias central...
16:00 Bonanza...
16:30 Virgilio...
16:45 Noticias...
17:15 La noche...
17:45 Chiquilladas...
18:00 Virgilio...
18:00 Noticias central...
18:30 Cierre de emisión...
19:30 Cierre de emisión...
20:30 Cierre de emisión...
20:45 Cierre de emisión...
21:00 Noticias...
21:30 Depoer Total...
23:00 Hablamos de Sexo...

canal 13

18:45 Tiempo de computar...
18:00 Noticias...
18:50 Recreo...
19:20 Información...
19:30 Noticias...
20:00 Serie la guerra y la...
20:45 Noticias...
21:00 Cuento cinco...
22:00 Planeta 3...

canal 15

18:30 Video Iles...
19:00 Noticias...
20:00 A Cochabamba...
20:40 Noticias...
21:45 Noticias...
22:45 Noticias...
23:00 Noticias...
23:30 Noticias...
24:00 Noticias...
24:30 Noticias...
25:00 Noticias...
25:30 Noticias...
26:00 Noticias...
26:30 Noticias...
27:00 Noticias...
27:30 Noticias...
28:00 Noticias...
28:30 Noticias...
29:00 Noticias...
29:30 Noticias...
30:00 Noticias...
30:30 Noticias...
31:00 Noticias...
31:30 Noticias...
32:00 Noticias...
32:30 Noticias...
33:00 Noticias...
33:30 Noticias...
34:00 Noticias...
34:30 Noticias...
35:00 Noticias...
35:30 Noticias...
36:00 Noticias...
36:30 Noticias...
37:00 Noticias...
37:30 Noticias...
38:00 Noticias...
38:30 Noticias...
39:00 Noticias...
39:30 Noticias...
40:00 Noticias...
40:30 Noticias...
41:00 Noticias...
41:30 Noticias...
42:00 Noticias...
42:30 Noticias...
43:00 Noticias...
43:30 Noticias...
44:00 Noticias...
44:30 Noticias...
45:00 Noticias...
45:30 Noticias...
46:00 Noticias...
46:30 Noticias...
47:00 Noticias...
47:30 Noticias...
48:00 Noticias...
48:30 Noticias...
49:00 Noticias...
49:30 Noticias...
50:00 Noticias...
50:30 Noticias...
51:00 Noticias...
51:30 Noticias...
52:00 Noticias...
52:30 Noticias...
53:00 Noticias...
53:30 Noticias...
54:00 Noticias...
54:30 Noticias...
55:00 Noticias...
55:30 Noticias...
56:00 Noticias...
56:30 Noticias...
57:00 Noticias...
57:30 Noticias...
58:00 Noticias...
58:30 Noticias...
59:00 Noticias...
59:30 Noticias...
60:00 Noticias...

canal 2

06:30 Carta de quien...
07:30 El espacio de...
08:30 Bañeros Copi...
09:30 Bañeros Copi...
10:30 Bañeros Copi...
11:30 Bañeros Copi...
12:30 Bañeros Copi...
13:30 Bañeros Copi...
14:30 Bañeros Copi...
15:30 Bañeros Copi...
16:30 Bañeros Copi...
17:30 Bañeros Copi...
18:30 Bañeros Copi...
19:30 Bañeros Copi...
20:30 Bañeros Copi...
21:30 Bañeros Copi...
22:30 Bañeros Copi...
23:30 Bañeros Copi...
24:30 Bañeros Copi...
25:30 Bañeros Copi...
26:30 Bañeros Copi...
27:30 Bañeros Copi...
28:30 Bañeros Copi...
29:30 Bañeros Copi...
30:30 Bañeros Copi...
31:30 Bañeros Copi...
32:30 Bañeros Copi...
33:30 Bañeros Copi...
34:30 Bañeros Copi...
35:30 Bañeros Copi...
36:30 Bañeros Copi...
37:30 Bañeros Copi...
38:30 Bañeros Copi...
39:30 Bañeros Copi...
40:30 Bañeros Copi...
41:30 Bañeros Copi...
42:30 Bañeros Copi...
43:30 Bañeros Copi...
44:30 Bañeros Copi...
45:30 Bañeros Copi...
46:30 Bañeros Copi...
47:30 Bañeros Copi...
48:30 Bañeros Copi...
49:30 Bañeros Copi...
50:30 Bañeros Copi...
51:30 Bañeros Copi...
52:30 Bañeros Copi...
53:30 Bañeros Copi...
54:30 Bañeros Copi...
55:30 Bañeros Copi...
56:30 Bañeros Copi...
57:30 Bañeros Copi...
58:30 Bañeros Copi...
59:30 Bañeros Copi...
60:30 Bañeros Copi...

canal 4

12:10 Carta de quien...
12:15 Presentación RFP...
12:30 Musical/Vivete...
12:45 No Deportivo Im...
13:00 Noi. RFP la. Ed...
13:35 Serie Internacional...
14:45 Solo para genic...
15:10 Peter y su cajón...
15:30 G.M.O. Golpe...
15:45 He man...
16:00 Chespieto...
16:15 El mundo de...
17:15 Tribuna del Pueblo...
17:30 Peter...
17:45 Eze. de deportes...
18:30 Pro Deportivo 2h...
19:00 Rosa de Jipje...
19:35 Colera...
20:00 Noticias central...
20:15 Tribuna del Pueblo...
20:45 Mirra Manti...
21:15 La noche...
21:45 Chiquilladas...
23:30 Noticias RTP...
23:45 Pro Deportivo...
01:30 Cierre de emisión...

canal 11

12:15 Los 3 chulillos...
13:05 Noticias...
13:35 Colera...
14:00 El camino secreto...
14:00 Noticias central...
16:00 Bonanza...
16:30 Virgilio...
16:45 Noticias...
17:15 La noche...
17:45 Chiquilladas...
18:00 Virgilio...
18:00 Noticias central...
18:30 Cierre de emisión...
19:30 Cierre de emisión...
20:30 Cierre de emisión...
20:45 Cierre de emisión...
21:00 Noticias...
21:30 Depoer Total...
23:00 Hablamos de Sexo...

canal 13

18:45 Tiempo de computar...
18:00 Noticias...
18:50 Recreo...
19:20 Información...
19:30 Noticias...
20:00 Serie la guerra y la...
20:45 Noticias...
21:00 Cuento cinco...
22:00 Planeta 3...

canal 15

18:30 Video Iles...
19:00 Noticias...
20:00 A Cochabamba...
20:40 Noticias...
21:45 Noticias...
22:45 Noticias...
23:00 Noticias...
23:30 Noticias...
24:00 Noticias...
24:30 Noticias...
25:00 Noticias...
25:30 Noticias...
26:00 Noticias...
26:30 Noticias...
27:00 Noticias...
27:30 Noticias...
28:00 Noticias...
28:30 Noticias...
29:00 Noticias...
29:30 Noticias...
30:00 Noticias...
30:30 Noticias...
31:00 Noticias...
31:30 Noticias...
32:00 Noticias...
32:30 Noticias...
33:00 Noticias...
33:30 Noticias...
34:00 Noticias...
34:30 Noticias...
35:00 Noticias...
35:30 Noticias...
36:00 Noticias...
36:30 Noticias...
37:00 Noticias...
37:30 Noticias...
38:00 Noticias...
38:30 Noticias...
39:00 Noticias...
39:30 Noticias...
40:00 Noticias...
40:30 Noticias...
41:00 Noticias...
41:30 Noticias...
42:00 Noticias...
42:30 Noticias...
43:00 Noticias...
43:30 Noticias...
44:0

Mizque tiene dos fechas de creación o nacimiento en la historia nacional, particularmente del valle. La fecha de fundación data de 1603, con el nombre de Villa de Salinas del Río Pisuergra. Pero en 1561 ya estaba fundado el Convento de San Francisco, significando que ya existía un importante poblado en toda la región mizqueña.

Según las crónicas, era una de las ciudades más florecientes de Cochabamba durante la Colonia, habitada sobre todo por españoles. Se la conocía con el nombre de "ciudad de los quinientos portasotes", en alusión a los quinientos portales que utilizaban las damas de la época para protegerse del ardiente clima.

Es importante señalar que Mizque constituyó en la sede del Obispo de la provincia Santa Cruz de la Sierra hasta 1767, trasladándose posteriormente a la localidad de Arani.

En el poblado de Mizque, por la importancia que le dio la Iglesia Católica, se construyeron la iglesia matriz, tres conventos y un

hospital, bajo la administración de la Orden San Juan de Dios.

EPOCA COLONIAL

En su época de apogeo, fue la ciudad colonial por excelencia, habitada por los españoles para habitarla junto a sus familias. El gobernador Francisco de Viedma, en una oportunidad, dijo que era un pueblo de casas con buena portada y balconaje en el plano superior, con una arquitectura envilecida para el resto de ciudades del Bajío y Alto Perú.

Sensiblemente se conserva, en su totalidad, esa riqueza arquitectónica en pleno deterioro. Contraste que tienen la esperanza de que aún se puedan hacer algunas restauraciones y rescatar lo poco que queda de la magnífica ciudad colonial, para convertirla en un centro turístico de gran importancia para Cochabamba y el país.

La presencia de una serie de yacimientos arqueológicos, dispersados en las proximidades, hace presumir que se trataría de la etnia de los "chuecos", que formaba parte de la Gran Confederación

del Reino Charca y el período expansionista de Tiwanaku, por las muestras de cerámica encontradas.

SEÑOR DE BURGOS

La festividad del Señor de Burgos está marcada en el santoral católico de la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, teniendo como día festivo el 14 de septiembre.

Ese día se cumple la misa mayor y luego se saca el santo en procesión, en hombros de la población y acompañamiento de un desfile de bailes folclóricos, los cuales se bailan durante siete días.

Otra de las características de la fiesta de Burgos es que se cumple durante una semana, con quien tiene a su cargo la realización de la fogata noche anterior, con fuegos artificiales y banda de música, las celebraciones litúrgicas y la "corrida de toros", antes de la entrega del nuevo pasante.

Esta forma de fiesta viene por influencia de los españoles, con otras características, como la de colocar al toro más bravo un "en-

jalme" ("aguayo" o manta llena de hilletes, montada en joyas, cocidas al fuego, para dar colorido y decoración por los ocasionales "toreros", que así logran su propio premio).

Es interesante ver, solamente en esta ocasión, al grupo étnico "pampas", con sus propios costumbres y tradiciones, especialmente en su vestimenta confeccionada con un bordado multicolor, seguramente de manera muy laboriosa y con telas hechas por ellos mismos.

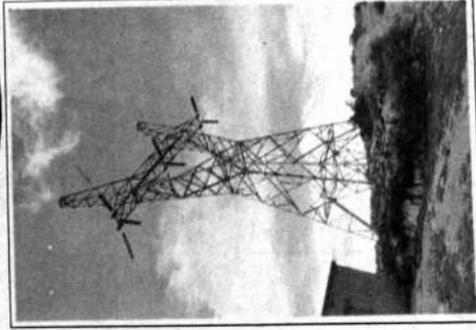
Entre otras fiestas de características propias y diferentes al resto del país, están la de Todos Santos o fiesta de difuntos, carnavales, y fin de año, con un sabor naval y fin de año, con un sabor navideño.

Quienes liton la oportunidad de llegar al valle de Mizque serán recibidos con la hospitalidad y condiciones especiales de paisaje y clima.

Manuel Herrera Palva
Presidencia
Cochabamba

ICE

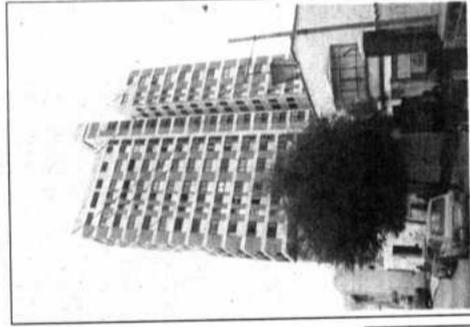
INGENIEROS BOLIVIA LTDA.



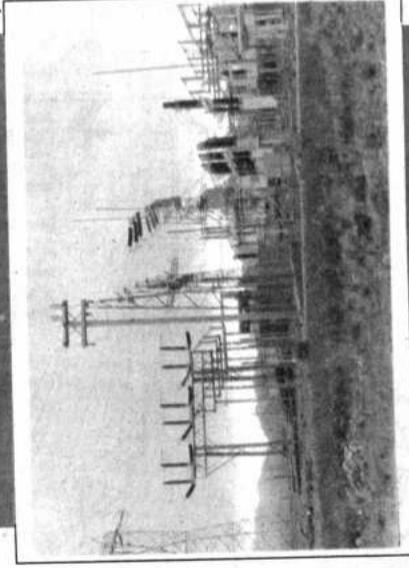
Diseño, construcción y montaje de:

- Grupos Electrogenos
- Turbinas
- Obras Hidráulicas
- Túneles
- Represas

**SALUDA AL NOBLE
— PUEBLO —
— COCHABAMBINO —
— EN SU EFEMERIDES —
— DEPARTAMENTAL —**



- Líneas de transmisión
- Subestaciones
- Carreteras
- Aeropuertos
- Instalaciones Industriales
- Construcción de Edificios



1810 14 de septiembre 1990

COCHABAMBA

la heroica

PRESENTACION

El departamento de Cochabamba, no cabe duda, es la síntesis de la nacionalidad no sólo por su geografía, su población o su riqueza natural, sino porque el ser el corazón del territorio boliviano se convierte en algo así como un órgano vital aunque, hoy por hoy, se encuentre ventido a menos.

El suplemento preparado con motivo de CXXX aniversario de la gesta heroica del 14 de septiembre de 1810, pretende describir en forma muy general y con las limitaciones de un trabajo periodístico con estas características, todas y cada una de las producciones. Datos históricos, información política, sus costumbres, su gente, su economía, sus problemas, sus perspectivas, etc. son parte del contenido de este suplemento de homenaje.

No ha sido fácil recorrer buena parte del territorio departamental y acumular la poca información bibliográfica existente para sintetizarla de manera que sirva no sólo para conocimiento público, sino también para trabajos de investigación y otros ámbitos que llenen el vacío actual.

Esta publicación no hubiera sido posible sin la invaluable colaboración recibida por nuestros redactores en su afán de elaborar el mejor trabajo posible. Nuestro agradecimiento pues a quienes han contribuido en esta tarea de servicio, especialmente, al Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDRE); al Ing. Julio Alem Rojo y al Dr. Gustavo Deheza, del CIDRE; al Ing. Lucio Arze Perera, director regional del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA); al Lic. Marco Antonio Taboada, director regional del Instituto Boliviano de Pesquisa, Industria y Artesanía; al Sr. Henry G. Rico García, subprefecto de la provincia Carrasco; y a todos quienes de una u otra manera han apoyado nuestra labor.

Los distintos artículos describen, en lo posible, lo más destacado de cada provincia, sin embargo, no dejan de expresar también la profunda preocupación por su situación de estancamiento, postración y hasta olvido, a pesar de sus grandes posibilidades en los distintos niveles de actividad.

Quizá este ligero recorrido por la heredad territorial sirva para reflexionar sobre el presente y futuro de la región y la necesidad de encontrar lo más pronto posible el rumbo -al parecer perdido- de desarrollo, bienestar y un destino mejor que bien merece una tierra tan noble y hermosa.

ESTEBAN

ARZE,

enferma

por

la sequía

La provincia Esteban Arze constituye el área más importante del departamento de Cochabamba en la producción agrícola y artesanal. Su geografía se divide en dos grandes sectores.

Al norte, donde la agricultura es una actividad importante -sufre solamente por la aridez- alta y algarrita -tiene un rendimiento de alto nivel, incluso en lo que se refiere al trigo, que se ve favorecido por altitudes de 2,800 metros sobre el nivel del mar.

No obstante aquello, es acusada la emigración de la provincia, hacia otros distritos del país y al extranjero, debido a la falta de estímulos para el desarrollo de esas actividades productivas, lo que, por otra parte, refleja el abandono en que se debate la provincia.

El sector agrícola y frutícola, todo esto se ve afectado en la base de una gran industria, que podría rendir excelentes par-

Después del trigo, el maíz y cebada, son los cereales más producidos en la provincia Esteban Arze; le siguen en importancia económica la papa, y, en frutas, durazno, manzana, pera, uva y ciruela.

La mayor parte de los terrenos de cultivo, 6,130 hectáreas, se dedica al trigo, que supera el

EDITORIAL

LOS AMIGOS DEL LIBRO

RINDE SU HOMENAJE
A COCHABAMBA
EN LA FIESTA
DE SUS GRANDES GLORIAS

ULTIMAS
novedades

PREMIO DE NOVELA
Fito Gutiérrez Vargas

MARIPOSA
BLANCA

COCHABAMBA
Av. Heroínas y España
General Achá y Av. Ayacucho

LA PAZ
Mercado 1315

EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO
1945-1990
45 ANOS



Tiraque es una de las tres provincias que integran el confederativo, muy conocido y conocido "Chapare" del departamento de Cochabamba. En verdad, el "Chapare" está compuesto por partes de las provincias Carrasco, Chapare y Tiraque.

Ubicada en gran parte de la zona cordillera nora y, referido, con una importante zona tropical, formada parte de la provincia Arani de la cual se separó hace poco menos de cuatro años, el 15 de octubre de 1986. Aún no tiene establecida claramente su división cantonal.

La zona tropical de Tiraque se localiza al norte de la provincia, limitando con el sudeste de Chapare y el sudoeste de Carrasco, en su Segunda Sección, que comprende el cantón Vandolía con mención en Ley de 24 de noviembre de 1914.

Como está anulado, su nacimiento crea complicaciones que todavía se mantienen ya que se encuentra en el Congreso un memorial que impugna su creación porque ha multado un gran parte del territorio de la provincia Carrasco.

Entre las relaciones de ambas provincias está completamente clara, juntamente con la provincia Bolívar, es una de las más nuevas, al extremo de que no figura, si no en todos, en la mayoría de los mapas oficiales.

SU POTENCIAL
Su principal actividad es la agrícola. Tiraque se ha convertido en una de las principales productoras de papa, un tubérculo que es considerado básico en la dieta de los cochabambinos, aunque también abastece el mercado nacional con una gama de variedades. La papa lleva la olla del "pobre", dicen, motivo por el que su importancia es obvia.

Aparte de la papa y otros tubérculos y cereales que produce en menor escala, Tiraque aporta con un buen porcentaje a la ya controvertida economía de la coca. Los Yungas de Vandolía, que comparte con Carrasco, proveen al mercado cocainero una parte de la producción de las hojas milenarias.

En determinado momento, Sinahota -que pertenece a esta provincia- fue denominada la capital de la coca y su fama traspasó las fronteras del país. Si bien esta es una referencia no muy favorable, es necesario tenerla en cuenta para tener una idea más completa de su importancia. Por lo demás, su territorio pertenece a las provincias Alto, pasando por Morón, Kapanama, hasta la mencionada población de Sinahota.

Tiraque, por lo demás, es en general muy similar a las demás provincias yungas, su gente tranquila y trabajadora. Dada su condición de productora de papa en gran escala, la emigración hacia la zona tropical ha sido reducida. Cuenta con sistemas de agua potable, alcantarillado, energía eléctrica y un moderno hospital.

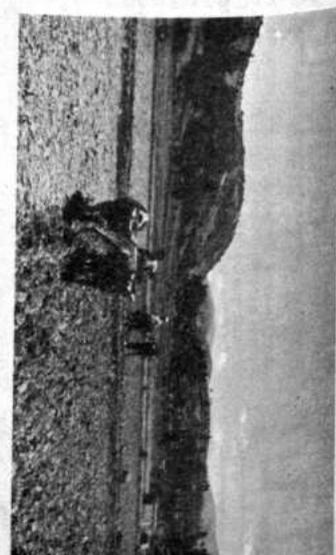
En el campo de las comunicaciones, dispone de un sistema de telefonía, aunque las condiciones no son óptimas. También tiene el servicio que presta la Dirección de Telefonía Rural (DITRE). Los caminos son estables y transitables durante toda época del año. Su conexión directa con el Chapare y Carrasco Tropical, precisamente, es mediante la ruta desde y hacia Aguirre y Colón, zonas igualmente productoras de alimentos básicos de la dieta yugandina.

A propósito, según datos oficiales contenidos en el plan de Edmundo, un total de 27 hectáreas, se encuentran asignadas por la sequía. La información señala que 2,478 familias se han visto directamente afectadas por la falta de lluvia. Su zona de inundaciones do clasificada en el área de desastre por sus características, es decir, se perdió por sus 60 % de los cultivos. Su zona de valle fue fuertemente afectada, o sea, se perdió hasta el 60 % de los cultivos que, sin embargo, sería posible recuperar con proyectos específicos destinados a dotar de agua para riego.

COMO LLEGAR
Llegar a Tiraque es fácil. Se encuentra a 58 kilómetros al noreste de la ciudad de Cochabamba. Micros, camioneros y colectivos viajan periódicamente desde y hasta "Tiraque Ar", donde se encuentra el mayor centro poblado. Su atracción principal está en observar, con buen tiempo, el sector Este de la provincia desde donde se puede apreciar la presa de Corani.

Carlos Krings Fortún
Presencia
Cochabamba

El valley
el trópico
de
TIRAQUE



PASO A PASO
CON TU PROGRESO



¡Felicidades!

Marnaco



Calzando al país



QUILLACOLLO: Capital de la integración

Quillacollo es una población que, aunque en un rincón del mundo, aquí se celebra en varias fiestas más importantes del calendario religioso que en cualquier otra parte del mundo. Cada año, entre el 14 y 16 de agosto, la venerada Virgen congrega a entre 300.000 y 400.000 fieles, que llegan desde los cuatro puntos cardinales del territorio nacional, América del Norte y hasta Europa y Asia.

Esta provincia, sin embargo, no es bautizada ahora como capital de la integración sólo por ser escenario de la denominada "fiesta de la integración nacional", sino también porque es el centro natural de paso de oriente a occidente y viceversa. Es, podría decirse, el paso obligado del transporte terrestre y ferroviario, desde y hacia Oruro y La Paz, en la ruta troncal que precisamente comienza en Quillacollo y va hacia Cochabamba, por una de las más modernas carreteras del país. Aquí se concentran también las más importantes industrias del departamento y ofrece, quizá, los paisajes vallunos más hermosos, además de contribuir con la producción de caña, legumbres y hortalizas de primera calidad.

AVANZES

Hay algunos datos importantes. La división política de la provincia comprende cinco secciones municipales, 13 cantones y 121 comunidades. El Paso, Sipe, Itapaya, Tiupaya, Linde, Totollma, Chapicitra, Vinto y Colcapitrua son las poblaciones más importantes.

En 1847, se estableció el Concejo Municipal, con jurisdicción en toda la provincia de Tapacari. Un año más tarde, obtuvo el rango de capital de la provincia Tapacari, por ley de 22 de agosto de 1848. En 1900, por ley del 14 de noviembre, se eleva a rango de ciudad, bajo la presidencia del Cral. José Manuel Pando. En 1905, se divide la provincia de Tapacari en dos distritos y se crea la provincia de Quillacollo, en la gestión del presidente Ismael Montes. El 13 de septiembre de 1910, se inaugura la vinculación con la ciudad de Cochabamba, mediante un tramo eléctrico que reemplaza a los coches o mulas.

En 1917, el 26 de julio, llegó a la ciudad el ferrocarril de Oruro. Aquí comienza otra época importante debido a que el transporte férreo genera efectos multiplicados en las actividades agrícolas, industriales y comerciales, desde y hacia el altiplano. 1940 es otro año trascendental, ya que se instala la fábrica de calzados Manaco.

Quillacollo está a 2.543 metros sobre el nivel del mar. Tiene cerca el cerro que caracteriza a Cochabamba: el Tunari, que es un volcán aymara que quiere decir "el soberbio, el cabezudo o prominente". A propósito, Quillacollo es también aymara y significa "collina monticula, otero de ceniza".

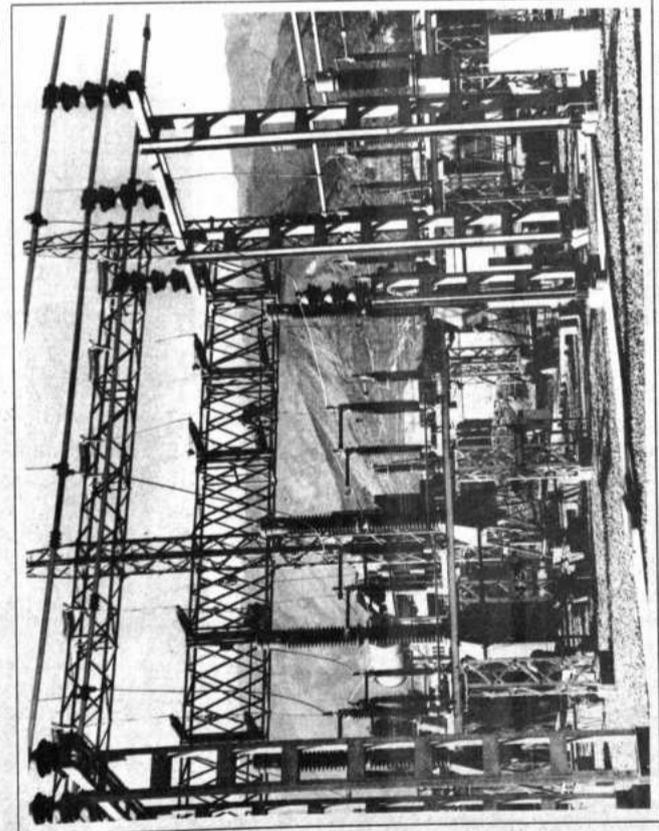
La temperatura anual media es de 17 grados centígrados. La máxima alcanza a 25 grados y la mínima es de 4 y 6 grados. La población alcanza a casi 100.000 personas, que están distribuidas en una superficie de 720 kilómetros cuadrados.

LA FIESTA

La fiesta de la Virgen de Asunta o "Urku-pina", como se llamó después, se remonta a 1760 según datos reconocidos, pero puede ser que aún mucho antes los nativos rindieran homenaje al "milagro de Urkupina", de la Virgen que "apareció" ante una niña pastora en un gruta del cerro "Cota". Esta aparición hizo que los campesinos expresaran: Ortopina, que quiere decir está en el cerro.

La "entrada" folclórica -en la que participan unas 70 fraternidades y grupos autóctonos- es una de las más fastuosas y coloridas, sólo comparable al carnaval de Oruro. Esta demostración, una mezcla de fe, arte y erudición, es preparada con muchos meses de anticipación. Los bailarines "prometen" a la Virgen danzar por lo menos tres años en su honor y lo hacen, "Diablos", "Morenos", "Tinkus", "Incas", "Callawayos", "Suri Sururi" y otros, representan la cotidianeidad de un pueblo, de su cultura, sus ritos, creencias y esperanzas.

El día 16 se registra la más multitudinaria concentración de creyentes. Es el "Día del Calvario". El templo de "San Ildefonso" es uno de los escenarios centrales de una romería



SUBESTACION ALALAY

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD E N D E

Rinde su homenaje
a Cochabamba
en su
CLXXX Aniversario
1810 - 1990

Artesanía

Artesanía de las agudas que han afectado a esa provincia, la artesanía quiere mayor desarrollo, precisamente para sustituir los ingresos económicos provenientes del agro. El tejido a mano (pallojo) de prendas de vestir es lo más común, se hace por contrato a intermediarios que se desplazan a otras poblaciones. En realidad, éstos compran la mano de obra que en la mayor parte de las veces proviene de Cliza, Independencia, Anzaldo y Oruro.

También hay producción en telares, con especialización en batidas, serónes, araucos y Pañales. Masas, Hualicho y los otros destacan en ese rubro; en tanto que Huaycullu ha ganado fama por la producción de frazados o pñu-llus, fabricados con lana gruesa y de vivos colores.

Anzaldo se destaca también por la fabricación de instrumentos de cuerda, particularmente el charrango, utilizando madera de nogal o pino tratados especialmente.

En alfarería, se tiene en Pujyuni, Khellimayu, Carreño y Vilaque la fabricación de productos en arcilla, terminados con una cobertura lútrica en tres colores: verde, tradicional y sin innovaciones desde la colonia. Se fabricaron desde pequeños adornos de mesa hasta floreros, ceniceros y otros

utensilios. Vilaque se dedica principalmente a la producción de ollas de arcilla (ollas de barro), de gran aplicación.

La provincia Esteban Arze está ubicada en el Valle Alto; tiene una superficie de 1.250 km2. Limita al norte con las provincias Punata y Jordán; al noroeste con la provincia Cercado; al oeste con Capinota; al sur con el departamento de Potosí y al este con la provincia Mizque.

Sus cantones son: Tarata, Arbieto, Ranquej, Arpilla, Huaycullu, Vía y Quirira, Isata, Anzaldo, La Vía y Quirira.

La capital provincial es Tarata, situada a una altura de 2.751 metros.

Originalmente, se asentaron miembros de la cultura llanana y cota y posteriormente aymaras y

quechuas. Estos dominaron militarmente a aquellos allá por el año 1470, hasta que llegaron los españoles, quienes, al proceder al reparto de tierras y la esclavización de los nativos, mediante el sistema de encomiendas, sembraron las ulteriores sublevaciones.

De allí que Tarata se desarrolló como asiento de españoles y centro de adoctrinamiento religioso, donde, a fines del siglo XVIII se construyó el templo de San Pedro donde antes estaba una capilla que fue destruida por un huracán. Eso sirvió de base para el Curato de Tarata. El primer dato del 13 de julio de 1683 y testamentos de 1641 que refieren haber existido un templo anterior.

Manuel Herrera Paiva
Presencia
Cochabamba



Artesanía

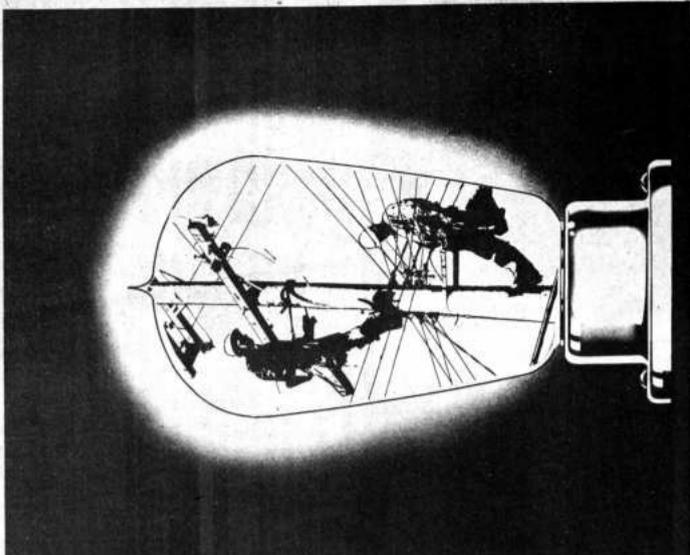
Artesanía de las agudas que han afectado a esa provincia, la artesanía quiere mayor desarrollo, precisamente para sustituir los ingresos económicos provenientes del agro. El tejido a mano (pallojo) de prendas de vestir es lo más común, se hace por contrato a intermediarios que se desplazan a otras poblaciones. En realidad, éstos compran la mano de obra que en la mayor parte de las veces proviene de Cliza, Independencia, Anzaldo y Oruro.

También hay producción en telares, con especialización en batidas, serónes, araucos y Pañales. Masas, Hualicho y los otros destacan en ese rubro; en tanto que Huaycullu ha ganado fama por la producción de frazados o pñu-llus, fabricados con lana gruesa y de vivos colores.

Anzaldo se destaca también por la fabricación de instrumentos de cuerda, particularmente el charrango, utilizando madera de nogal o pino tratados especialmente.

En alfarería, se tiene en Pujyuni, Khellimayu, Carreño y Vilaque la fabricación de productos en arcilla, terminados con una cobertura lútrica en tres colores: verde, tradicional y sin innovaciones desde la colonia. Se fabricaron desde pequeños adornos de mesa hasta floreros, ceniceros y otros

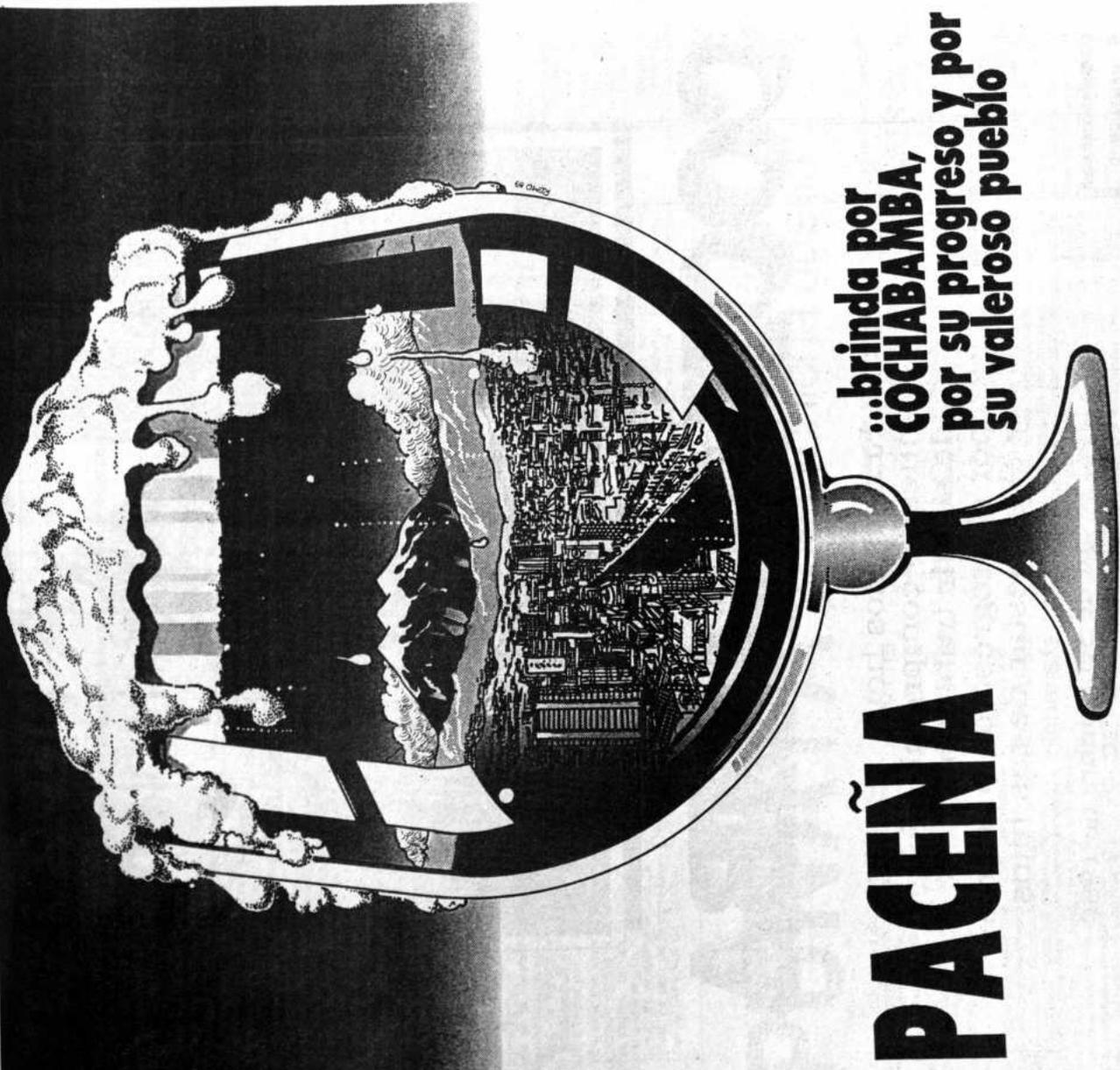
FELICIDADES COCHABAMBA !!!



Trabajamos
con energía
por un futuro
más luminoso !!!



En el 180 Aniversario
DEL 14 DE SEPTIEMBRE DE 1810



...brinda por
COCHABAMBA,
 por su progreso y por
 su valeroso pueblo

PACENA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

Hoy como ayer, la primera industria del país

Un vergel inexplorado

El Chapare es la parte geográfica del territorio nacional cuyo nombre es conocido mundialmente, porque se lo asocia al llamado fenómeno "coca - cocaína" y las explosivas características sociales que conlleva permanentemente.

Muy poco o casi nada se conoce de las características específicas de la actividad social, económica, cultural y productiva de la región, por las limitaciones derivadas de las constantes susceptibilidades de los que están inmersos en la actividad y comercialización de la coca.

El Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDREF) brinda algún aporte interesante para el conocimiento de hechos que están aliados a las actividades propias de sus numerosos pobladores y los millares de emigrantes definitivos y transitorios.

La provincia Chapare fue creada mediante Decreto Supremo del 4 de junio de 1970. Valientes de sus cantones: Candelaria, San José, Tablas, Paracti, Espiritu Santo, Incachaca, Chimore, Ibare, Todos Santos, Alto Chapare y Todos Santos Viejo no tienen límites geográficos, manteniendo el ligujo con el Beni.

ORIGENES
 Esta provincia y la zona tropical en general es una de las regiones menos investigadas y conocidas por los pueblos bolivianos, no obstante se constituye en un centro promisorio para la agricultura, la arqueología y el turismo.

Durante los últimos años, se han descubierto yacimientos arqueológicos contentiendo restos de edificaciones, caminos, utensilios de piedra y metal, cerámica que corresponden en su mayoría al período incaico y otros que aún no han sido claramente identificados en su pertenencia.

Estudiosos señalan que hubo un intenso contacto entre el Imperio incaico y los centros de productos para fines rituales, ornamentales y consumo.
 Entre estos hallazgos se encuentran el camino incaico de los Yungas de Totora, hermanito incaico de los Yungas de Totora, hermanito

so en su acabado por el empedrado con graderías y muros con una extensión de 25 kilómetros, que conectó a las chacaras de coca.

El camino de Sora Jacinto, se une a San Miguel, propiedad del propio del Incaico. Construido con pedras de 5 metros de alto por 4 metros de ancho, unidas por argamasa de barro, se utilizó una más de las vías de comunicación y penetración a los distintos puntos de la zona denominada Cristal Mayo, San José y Río Ibirizú.

Camino empedrado de Inca Chaca, paralelo al actual camino pavimentado Cochabamba-Villa Tunari, desconociéndose el lugar hacia donde se dirige.
 Las "Ruinas de las Tablas" es un lugar con un rico yacimiento arqueológico que contiene elevados muros de piedra canteada.

Se ubica al norte de Colomi y cuenta con un camino denominado de la Candelaria. En el sitio se han descubierto, como en otros, terrazas para cultivos.

GRUPOS ETNICOS
 El área tropical del departamento, en épocas prehistóricas, estuvo ocupado por los grupos étnicos mosetenes, yuquís, sirtonós, yuracaré y trimilitarios.

La conquista tahuanaica no llegó en profundidad al sector tropical, sino parcialmente con los humanos y el medio ambiente. Aquella época, se conoce la iniciativa de Pachacuti Inca Yupanqui, quien gobernó entre los años 1438 y 1471, enviando tropas incas en grandes balsas por el río Amaturmayu o Manutiata, que ahora viene a ser el Madre de Dios, con objetivos iniciales de dominar la provincia de Músú, que no lograron. A los so-

brevientes, se les permitió quedarse y poblar la tierra de los "músus".

Hubo un sinnúmero de intentos por conquistar el trópico por los incas y posteriormente los españoles, erradicando las prácticas paganas y supersticiosas.

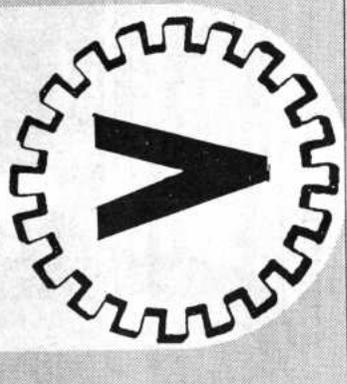
RESTRICCION
 La migración que ha sufrido la región chapareña de habitantes del sector occidental, principalmente centros mineros, llamados colonizadores, involucra a cambios de formas de vida social, cultural y económica.

Todos ellos, para subsistir, se han dedicado a la caza y la pesca y al cultivo de papaya, maní, cañahuate, bananas, arroz, maíz, hortalizas y frutas silvestres.

Las producciones, según manifestaban, son en cantidades apreciables, pero que a falta de caminos tienen que ser sacadas a los mercados de venta a la espalda de sus habitantes. La presencia de los sistemas modernos de construcción de caminos para vehículos pesados y livianos, permitiría que toda la riqueza agrícola sea trasladada a los mercados de consumo y los campesinos podrían mejorar sus condiciones de vida y de sus familias.

Manuel Herrera Paiva
 Presidencia
 Cochabamba

"Brilla el sol de septiembre radiante"
 COCHABAMBA
VIDRIO LUX LTDA.
 ...te saluda



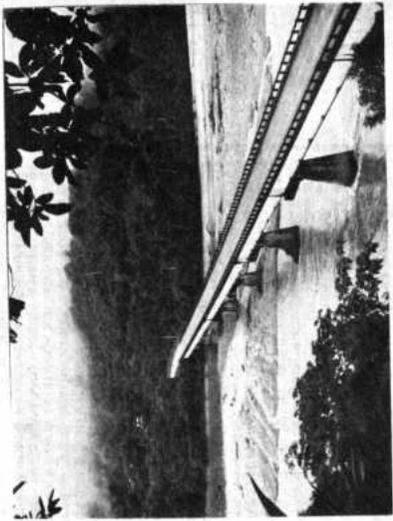
FABRICA BOLIVIANA DE ENVASES DE VIDRIO
 Cochabamba - Bolivia

VIDRIO LUX LTDA., industria avanzada en la fabricación de envases de vidrio, al recordar su XIII Aniversario de fundación, agradece a su selecta clientela que le dispensa su

confianza, se adhiere a la conmemoración de la gloriosa gesta heroica del 14 de Septiembre de 1810 y rinde su homenaje de admiración a las valerosas Heroínas de la Coronilla.

Cochabamba, 14 de Septiembre de 1990

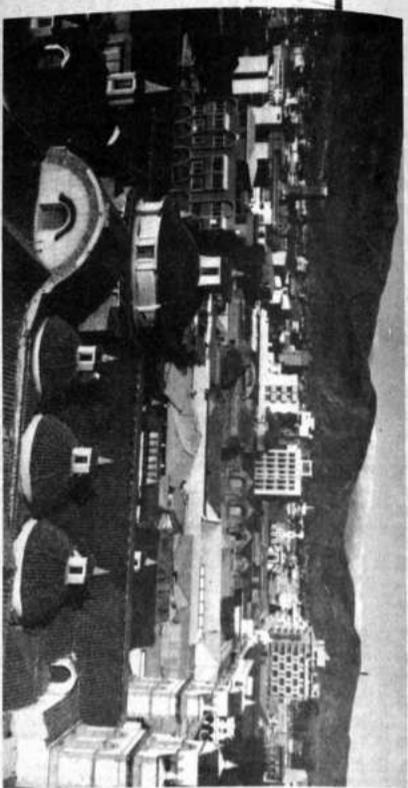
CHAPARE,



Puente sobre el río Sajta, en el Chapare

APISBOL

Saluda con admiración a las glorias cochabambinas en este 14 de Septiembre, haciendo votos por que la prosperidad de este departamento y la de sus habitantes se reencuentre con el destino de los grandes al que le estaba deparado.



COCHABA en busca de un mejor destino

HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL GESTION 1989 - 1991



Sr. Alfredo Medrano Rodríguez
Ing. German Medrano Kriepfner
Dr. Jorge Quiroga Bellián
Ing. Hugo Galindo Salcedo
D. Oscar A. Flores Quiroga
Ing. Federico Diez de Medina

Lic. Carlos Quiroga Blanco
VICE-PRESIDENTE
SECRETARIO
CONCEJAL
CONCEJAL
CONCEJAL

PRESIDENTE
Sta. Trinidad Bozo de Llanos
Dra. Aida Ceros de Bará
Cap. Manfred Reyes Villa
Lic. Mario Galindo Decker
Lic. Luis Harre Saaveira
Sr. Henry Torrello Bonella

CONCEJAL
CONCEJAL
CONCEJAL
CONCEJAL
CONCEJAL

Salutación

El Honorable Concejo Municipal de Cochabamba rinde su fervoroso homenaje a la Granada Gris del 14 de Septiembre de 1810.

Con profunda y orgánica emoción cívica, evocamos el coraje de nuestros héroes y heroínas que abrieron, con su sangre generosa, los desiertos caminos de la libertad de América. A 180 años de aquel epigonal acontecimiento histórico, destacamos también, la invaluable contribución material y cultural de Cochabamba en el proceso de la independencia boliviana. Este grupo de patriotas, que se comprometió a liberar a su patria, merece ser reconocido en la sociedad pluralista, acoviñentemente para el desarrollo democrático que todos anhelamos.

Esta fecha memorable nos obliga a reflexionar acerca de nuestro destino como nación y de nuestros males persistentes: el desarrollo regional y urbano. En el tiempo de recibir visitantes y participaciones innumerables.

Ahora mismo, como usual, esperamos las consecuencias de las desastrosas del pasado. Como en las últimas elecciones, esperamos que el pueblo boliviano, a través de sus representantes, tome conciencia de la necesidad de unificar los intereses de la nación y de la ciudad.

anestesia porosoamente en una esfera análoga que no condice. No canónicos de espíritu de empresa, sino de oportunidades concretas y de tratamiento equitativo.

Por eso necesitamos la total solidaridad de la ciudadanía y el activo apoyo de las autoridades locales, regionales y nacionales.

En esta día de recordación cívica recibimos, pues, el calor de las felicitaciones de nuestros conciudadanos y de los amigos de Cochabamba y de Bolivia y porque Cochabamba del lo mejor de su sangre y de su espíritu por el bien de la Patria.

Por el respeto que merecen nuestros gloriosos héroes debemos fijar, como punto de partida, la memoria de los acontecimientos que marcaron la historia de Cochabamba y del país. En esta fecha, por más efímera que sea, las circunstancias y son otro horizonte que el desarrollo integral del departamento y la solución de los problemas pendientes de la ciudad.

Lic. Carlos Quiroga Blanco
PRESIDENTE HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL

La provincia Cercado comprende la ciudad de Cochabamba, la capital departamental, la ciudad del valle. Durante su historia ha merecido varios calificativos que expresan lo más destacado en su momento. "Ciudad", su aporte al país como "granero de Bolivia", su innegable belleza al llamarse "ciudad jardín", etc..

Hoy, a más de 400 años de su fundación, ve amenazada su propia vida por la falta de agua. Su río Rocha ha dejado de ser turbido. Su tradicional vendor no es más que una amantillada herencia. El desarrollo ha sido demasiado rápido en comparación con la "voluntad política" de los gobernantes que han sembrado sólo promesas y más promesas en procura de votos.

Aún son esperanza la terminal terrestre, el nuevo matadero, el aeropuerto, la cárcel, un hospital adecuado y el agua, el líquido vital que -de no llegar a tiempo- convertirá a esta hermosa ciudad en un pueblo fantasma ya que la población tendrá que emigrar en busca de vida, es decir, de agua.

Hace un año, en esta misma fecha, por un acontecimiento similar, las peticiones eran las mismas. En un año, poco o nada se ha hecho para lograr su desarrollo urbano, para devolverla a la apacible sencillez de paisaje vallesino.

El departamento en general ha seguido postergado, estancado, quizá más que antes, ya que el acelerado crecimiento vegetativo no ha sido respaldado por un ritmo similar de desarrollo.

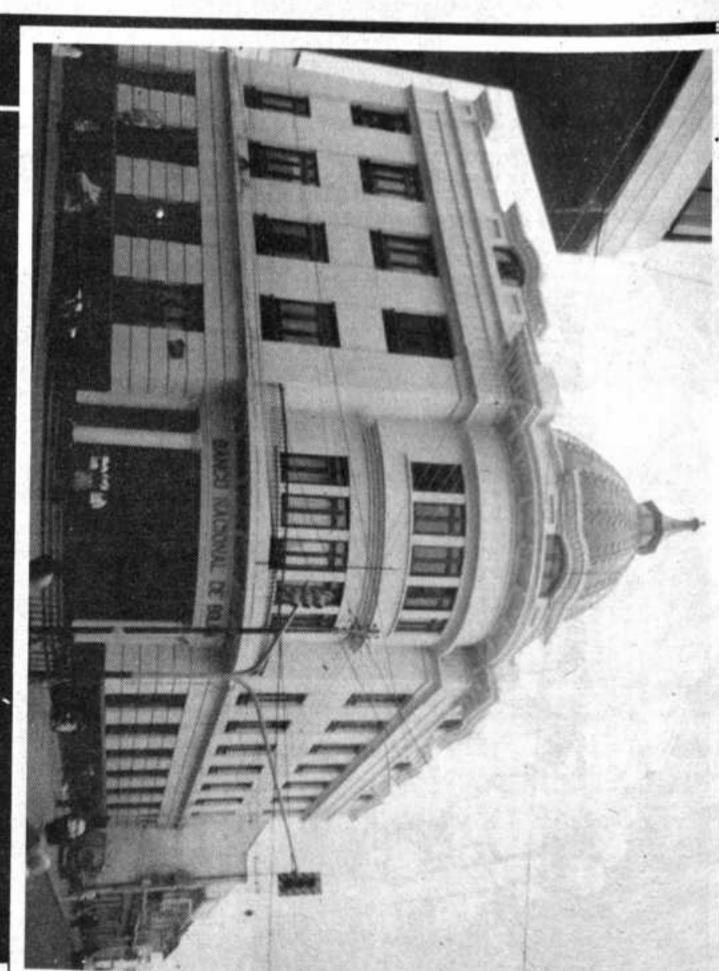
Después de más de una década, por fin fue terminada, pero no completada la terminal de buses. Falta el equipamiento y, mientras tanto, la avenida Aroma segura siendo un impropio dominio. Hay capitales de pro y la ciudad que ya cuentan con su terminal, pero el partero, aún está a la espera por motivos que no fallan.

El matadero municipal es también promesa. Ya son varios años que no se hace otra cosa que actuar y publicar el proyecto, pero no concretado. Entretanto, el ganado es sacrificado en condiciones antihigiénicas, sin agua, sin medidas precautorias que garanticen la salud de los consumidores.

El matadero, después de muchos problemas, será terminado en su primera fase. A la fecha, son sus \$100,000 los adeudados a la empresa contratista Federal Impresti/ICE. No fueron pocos los compromisos asumidos por los gobernantes para regularizar los pagos, pero... allí está. El financiamiento de la construcción de la segunda etapa es motivo de negociación, de desvelo, porque sería terrible que la ejecución del proyecto quede interrumpida.

La nueva cárcel o centro de rehabilitación es otra historia de hadas buenas. En los últimos meses, la inactividad del Comité Pro Cárcel fue total. Sigue en veremos la compra del terreno, incierta la cantidad de dinero de que se dispone para su edificación, en fin...

Como el proyecto anterior, el nuevo hospital



COCHABAMBA

Renovamos hoy
nuestro compromiso
de seguir trabajando
por el progreso de tu tierra
y el bienestar de tus hijos.

14 de Septiembre de 1990

TB BANCO NACIONAL
DE BOLIVIA S.A.

AYOPAYA,

refugio de los héroes

Un aspecto notable es la producción de quina, planta de gran significado medicinal, cuya explotación debe ser controlada para evitar los riesgos de depredaciones peligrosas

Avopaya cumplió una labor épica en la emancipación del Alto Perú al cobijar a los infatigables héroes de la libertad, a la vez que dio también alimentos producidos en su terreno.

Los héroes de la Independencia: José Miguel Lanza, Esteban Arze, José Miguel Chinchilla y muchos otros anónimos, suplieron de la desprendida calidad espiritual y material de la gente de esa región, en su lucha contra el yugo europeo.

Los ejércitos de la colonia se portaron la lucha sin cuartel de los patriotas en un terreno estratégicamente favorable a los soldados de trabajo, no sólo el rey, se enfrentaban entre ellos mismos, sin creer en esa realidad.

Quiénes llevaron en alto el estandarte de la libertad por largos años, encontraron en los campos féculos de Avopaya el mejor apoyo para seguir en la larga y agotadora lucha por la libertad.

No obstante, ese generoso aporte, registrado en los anales de la historia patria, no ha llegado al progreso a esa región rica en suelo y clima, de donde que, en la actualidad, es una de las provincias más atrasadas de Cochabamba.



BOTANICA

El sabio y notable botánico cochabambino Martín Cárdenas, en sus estudios y descubrimientos, hizo conocer en sus tratados lo notable de la rica flora avopayense, con una gran variedad de orquídeas y más de docientos especies vegetales exóticas. Sus estudios, clasificaciones y determinaciones las dejó como herencia para su tierra natal y el país en general.

Otro aspecto notable es la producción de quina, planta de gran significación medicinal, que se halla en una extensa región, cuya explotación debe ser controlada, para evitar los riesgos de depredaciones peligrosas. Su protección es necesaria, tomando en cuenta también la importancia que tiene para coadyuvar a la lucha contra la malaria y a la salud en los grandes sectores del país.

Otra riqueza vegetal digna de mencionar constituye la especie "coló", "soto" o "quebracho rojo", madera fuerte, compacta, pesada para combustible o carbón.

PUNATA cuna del comercio y de la chicha buena

La chicha punateña alcanzó la fama que conserva porque es elaborada por personas expertas que saben elegir el maíz y demás componentes en forma adecuada.

El día martes es un día especial en Punata, uno de los centros poblados más importantes del Valle Alto cochabambino: es el día de feria. Aquí se comercializa todo. Una gran cantidad de la población local y también la que llega para este día es comerciante. Entre pretilas y rebajas, la chicha, la famosa chicha punateña, se constituye en el motivo de atención.

La chicha, ese licor que dicen fue dejado de herencia por los dioses milenarios, es una de las industrias domésticas más importantes que, juntamente con las actividades artesanales y agrícolas, dan un renombre especial a Punata y los "chojru" rosquetes (rosquete de rol como conocen los punateños por uno de sus alimentos característicos. En efecto, el rosquete elaborado con harina de trigo el serfado en clara de huevo, se convierte en un artículo peculiar de este lugar desde la vez que, el 18 de mayo de 1838, la heroína de San Jordán. En esa fecha fue elevado el rango de Villa por Decreto Supremo de Alvarado de Santa Cruz y creada como provincia de San Jordán. Desde el 4 de enero de 1872 abarcarlo, inicialmente, lo que es hoy la provincia Arani.

SU IMPORTANCIA

Punata ha sido y es una de las provincias más importantes. En efecto, hasta pocos años antes de la revolución de 1952 se constituía un poblado intermedio para la actividad rural entre la ciudad y los centros productivos más importantes. Desde el 52, adquiere la primera importancia.

ador de las relaciones sociales y económicas del Valle Alto. Con el curso de los años, disminuye su importancia política y también la económica de manera que ahora quedan pocos vestigios del esplendor que la caracterizó.

Datos contenidos en la "Monografía de la Provincia de Punata" elaborada por el Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDRE), en 1984, hablan 69 tiendas de abarrotes, 60 chicherías, 16 locales de oídos libres (fotógrafos, zapateros, etc.), 12 tiendas de comestibles, farmacias, tiendas de electrodomésticos, misceláneas, tiendas de artesanías, 10 talleres de costura y sastrería, en fin...

Señala ocho mercados feriales donde se ofrecen productos agropecuarios, artículos de manufactura nacional y extranjera, pequeña industria, instrumentos de labranza, artículos de madera y otros. El intercambio se realiza con mediación del dinero, no hay el trueque que se da en Tapacari, Bolívar o Ayopaya.

En Punata, también hay un mercado de comercio que se mezcla con la alfarería -en especial tinajas para chicha- y velas, jabón y otros productos de este tipo de ferias que reúnen a la mayoría de los habitantes de sus ocho cantones en los que habitan algo menos del 40 % del total de la población de la provincia. Lo anterior quiere decir que, dada su condición de centro de comercio, en la capital, Punata, se concentra la mayor parte de los habitantes, pero no está exenta de un elevado índice de migración especialmente, entre los 19 y 39 años de edad. Con seguridad, es gente que se

AGRICULTURA Y CHICHA

Esta provincia aún es una importante área de producción agrícola, artesanal e industrial. Produce papa, maíz y trigo, hortalizas y frutas, principalmente, durazno, manzana, pera y uva. En Villa Rivero es destacada la actividad artesanal, específicamente tejidos, que llegan a América del Norte y del Sur. Uno de los más importantes que a la agricultura en este lugar.

Según datos oficiales, un total de 28 comunidades con 2.050 hectáreas de tierra y unas 1.367 familias se encuentran afectadas por la falta de lluvias, especialmente aquellas asentadas en la denominada zona seca, sin posibilidades de riego.

La actividad industrial está orientada a la elaboración de la chicha. También se fabrican velas, jabón y materiales de herrería artesanal como azadones, hoces, etc.

La información al respecto contenida en el estudio del CIDRE, da cuenta que más de tres centenares de elaboradores de chicha se han instalado en el centro urbano de Punata, quienes realizan unas tres "puestas", es decir, un promedio de tres veces por semana. Cada "puesta" equivale a seis barriles.

Como en todo, hay categorías. Unos son los exportadores -que cubren el 31 % de toda la exportación del departamento- y otros los que abastecen el mercado local.

Carlos Krings Fortún
Presidencia
Cochabamba

BAMBA

dos que sirvan para encontrar la varita mágica. Algun día será...

Y... la iglesia. En el último año, debido a la sequía, el párroco se embarcó en un viaje a Misirioi, el último proyecto de solución al problema, un escaño en la columna histórica política, un escaño en la carrera hacia una situación mejor de personas o grupos que al parecer, tienen el tema del agua como un buen pretexto para tener a Cochabamba en sus manos.

LA VIDA CONTINUA

La ciudad de Cochabamba o provincia Cercado, con más de 300.000 habitantes, se encuentra ubicada estratégicamente en el territorio nacional, muchos dicen en su corazón. Fue creada conjuntamente con el departamento por Decreto Supremo de 23 de enero de 1826. Con el nombre de Villa de Oropesa, fue fundada en el valle de Canata por los españoles Gerónimo de Osorio y Ruy Díaz de Melgarejo, el 15 de agosto de 1571. Igualmente, por orden del virrey del Perú, don Francisco de Toledo, dicha fundación fue consolidada el 14 de enero de 1574 por Sebastián Barba de Padilla.

Tiene un radio urbano de 43 kilómetros cuadrados. Está al centro de lo que podría llamarse un "cinturón" montañoso que la rodea. Los barrios denominados "originales" aluden a esa "origen" que se confunde con altos y modernos edificios y amplias avenidas construidos en las inmediaciones del "casco viejo" que aún conserva el aire colonial legado por sus antepasados.

Su clima es templado la mayor parte del año. Alcanza un promedio de 19 grados con una humedad ambiente del 45 % que le da una atmósfera seca y agradable.

EL 14 DE SEPTIEMBRE

El 14 de septiembre, cuando brilla el sol valioso, se recuerda todos los años la acción de más de 2.000 patriotas encabezados por Francisco del Rivero, Esteban Arce y Melchor Guzmán Quiñón, que atacaron el cuartel y tomaron presas a las autoridades realistas.

Después del algún tiempo, Goyeneche, a la cabeza de los realistas se dirigió a Cochabamba venciendo a su paso a los patriotas en Sipe. Ingresó en la ciudad y empezó a gravar impuestos y cometer toda clase de abusos.

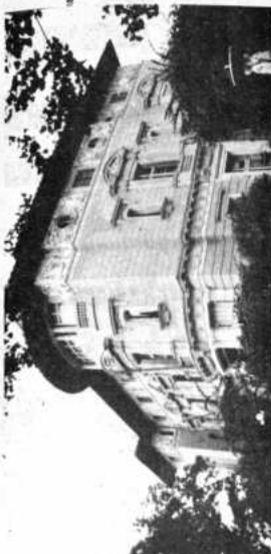
El grito libertario del 14 de septiembre de 1810 fue consecuencia del ejemplo libertario de Chuquisaca, La Paz y Buenos Aires que, sumado a la sangre de miles de rebeldes, finalmente, después de 15 años de lucha, logró la creación de una nueva república y la expulsión definitiva de los españoles.

Hoy por hoy, como un homenaje a esta gesta heroica, la plaza de armas lleva como nombre la fecha que perdurará por siempre en los anales de la historia.

La plaza principal "14 de Septiembre", testigo mudo de más de cuatro siglos de historia, es el corazón de la ciudad. Es, así mismo, el escenario de las actividades del período republicano, sus arcos de medio punto y publicaciones que aún se conservan. Sus celosías y jacarandas y sus acacias entre los senderos de los jardines le dan la imagen apacible de la propia Cochabamba.

Sobre la acera norte se encuentran el Palacio Prefectural y el Palacio Constitucional. En la misma manzana está el renombrado teatro Achá. Todos los edificios fueron remodelados y, sin perder lo básico de su construcción, presentan una nueva cara. Hay que destacar la vidriera -con el Escudo Nacional- instalada sobre el patio central de la Prefectura, así como un salón de honor, obras ornamentales y planas y documentos de real valor histórico.

En la acera sur se encuentra la Iglesia matriz de la Catedral. Fue declarada monumento nacional. Consiste de una sola nave de estilo renacentista. Fue edificada en 1574 con los muros pintados de color verde a imitación de mármol, en cuya bóveda se encuentran frescos cuyo autor es Antonio Quiroga, apodado "El Pintamonos", según datos de la oficina regional del Instituto Boliviano de Turismo (IBTT).



Carlos Krings Fortún
Presidencia
Cochabamba

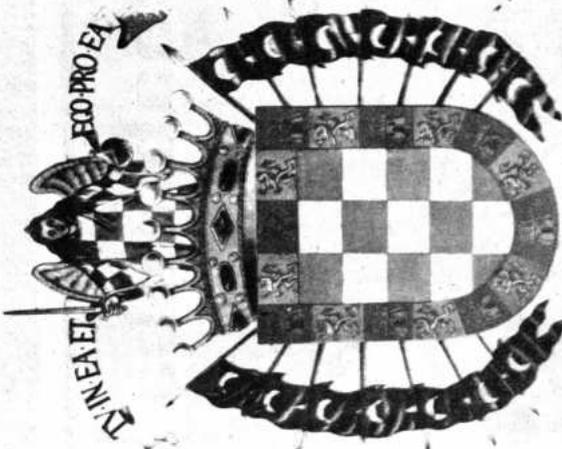


LA FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA "FENACRE"

COMISIÓN DE UNIÓN

—A— conmemorar el Aniversario Cívico del pujante y progresista Departamento de COCHABAMBA, rinde su homenaje de reconocimiento y admiración a los hombres y mujeres que con su coraje, ejemplo de vida y patriotismo nos legaron esta tierra bendita, consagrada por la "CUNA DEL COOPERATIVISMO DE AHORRO Y CREDITO BOLIVIANO".

El Sistema Cooperativo FENACRE, trabajando incansablemente en beneficio de las grandes mayorías del país y apoyando decididamente a los sectores productivos más necesitados de la región. Bajo la ley del Cooperativismo continúa con vocación de servicio al desarrollo y grandeza de nuestro pueblo.



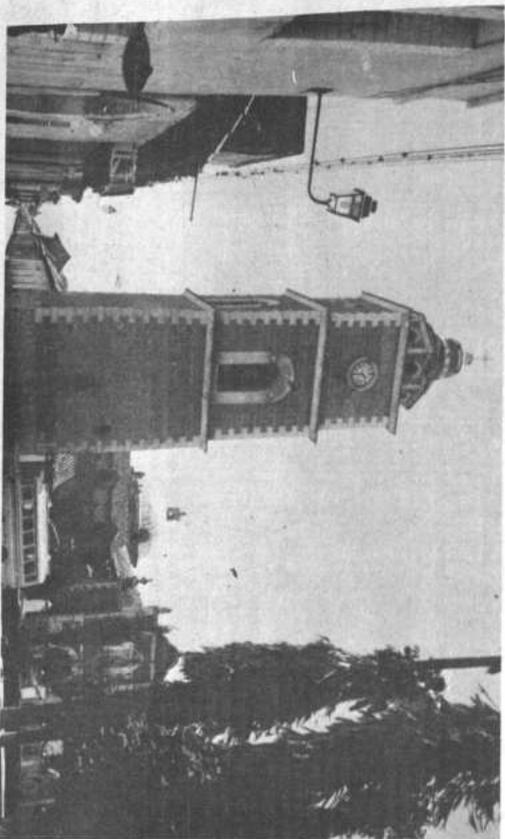
¡Honor y Gloria a las heroínas de la Coronilla de San Sebastian!!

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Cochabamba, 14 de Septiembre de 1990

ARANMI

Territorio rico y prometedor



Los múltiples recursos naturales y productos de la mano de sus hijos, hacen de Araní una de las provincias más importantes de este país, además de presentar un futuro prometedor. Una vez que se superen los problemas que la afectan, entre ellos la sequía, que destruyó cultivos y sembradíos en 33 de sus comunidades, que ocupaban una superficie de 9.204 hectáreas y estaban habitadas por unas 4.600 familias.

La agricultura y horticultura figuran como sus riquezas más destacadas. El maíz, en sus distintas variedades

especialmente el morrocho o willcapartu, se presenta como una de sus más significativas posibilidades, juntamente con el trigo "trillo" o el "importado". La cebada, papa, quinua, legumbres y hortalizas, arboles frutales y especies forestales distinguen a Araní, cuya centro poblado más importante se encuentra a 35 kilómetros al este de la ciudad de Cochabamba.

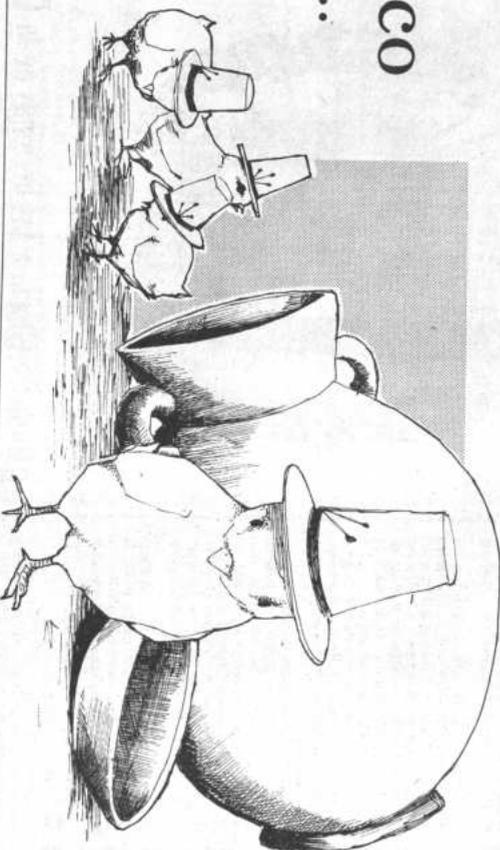
Es una más de las provincias del ya llamado Valle Alto. Reducida recientemente en la creación de la provincia de Tiraneque, es conocida por la fiesta de la Virgen "La Bella", así como por el monumento nacional que posee en su plaza principal: la Iglesia de San Bartolomé, y por su pan.

SU RIQUEZA

Su potencial futuro está orientado al cultivo y explotación de la jardinería y horticultura, sin en-

¡Oh Cochabamba querida!

ciudad de mágico encanto...



Rendimos nuestro ferviente homenaje a tus glorias, reafirmando nuestro compromiso de seguir trabajando junto a tu pueblo, por tu progreso y bienestar.

CARRASCO

Del esplendor a la espera

En uno de los rincones del valle adormido por viejas arboladas y tardes de tonos inigualables, Cochabamba tiene uno de los poblados que en el pasado fue principal ciudad y donde el comercio más importante fue el comercio sur y el este-oeste fue el cultivo y comercialización en gran escala de la hoja de coca en sus inmensas y fértiles yungas.

Totora, capital de la provincia Carrasco, junto a Pocosca y Inca-llaga, era el lugar de frontera entre los pueblos andinos y otras poblaciones del Altiplano, punto a comienzos de la colonia sirvió como lugar de paso entre Cochabamba y Santa Cruz.

Entre 1650 y 1780, los Yungas fueron arrasados por la invasión de un contingente de soldados españoles de la Real Armada de Indias, Tupaj Katari, que arrasó Pocosca. Totora comenzó a crecer. Su fundación data del año 1678. La producción cocalera destinada a la minería declinó un período que coincide con el auge del estano. Esos son sus momentos de brillo cultural. En ese entonces, son varios los periódicos que se editan. Totora, en 1894; "Chimoré", en 1897; "El Industrial" en 1907; "El Elector", "La Evolución", "La Industria", "El Comercio" y la primera revista "El Camino al Chimoré por Monte-puncu". De esa generosa producción quedaron sólo algunos testi-

monios. **PASADO ESPLENDOROSO** Al presente, la capital, con sus secciones Pajo y Pocosca, vive un momento difícil. Su patrimonio arquitectónico e histórico corre el riesgo de perderse. La producción agrícola que es su principal sustento no es estimulado. Una gran parte del interés de la provincia de Yungas se centra en el comercio de sus productos de la agricultura. Este comercio, tan singular y decisivo, caracterizó la personalidad del pueblo en su conjunto distinguiéndose en el comercio de las provincias más pujantes como uno de los más industriosos.

derencia de las donaciones. La riqueza del patrimonio histórico, cultural y artístico de Totora para el mañana ha necesitado de su defensa. Antes, con el alarde de vitalidad creadora, la florista totoreña ha producido una profusión de obras de diversos géneros y tendencias. Desde el simple relato bélico hasta las profundas reflexiones de la crítica y el ensayo en la singular pluma del consagrado escritor totoreño, don Augusto Guzmán Martínez. Hoy queda la proyección universal alcanzada por la hazana de estos escritores en la magna epopeya de la cultura, a la cual se enfrentaron con el poder de su imaginación, con lucida claridad de razonamiento y con aplicación de sus aptitudes estéticas para contribuir al enriquecimiento espiritual de la patria. La grandeza de las sublimes creaciones de la literatura y arte de la provincia de Carrasco, plantea la necesidad de su defen-

FLOTA COPACABANA

35 años al servicio de su pueblo



De los Andes al Tropic con sus modernas omnibuses SCANIA DIPLOMAT de cinco estrellas en sus rutas:

La Paz - Cochabamba - Santa Cruz - Trinidad

Rinde su justo homenaje al gran pueblo heroico de Cochabamba en su gesta libertaria. Hacemos firme promesa de trabajo y bienestar por su progreso

COCHABAMBA Teléfonos
LA PAZ Teléfonos
SANTA CRUZ Teléfonos
TRINIDAD Teléfono

CGS

CONSULTORES GALINDO & CIA. LTDA.
INGENIERIA Y ADMINISTRACION



26 AÑOS DE SERVICIO AL PAIS

SALUDA AL PUEBLO DE COCHABAMBA EN SU EFEMERIDES DEPARTAMENTAL FORMULANDO LOS MEJORES VOTOS POR SU CONSTANTE PROGRESO.

Av. América 0-0475 - Teléfonos 46123 - 49185
Casilla 1105 - Telex CP 6320 - Fax (591) 042 - 49184
Cochabamba - Bolivia



CAPINOTA:

Tierra

agrícola y de

fiesta

Todas y cada una de las provincias de este departamento tienen algo en particular. Quizás el más importante es su actividad agrícola. En Capinota, una de las características más importantes: sin embargo, las celebraciones llaman la atención debido a su significado: hay fiesta para todo. Los actos sociales, religiosos, el intercambio de productos, la adquisición de herramientas, semillas, venta de ganado, tejidos, etc., son motivo válido.

El Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDIRE) editó la "Monografía de la Provincia Capinota", en la que anota que varias fiestas se han perdido como prácticas tradicionales y otras, aún vigentes, han decaído en razón al despegue con que antes se realizaban. Pese a esto, aún contienen riqueza folclórica y expresión cultural popular.

Según esa versión, la más importante es la fiesta de la Virgen de la Asunción, que tiene lugar el 15 de agosto. Como otras, consta de entrada de los conjuntos de baile. "Mojrones", "dablos", "Tinkus" y otros, con sus bandadas de músicos, participan no solo en esa fiesta, sino también en la procesión de la Virgen y, a su turno, ceremonias similares con las que se llenan el día en "Quillacollo", donde también se llevan a cabo "Quillacollo" y "viviendas, vehiculos y terrenos en la provincia de La "cacharapa", o despedida tiene lugar en la cancha de fútbol.

El carnaval, la fiesta del labrador, la construcción de acropolis, el "Tinku de Santibañez", la corrida de toros, son las fiestas más conocidas, pero he aquí otras: Reyes, San Isidro,

En Capinota hay fiesta para todo.

Los actos sociales, religiosos, el intercambio de productos, la adquisición de herramientas, semillas, venta de ganado, tejidos, etc., son un motivo válido.

En Capinota hay fiesta para todo. Los actos sociales, religiosos, el intercambio de productos, la adquisición de herramientas, semillas, venta de ganado, tejidos, etc., son un motivo válido.

San Juan, Sector de Acurevas, Virgen del Carmen, Santiago, Virgen de las Nieves, Virgen de la Asunción, Virgen de Santa Rosa, San Nicolás de Tolentino, Virgen de San Juan, San Nicolás de Tolentino, Exaltación de la Cruz en Orcoma, Sica, Yallamollo y Sarcochamba, y la misma en Irpa Irpa, San Mateo, la Merced -en Irpa Irpa, en Villabamba y en Cococoma-, San Miguel, Virgen del Rosario en Orcoma y Virgen del Rosario en Tiquari, Chuvu fiesta, Virgen de Fátima, Virgen del Carmen en Cornelis, Virgen del Rosario, Todos Santos, San Andrés, Corpus Christi y fiestas del caballo en varias comunidades.

Tanta fiesta, sin duda, debe estar acompañada por diversas molodias, pero -curiosamente- Capinota no tiene una tonada propia. La mayoría de estas provienen originalmente del norte de Potosí y han pasado por un paulatino proceso de adaptación entre los músicos del lugar, señala el estudio del CIDIRE.

Anota que el único instrumento musical tradicional, que se puede denominar como original de la zona, es el "charango huayachilino", charango pequeño de tono muy chillón, que suena como el tándir de una campanilla. Los jugadores compran que es un charango conquistador de cholitas.

La comparsa de "Jehoveyana" es la más característica del lugar. Los bailarines "san Juan", los bailarines y bailan al son de "tinkus" y "pajillos". La única ocasión en que se presencian es en época de sequía, para hacer rogativas invocando lluvias.

En Capinota se produce más de 7.500 toneladas de zanahorias, 5.300 de cebolla y 1.500 toneladas de remolacha (be-larrago), así como haba, repollo y choclo, que son destinados los mercados locales y del interior.

También se produce higo y uva, y se tienen ganado vacuno y porcino. Se cuenta con granja de cerdos, conchucas de importación granja Ulichli, pajaros que se crían en las fincas son parte importante en la vida de los campesinos. Lo mismo que los años, que sirven para el transporte de productos. Como prometido, se afirma que cada familia tiene unos dos burros.

Capinota se distingue, asimismo, por sus tejidos y la producción de vinos. El yeso o su paño otro lugar importante en la actividad productiva, Orcoma, Higuerani y Buen Retiro se constituyen en los principales centros de producción.

En el cantón Santibañez se encuentran la planta de ensamblaje de la Empresa Nacional de Automóviles (EVANTO) y la Fábrica Nacional de Explosivos (FANEX), dependientes de la Corporación FANEX, como únicas empresas instaladas en el que debía ser el Parque Industrial del departamento, sin embargo, quedó solo en proyecto, no obstante la cuantiosa inversión realizada para favorecer la presencia de las industrias locales en el lugar.

Como en la mayoría de las poblaciones de este departamento, las ferias se constituyen en parte fundamental en la vida de los pobladores de la provincia que nos ocupa. Dependiendo de la época, las ferias de Orceña, Villa Pampa, Buen Retiro e Irpa Irpa se constituyen en los centros de comercialización, con la participación de pobladores de provincias cercanas y los infatigables "rescatistas".

Capinota, en fin, es una de las provincias con mayor proyección y futuro, con un importante aporte que, sin embargo, se ha visto afectado por uno de los fenómenos naturales que se agudizó: la sequía.

Carlos Krings Fortuin
Presencia
Cochabamba

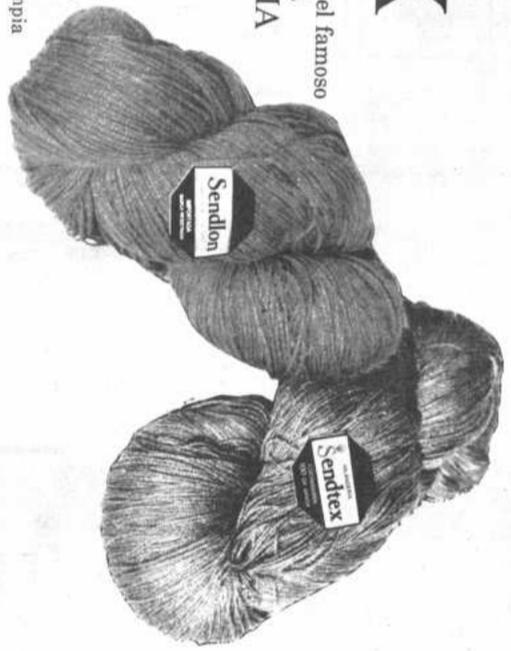
Saludamos a nuestro pueblo del Departamento de Cochabamba, en su Aniversario Cívico, deseando progreso y bienestar

SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA



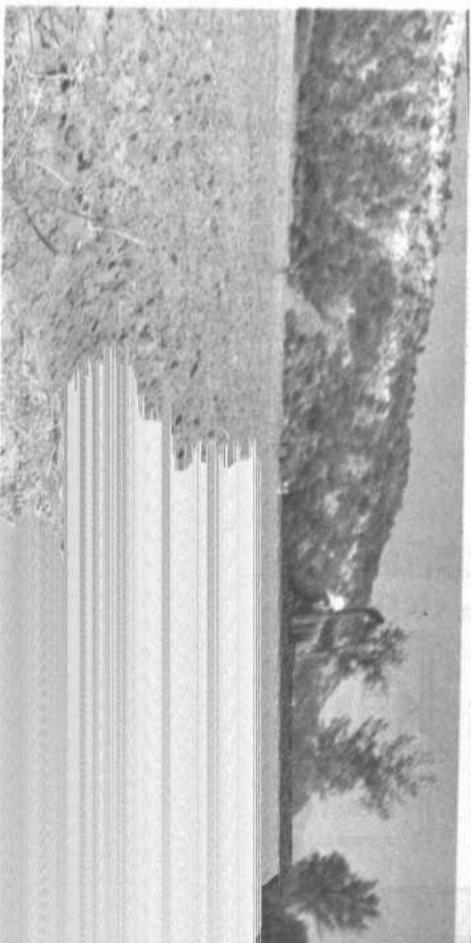
- Hilados para tejidos de punto industrial
- Hilados para tejidos de alfombra
- Hilados para tejidos de punto manual
- Famosa marca Ardilla. Calidad europea
- Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.
- *Calidad superior a la lana natural * No se apelmaza y es limpia
- * No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico
- * Es liviana, cálida más y no apollilla. * El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto. * Es económico y su rendimiento es superior.



COCHABAMBA: Fabrica y oficinas, Av. Blanco Galindo Km. 6,5, Casilla 1058, Teléfonos 40287 - 41967

LA PAZ: Oficina J.A. Figueroa N° 635 Casilla 1591, teléfonos 329928 - 324482

dralon



Producción agrícola en Capinota

La actividad agrícola es la más importante en la provincia. Los principales cultivos son el trigo y la papa en las zonas de altura, de producción agrícola en Capinota.

La provincia es una de las más ricas en cuanto a recursos naturales. Tiene yacimientos de minerales no metálicos y ofrece grandes posibilidades de explotación agrícola, pecuaria y forestal.

Aquí funciona -concretamente en el centro poblado de Irpa Irpa- la fábrica de cemento de la Compañía Boliviana de Cemento (COBACE). Su instalación representó una repercusión económica importante en el área, debido al aprovechamiento de los yacimientos de piedra caliza existentes en las inmediaciones.

está la nota, o de la garmata "Kacharapa", forma que posee el cerro Pochayaya.

Capinota es una de las 16 provincias que conforman el departamento. Está en el Valle Bajo. Hasta 1908 fue parte de la provincia de Arica. Tiene una superficie de 1.495 kilómetros que, fundado el 27 de abril de 1959 por los padres agustinos, que fundaron un convento. Su nombre proviene de un palmar quechuana "Cayri-nota", que que las palmeras está la nota, o de la garmata "Kacharapa", forma que posee el cerro Pochayaya.

Como en la mayoría de las poblaciones de este departamento, las ferias se constituyen en parte fundamental en la vida de los pobladores de la provincia que nos ocupa. Dependiendo de la época, las ferias de Orceña, Villa Pampa, Buen Retiro e Irpa Irpa se constituyen en los centros de comercialización, con la participación de pobladores de provincias cercanas y los infatigables "rescatistas".

Capinota, en fin, es una de las provincias con mayor proyección y futuro, con un importante aporte que, sin embargo, se ha visto afectado por uno de los fenómenos naturales que se agudizó: la sequía.

Carlos Krings Fortuin
Presencia
Cochabamba